

# دليل المستخدم المفصل



9356085  
Issue 2 AR

## إعلان المطابقة

نعلن نحن شركة NOKIA CORPORATION تحت مسئوليتنا وحدنا أن المنتج NEM-1 مطابق لشروط توجيهات المجلس الأوروبي التالية: 1999/5/EC. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/)

حقوق النشر والطبع © 2003 Nokia. جميع الحقوق محفوظة.

# CE 168

لا يجوز إعادة طبع أو تحويل أو توزيع أو تخزين جميع محتويات هذا الدليل أو أي جزء منها بدون موافقة كتابية مسبقة صادرة عن نوكيا.

تعد Nokia و Nokia Connecting People و Xpress-on و Pop-Port علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia Corporation. أية منتجات أو أسماء شركات أخرى مذكورة في هذا المستند قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية تخص مالكيها.

تعد Nokia tune علامة صوتية خاصة بشركة Nokia Corporation.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2003. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

تنتهج نوكيا سياسة التطوير المستمر. وحتفظ نوكيا بحق إجراء تغييرات وتحسينات على أي منتج من المنتجات الموصوفة في هذا المستند بدون إشعار مسبق.

ولن تكون نوكيا في أي حال من الأحوال مسئولة عن أي فقدان في البيانات أو الدخل أو أية خسائر سواءً كانت استثنائية أو طارئة أو لاحقة أو غير مباشرة مهما كانت الكيفية التي حدثت بها.

تتوفر محتويات هذا المستند "كما هي". باستثناء ما هو مطلوب من جهة القوانين المطبقة. لا توجد أية ضمانات من أي نوع تصريحيه كانت أو ضمنية. وتشمل - ولا تقتصر على- ضمان صلاحية التسويق المفهوم ضمنا. وضمان الملاءمة لغرض معين. هذا فيما يتعلق بدقة أو موثوقية أو محتويات هذا المستند. وحتفظ نوكيا بحق مراجعة هذا المستند أو سحبه في أي وقت بدون إشعار مسبق.

قد يختلف توافر المنتجات الخاصة حسب اختلاف المناطق. الرجاء التأكد من أقرب موزع نوكيا.

9356085/Issue 2 AR

# المحتويات

١٠	.....سلامتك
١٤	.....معلومات عامة
١٤	.....ملصقات حزمة البيع
١٤	.....رموز الوصول
١٥	.....الذاكرة المشتركة
١٦	.....نظرة عامة حول وظائف الهاتف
١٦	.....مشغل ومسجل الموسيقى الرقمية
١٧	.....راديو ستيريو لاستقبال موجة FM
١٧	.....مفتاح الموسيقى
١٧	.....مكبر الصوت
١٧	.....الصوت المجسم
١٨	.....تطبيقات Java™
١٨	.....خدمة رسائل الوسائط المتعددة (MMS)
١٨	.....خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS)
١٩	.....خدمة الضبط عبر الأثير (OTA)
١٩	.....بطاقة الذاكرة
٢٠	.....١. الهاتف
٢٠	.....المفاتيح ومنافذ التوصيل
٢٢	.....وضع الانتظار
٢٢	.....الشاشة المؤقتة
٢٣	.....ورق الحائط
٢٣	.....المؤشرات الأساسية في وضع الانتظار
٢٥	.....وضع الهاتف في حزام اليد

٢٥	.....	سماعة الرأس
٢٦	.....	توصيل الكابلات المزودة واستخدامهما
٢٧	.....	فصل الهاتف عن الكمبيوتر
<b>٢٩</b>	<b>.....</b>	<b>٢. لتبدأ</b>
٢٩	.....	تركيب بطاقة SIM والبطارية
٣١	.....	سحب بطاقة الذاكرة وتركيبها
٣٣	.....	شحن البطارية
٣٣	.....	تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله
٣٤	.....	قفل لوحة المفاتيح (حارس المفاتيح)
٣٦	.....	تغيير الأغنية
<b>٣٨</b>	<b>.....</b>	<b>٣. وظائف الموسيقى</b>
٣٨	.....	الاستماع إلى الموسيقى
٣٩	.....	الاستماع إلى الراديو
<b>٤٠</b>	<b>.....</b>	<b>٤. وظائف الاتصال</b>
٤٠	.....	إجراء مكالمة
٤١	.....	الاتصال السريع برقم هاتف
٤١	.....	الاتصال الصوتي
٤٢	.....	إجراء مكالمة جماعية
٤٢	.....	الرد على مكالمة واردة أو رفضها
٤٣	.....	انتظار المكالمات
٤٣	.....	الخيارات المتاحة أثناء المكالمة
<b>٤٤</b>	<b>.....</b>	<b>٥. استخدام إدخال النص باللغة العربية</b>
٤٤	.....	استخدام الإدخال التنبئي للنص
٤٦	.....	كتابة كلمات مركبة
٤٦	.....	ضبط تشغيل الإدخال التنبئي للنص أو إيقاف تشغيله
٤٦	.....	استخدام الإدخال التقليدي للنص

٤٧	تلميحات حول كتابة النص
<b>٤٨</b>	<b>١. دفتر الهاتف (الأسماء)</b>
٤٨	تحديد ضبط دفتر الهاتف
٤٩	حفظ أسماء وأرقام هاتف (إضافة اسم)
٤٩	حفظ أرقام وعناصر نصية عديدة لكل اسم
٥٠	البحث عن اسم في دفتر الهاتف
٥١	تعديل اسم
٥١	مسح أسماء
٥١	نسخ دقّاتر الهاتف
٥٢	إرسال بطاقة أعمال واستلامها
٥٣	الاتصالات السريعة
٥٣	الاتصال الصوتي
٥٤	ملاحظات حول استخدام الاتصال الصوتي
٥٤	تسجيل رمز صوتي
٥٤	إجراء مكالمة باستخدام رمز صوتي
٥٥	إعادة تشغيل رمز صوتي أو تغييره أو مسحه
٥٥	أرقام المعلومات
٥٥	أرقام الخدمة
٥٦	أرقامى
٥٦	مجموعات المتصلين
<b>٥٧</b>	<b>٧. استخدام القائمة</b>
٥٧	الوصول إلى إحدى الوظائف ضمن القائمة
٥٩	سرد وظائف القائمة
<b>٦٤</b>	<b>٨. وظائف القائمة</b>
٦٤	الرسائل (القائمة ١)
٦٤	الرسائل النصية
٦٩	رسائل الوسائط المتعددة

٧٤	امتلاء ذاكرة رسائل الوسائط المتعددة
٧٤	مسح الرسائل
٧٥	الدرجسة
٧٦	الرسائل الصوتية
٧٦	رسائل المعلومات
٧٧	ضبط الرسائل
٨٠	أوامر الخدمة
٨٠	سجل المكالمات (القائمة ٢)
٨١	قوائم المكالمات الأخيرة
٨٢	عدادات المكالمات وعدادات الوقت
٨٣	الأسماء (القائمة ٣)
٨٣	الأوضاع (القائمة ٤)
٨٤	الضبط (القائمة ٥)
٨٤	الاختصارات الشخصية
٨٥	ضبط الوقت والتاريخ
٨٦	ضبط المكالمات
٨٩	ضبط الهاتف
٩١	ضبط الموسيقى
٩٢	ضبط الشاشة
٩٤	ضبط النغمة
٩٥	ضبط المحققات
٩٥	ضبط الحماية
٩٧	استعادة ضبط المصنع
٩٧	المنبه (القائمة ١)
٩٨	الموسيقى (القائمة ٧)
٩٨	مشغل الموسيقى
١٠٠	الراديو
١٠٣	مسجل الصوت

١٠٤	قائمة المسارات
١٠٥	ضبط الموسيقى
١٠٦	الاستوديو (القائمة ٨)
١٠٨	المنسق (القائمة ٩)
١٠٨	التقويم
١١٠	قائمة المهام
١١١	الألعاب (القائمة ١٠)
١١١	بدء لعبة
١١٢	تنزيل الألعاب
١١٣	حالة الذاكرة للألعاب
١١٣	ضبط الألعاب
١١٣	التطبيقات (القائمة ١١)
١١٤	تشغيل أحد التطبيقات
١١٥	تنزيل أحد التطبيقات
١١٦	حالة الذاكرة للتطبيقات
١١٦	الملحقات (القائمة ١٢)
١١٦	الأوامر الصوتية
١١٨	الحاسبة
١١٩	موقت العد التنازلي
١٢٠	ساعة الإيقاف
١٢١	النسخ الاحتياطي والاستعادة
١٢٣	بطاقة الذاكرة
١٢٤	الخدمات (القائمة ١٣)
١٢٥	الخطوات الأساسية للوصول إلى خدمات WAP واستخدامها
١٢٥	إعداد الهاتف لخدمة WAP
١٢٩	إجراء اتصال بخدمة WAP
١٣٠	تصفح صفحات خدمة WAP
١٣١	إنهاء الاتصال بـ WAP

١٣٢	ضبط شكل متصفح WAP
١٣٢	ضبط الحماية لمتصفح WAP
١٣٤	العلامات
١٣٥	وصلات التنزيل
١٣٦	وارد الخدمة
١٣٧	الذاكرة المؤقتة
١٣٧	خدمات البطاقة (القائمة ١٤)
<b>١٣٨</b>	<b>٩. مدير صوت نوكيا</b>
١٣٨	متطلبات النظام
١٣٩	تنصيب برنامج مدير صوت نوكيا
١٤٠	حفظ مسارات القرص المضغوط باستخدام مدير صوت نوكيا
١٤٠	نقل ملفات الموسيقى إلى الهاتف
١٤١	نقل المسارات باستخدام مستكشف Windows
١٤٢	إطار نادي نوكيا
١٤٢	مزايا أخرى
١٤٢	أنواع مسارات الموسيقى المدعومة
١٤٢	تعديل الحقول في المسارات الموجودة على الكمبيوتر
<b>١٤٣</b>	<b>١٠. معلومات البطارية</b>
١٤٣	الشحن والتفريغ
<b>١٤٥</b>	<b>العناية والصيانة</b>
<b>١٤٦</b>	<b>معلومات أمان هامة</b>

## لسلامتك

اقرأ هذه التعليمات الإرشادية البسيطة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطرًا وربما مخالفًا للقانون. هناك معلومات إضافية مفصلة في هذا الدليل.

لا تستخدم هاتفك عندما يكون استعمال الهواتف اللاسلكية منوعًا أو عندما قد يسبب استعمالها خطرًا أو تشويشًا.



### السلامة في الطريق أولاً

لا تستخدم الهاتف أثناء القيادة. أوقف المركبة أولاً.



### التشويش

كافة الهواتف المحمولة معرضة للتشويش مما قد يؤثر على أداؤها.



### أغلق الهاتف في المستشفيات

اتبع كافة الأنظمة والتعليمات. أغلق الهاتف بالقرب من المعدات الطبية.



### أغلق الهاتف داخل الطائرة

قد تسبب الهواتف المحمولة تشويشًا داخل الطائرة.



### أغلق الهاتف أثناء التزود بالوقود

لا تستخدم الهاتف في نقاط التزود بالوقود. لا تستخدمه قرب الوقود أو المواد الكيميائية.



### أغلق الهاتف قرب مناطق التفجيرات

لا تستخدم الهاتف أثناء أعمال التفجير. التزم بالإرشادات واتبع كافة الأنظمة والقواعد.



**استخدم الهاتف بطريقة معقولة**  
استخدمه فقط في الوضع الطبيعي (على الأذن). لا تلمس الهوائي بلا ضرورة.



**استخدم الخدمة المؤهلة**  
لا يجوز تركيب أو تصليح الأجهزة إلا من قبل موظفين مؤهلين.



**الملحقات والبطاريات**  
استخدم الملحقات والبطاريات المعتمدة فقط. لا تقم بتوصيل أجهزة غير متوافقة.



**التوصيل بأجهزة أخرى**  
عند القيام بتوصيل الهاتف بأجهزة أخرى. اقرأ دليل استخدام هذه الأجهزة للحصول على التعليمات المفصلة للسلامة. لا تقم بتوصيل أجهزة غير متوافقة.



**النسخ الاحتياطية**  
تأكد من امتلاك نسخ إضافية لكل البيانات المهمة.



**مقاومة الماء**  
الهاتف ليس مقاومًا للماء. حافظ على بقائه جافًا.



**الاتصال**  
تأكد أن الهاتف في وضع التشغيل وداخل منطقة الخدمة. أدخل رقم الهاتف. ويشمل رمز المنطقة. ثم اضغط على . لإنهاء مكالمة. اضغط على . للرد على مكالمة. اضغط على .



**مكالمات الطوارئ**  
تأكد أن الهاتف في وضع التشغيل وداخل منطقة الخدمة. افصل كابيل التوصيل. إذا كان متصلاً. اضغط على  على  مرات عديدة حسب الحاجة (مثل الخروج من مكالمة. أو الخروج من قائمة. الخ) لمسح شاشة العرض. أدخل رقم الطوارئ. ثم اضغط على . أخبرهم بموقعك. لا تنه المكالمة حتى يطلب منك ذلك.



## ■ حول الهاتف

عند استخدام مزاي هذا الجهاز، يجب الامتثال لجميع القوانين واحترام خصوصية الآخرين وحقوقهم الشرعية.

تحذير: تحتاج جميع المزايا الموجودة في هذا الهاتف - باستثناء التنبيهات - إلى تشغيل الهاتف لاستخدامها. لا تقم بتشغيل الهاتف عندما يسبب استخدام الهواتف اللاسلكية خطرا أو تشويشا.



## ■ خدمات الشبكة

الهاتف المحمول الموصوف في هذا الدليل معتمد للاستخدام على شبكتي GSM 1800 وEGSM 900.

يعد النطاق الثنائي Dualband إحدى المزايا التي تعتمد على شبكة الاتصال. تأكد من مزود الخدمات المحلي عما إذا كان بإمكانك الاشتراك في هذه الخدمة واستعمالها.

عند من المزايا المبينة في هذا الدليل تسمى بخدمات الشبكة، وهي خدمات خاصة يتم إعدادها من خلال مزودي خدمة المحمول. وعليك أن تشترك في هذه الخدمة أو الخدمات من خلال مزود الخدمة المحلي وتحصل على التعليمات اللازمة لتشغيلها قبل أن تستطيع الاستفادة منها.

ملاحظة: قد لا تدعم بعض الشبكات جميع حروف اللغات و/أو جميع الخدمات.



## ■ حول الملحقات

تأكد من رقم النوع لأي جهاز شحن قبل استعماله مع هذا الهاتف. هذا الجهاز معد للاستخدام بحيث يتم تزويده بالطاقة من أجهزة الشحن ACP-7 وACP-12.

تحذير: استخدم البطاريات وأجهزة الشحن والمستلزمات المعتمدة فقط من قبل الشركة المنتجة والتي صممت للعمل خصيصا مع طراز هاتفك. استخدام أنواع أخرى سييطل أية قابلية إرجاع أو ضمان يخص الهاتف. وقد يكون خطرا.



للحصول على قائمة بالمستلزمات المعتمدة. يرجى مراجعة الموزع. لفصل التيار عن أي ملحق. اسحب المأخذ (الفيشة) وليس السلك.

## معلومات عامة

### ■ ملصقات حزمة البيع

- تحتوي الملصقات على معلومات هامة حول خدمات وأغراض دعم العملاء.
- أرفق الملصق **B** على بطاقة الضمان الخاصة بك.
- أرفق الملصق **A** ببطاقة دعوة نادي نوكيا المرفقة مع حزمة البيع.

### ■ رموز الوصول

- رمز الحماية (من ٥ إلى ١٠ أرقام): يحمي رمز الحماية الهاتف من الاستخدام غير المسموح به. ويتم تزويده مع الهاتف. رمز إعادة الضبط هو ١٢٣٤٥. قم بتغيير الرمز واحتفظ بالرمز السري الجديد في مكان آمن بعيداً عن الهاتف. لتغيير الرمز وضبط الهاتف للمطالبة بالرمز. انظر "ضبط الحماية" الصفحة ٩٥.
- رمز PIN و PIN2 (من ٤ إلى ٨ أرقام): يحمي الرمز الشخصي PIN (رقم التعريف الشخصي) بطاقة SIM ضد الاستخدام غير المسموح به. غالباً ما تزود بطاقة SIM برمز PIN.
- اضبط الهاتف للمطالبة بإدخال رمز PIN في كل مرة يتم فيها تشغيل الهاتف. انظر "ضبط الحماية" الصفحة ٩٥.
- قد تزود بطاقة SIM برمز PIN2 حيث يلزم إدخاله للوصول إلى بعض الوظائف. مثل عدادات وحدات الشحن.
- إذا أدخلت رمز PIN خطأ ثلاث مرات متتالية، فقد يعرض الهاتف العبارة **تم تعطيل البطاقة** ويطلبك بإدخال رمز PUK. اتصل بمزود الخدمة للحصول على رمز PUK.

- رمزًا PUK و PUK2 (٨ أرقام): يلزم إدخال رمز PUK (مفتاح فك القفل الشخصي) لتغيير الرمز الشخصي PIN المقفول. يلزم إدخال رمز PUK2 لتغيير رمز PIN2 المقفول.
- إذا لم تكن الرموز مرفقة ببطاقة SIM، فاتصل بمزود الخدمة المحلي للحصول على الرموز المطلوبة.
- **كلمة سر الحظر (٤ أرقام):** يلزم إدخال كلمة سر الحظر عند استخدام خدمة **حظر المكالمات**. انظر "ضبط الحماية" الصفحة ٩٥. يمكنك الحصول على كلمة السر من مزود الخدمة.

## ■ الذاكرة المشتركة

يمكن أن تشترك المزايا التالية الموجودة بالهاتف في استخدام الذاكرة المشتركة وهي: دفتر الهاتف والرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة والصور ونغمات الرنين في الاستوديو والتقويم وملاحظات المهام وتطبيقات وألعاب جافا. قد يتسبب استخدام أي من هذه المزايا في تقليل حجم الذاكرة المشتركة المتاح لأية مزايا تستخدم الذاكرة المشتركة. ويحدث ذلك على وجه الخصوص عند الاستخدام المفرط لهذه المزايا (على الرغم من وجود قدر مخصص من الذاكرة لهذه المزايا بالإضافة إلى مساحة الذاكرة المشتركة مع المزايا الأخرى). على سبيل المثال، قد يتسبب حفظ العديد من الصور أو تطبيقات جافا في شغل مساحة الذاكرة المشتركة بالكامل وقد يعرض الهاتف عبارة تفيد بامتلاء الذاكرة. وفي هذه الحالة، عليك حذف بعض المعلومات أو الإدخالات المحفوظة على مزايا الذاكرة المشتركة قبل متابعة العمل.

## نظرة عامة حول وظائف الهاتف

يوفر هاتف نوكيا 3300 وظائف عديدة للاستخدام اليومي. مثل مشغل ومسجل الموسيقى الرقمية والراديو الاستريو لاستقبال موجة FM والتقويم والساعة والمنبه والحاسبة والعديد من الوظائف الأخرى. كما تتوفر للهاتف مجموعة متنوعة من أغنية Nokia Xpress-on™ الملونة. لتغيير الأغنية. انظر "تغيير الأغنية" الصفحة ٣٦.

### ■ مشغل ومسجل الموسيقى الرقمية

يوجد بالهاتف مشغل ومسجل موسيقى رقمية مُدمج. يمكنك الاستماع إلى ملفات الموسيقى MP3 و AAC الموجودة على بطاقة ذاكرة الهاتف باستخدام سماعة رأس أو عبر مكبر الصوت الداخلي. يمكنك تسجيل الموسيقى من الراديو أو من أجهزة صوتية خارجية. يتم حفظ مسارات الموسيقى المسجلة على بطاقة ذاكرة الهاتف. يدعم مشغل الموسيقى أيضًا قوائم التشغيل M3U. انظر "الموسيقى (القائمة ٧)" الصفحة ٩٨.

يمكنك نقل ملفات الموسيقى وقوائم التشغيل من كمبيوتر متوافق إلى بطاقة ذاكرة الهاتف باستخدام برنامج الكمبيوتر "مدير صوت نوكيا" الموجود على القرص المضغوط في حزمة البيع. بمجرد تثبيت مدير صوت نوكيا. يمكن استخدام مستكشف Windows لنقل ملفات الموسيقى وقوائم التشغيل. انظر "مدير صوت نوكيا" الصفحة ١٣٨.

## ■ راديو ستيريو لاستقبال موجة FM

يوجد بالهاتف راديو ستيريو مدمج لاستقبال موجة FM. يمكنك الاستماع إلى الراديو باستخدام سماعة رأس متوافقة أو عبر مكبر الصوت الداخلي. انظر "الموسيقى (القائمة ٧)" الصفحة ٩٨.

## ■ مفتاح الموسيقى

يحتوي الهاتف على مفتاح موسيقى خاص لتشغيل مشغل الموسيقى والراديو بشكل سريع. يتيح لك مفتاح الموسيقى التبديل بين تطبيقات الموسيقى بشكل سريع وإيقاف تشغيل الموسيقى.

## ■ مكبر الصوت

يمكنك الاستماع إلى الموسيقى والراديو عبر مكبر الصوت المدمج.

## ■ الصوت المجسم

يتكون الصوت المجسم من عدة مكونات صوتية يتم تشغيلها من خلال مكبر صوت في وقت واحد كلحن حقيقي. يمكن استخدام الأصوات المجسمة في نغمات الرنين ونغمات تنبيه الرسائل. يحتوي الهاتف على مكونات صوتية لأكثر من ١٢٨ آلة موسيقية يمكن استخدامها للحصول على الأصوات المجسمة. في حين يتمكن الهاتف من تشغيل ٢٤ آلة موسيقية في وقت واحد. يدعم الهاتف تنسيق الأصوات المجسمة المتصاعدة (MIDI (SP-MIDI).

يمكنك تلقي نغمات رنين مجسمة من خلال خدمة شبكة الوسائط المتعددة. انظر "قراءة رسالة الوسائط متعددة والرد عليها" الصفحة ٧٢. أو يمكنك إنزالها من خلال قائمة الاستوديو (خدمة شبكة). انظر "الاستوديو (القائمة ٨)" الصفحة ١٠٦.

## ■ تطبيقات Java™

يدعم هذا الهاتف تقنية Java 2 Micro Edition (J2ME™), والتي تعد أحد إصدارات تقنية Java المصممة خصيصًا لمنتجات المستهلك الإلكترونية صغيرة الحجم. يتضمن الهاتف بعض تطبيقات وألعاب Java, كما يدعم تنزيل تطبيقات وألعاب جديدة من خدمات WAP المختلفة. انظر "التطبيقات (القائمة 11)" الصفحة 113.

## ■ خدمة رسائل الوسائط المتعددة (MMS)

يمكن للهاتف إرسال رسائل وسائط متعددة مكونة من نص وصورة. كما يمكنه استلام رسائل تحتوي على نص وصورة وصوت. يمكنك حفظ الصور ونغمات الرنين لتخصيص الهاتف. انظر "رسائل الوسائط المتعددة" الصفحة 69. تعد رسائل الوسائط المتعددة إحدى خدمات الشبكة.

## ■ خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS)

تتيح تقنية GPRS إمكانية استخدام الهواتف المحمولة في إرسال البيانات واستلامها عبر شبكة المحمول (خدمة شبكة). يوفر حامل البيانات GPRS إمكانية الوصول لاسلكيًا إلى شبكات البيانات مثل شبكة الإنترنت. التطبيقات التي قد تستخدم GPRS هي خدمات WAP ونظاما الرسائل MMS و SMS وكذا خدمة تنزيل تطبيقات جافا.

### قبل استخدام تقنية GPRS

- اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة لمعرفة مدى توافر خدمة GPRS وتكلفتها وكيفية الاشتراك بها.
- احفظ ضبط GPRS لكل تطبيق من التطبيقات المستخدمة عبر GPRS.

انظر "ضبط الهاتف لخدمة WAP" الصفحة ١٢٥ و"ضبط الرسائل" الصفحة ٧٧.  
و"الضبط عند خد يد GPRS كحامل البيانات" الصفحة ١٢٨.

## ■ خدمة الضبط عبر الأثير (OTA)

يلزم ضبط الهاتف بشكل مناسب حتى تتمكن من الاستفادة من خدمات WAP وMMS وGPRS وباقي الخدمات اللاسلكية الأخرى. ويمكنك استلام الضبط مباشرةً في شكل رسالة عبر الأثير OTA. وفي هذه الحالة يلزم فقط حفظ ذلك الضبط في الهاتف. ولزيد من المعلومات حول توافر هذا الضبط، اتصل بأقرب موزع نوكيا معتمد.

## ■ بطاقة الذاكرة

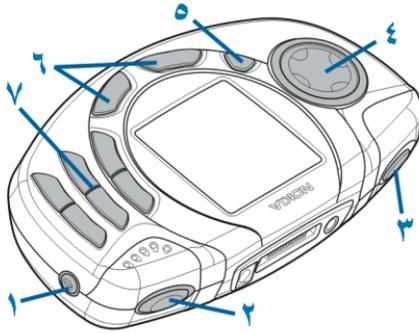
يأتي الهاتف مزودًا ببطاقة ذاكرة مثبتة ومهيأة مسبقًا تبلغ سعتها ١٤ ميجابايت لتخزين ملفات الموسيقى وتطبيقات وألعاب جافا التي تم إنزالها ونغمات الرنين من نوع AAC/MIDI/MP3 التي استلمتها أو قمت بإنزالها. انظر "بطاقة الذاكرة" الصفحة ١٢٣.

كما يمكنك إجراء نسخ احتياطي واستعادة لدفتر الهاتف والتقويم والرسائل النصية والعلامات من بطاقة الذاكرة وإليها. انظر "النسخ الاحتياطي والاستعادة" الصفحة ١٢١.

استخدم فقط بطاقات الذاكرة المتوافقة مع الهاتف. قد تظهر بطاقات الذاكرة التي تمت تهيئتها والبيانات التي تم تخزينها بواسطة جهاز آخر تالفة على هاتف نوكيا ٣٣٠٠. يمكنك استخدام بطاقات ذاكرة متوافقة تبلغ سعتها ١٢٨ ميجابايت بحد أقصى في الهاتف. انظر "سحب بطاقة الذاكرة وتركيبها" الصفحة ٣١.

# ١. الهاتف

## ■ المفاتيح ومنافذ التوصيل



### ١. مفتاح التشغيل ①

لتشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله.

يتيح تغيير الوضع عند الضغط عليه لفترة وجيزة في وضع الانتظار.

### ٢. مفتاح الصوت

لضبط مستوى صوت سماعة الأذن وسماعة الرأس ومكبر الصوت.

### ٣. مفتاح الموسيقى ②

مفتاح اختصار لتشغيل **مشغل الموسيقى** والراديو وإيقاف تشغيلهما بشكل سريع.

### ٤. مفتاح التنقل رباعي الاتجاهات

لأعلى ⌵ ولأسفل ⌶ ولليسار ⌷ ولليمين ⌸

يتيح التنقل بين الأسماء أو أرقام الهواتف أو القوائم أو الضبط. يتيح أيضاً على سبيل المثال، البحث عن قنوات الراديو وضبط الموسيقى واستخدام وظائف الموسيقى مثل التشغيل والإيقاف والتقديم والترجيع السريع.

### ٥. مفتاح التسجيل ③

لبداء التسجيل أثناء تشغيل الراديو أو عند توصيل أجهزة صوتية خارجية بالهاتف.

## ٦. مفتاحا التحدد و

تعتمد وظيفة هذين المفتاحين على النص الإرشادي الذي يظهر على شاشة الهاتف أعلى المفاتيح. على سبيل المثال **القائمة والأسماء** في وضع الانتظار. يمكنك تغيير وظيفة مفتاح الاختيار الأيمن إلى **ذهاب إلى** وكذلك يمكنك إنشاء قائمة اختصارات لوظائف مختلفة بالهاتف تستطيع الوصول إليها من خلال هذه الاختصارات. انظر "**الاختصارات الشخصية**" الصفحة ٨٥.

يتصل برقم هاتف ويرد على مكالمة. في وضع الانتظار. يعرض آخر أرقام تم الاتصال بها.

ينهي مكالمة جارية. يخرج من أية وظيفة.

٧. - لإدخال الأرقام والحروف.

\* # يستخدمان لأغراض عديدة في وظائف مختلفة.

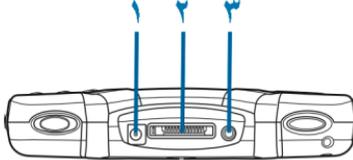
١. منفذ توصيل جهاز الشحن

٢. منفذ توصيل Pop-Port™

لسماعات الرأس وكابلات التوصيل وطقم السمع.

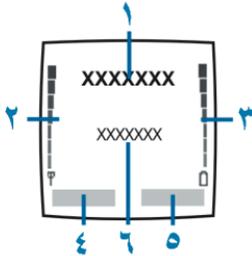
٣. منفذ استقبال صوتي لكابلات

الصوت لتوصيل الهاتف بأجهزة صوتية خارجية.



## ■ وضع الانتظار

حينما يكون الهاتف جاهزاً للاستخدام، مع عدم إدخالك لأية حروف، يكون حينئذ في وضع الانتظار.



١. يشير إلى الشبكة الخلوية التي يستخدمها الهاتف حالياً.

٢. يعرض قوة إشارة الشبكة الخلوية في موقعك الحالي. فكلما ارتفع الشريط، دل ذلك على قوة إشارة الشبكة.

٣. يوضح مستوى شحن البطارية. كلما ارتفع الشريط، دل ذلك على زيادة الطاقة المتبقية في البطارية.

٤. مفتاح التحديد الأيسر، في وضع الانتظار يكون هو القائمة.

٥. مفتاح التحديد الأيمن في وضع الانتظار يكون هو الأسماء ما لم يتم تخصيصه لوظائف أخرى. وإلا يصبح المفتاح ذهاب إلى.

٦. يُظهر عنوان المسار عندما يكون مشغّل الموسيقى في وضع التشغيل. يُظهر قناة الراديو عندما يكون الراديو في وضع التشغيل.

لتمكن الهاتف من عرض الوقت والتاريخ في وضع الانتظار، انظر "الساعة" الصفحة ٨٥ و"التاريخ" الصفحة ٨٥.

انظر أيضاً "المؤشرات الأساسية في وضع الانتظار" الصفحة ٢٣.

## الشاشة المؤقتة

يقوم الهاتف تلقائياً بتشغيل الشاشة المؤقتة على شكل ساعة رقمية، وذلك لترشيد استهلاك الطاقة في وضع الانتظار. يتم تنشيط الشاشة المؤقتة بعد

وقت معين في حالة عدم استخدام أي من وظائف الهاتف. انظر "الشاشة المؤقتة" الصفحة ٩٣. أضغط على أي مفتاح لإيقاف تشغيل الشاشة المؤقتة. لاحظ أنه في حالة عدم ضبط الوقت بالهاتف، فإنه يظهر على شكل ٠٠:٠٠. لضبط الوقت، انظر "الساعة" الصفحة ٨٥.

## ورق الحائط

يمكنك ضبط الهاتف لعرض صورة خلفية أو ورق حائط عندما يكون الهاتف في وضع الانتظار. انظر "ورق الحائط" الصفحة ٩٢.

## المؤشرات الأساسية في وضع الانتظار

-  استلمت رسالة واحدة أو عدة رسائل نصية أو مصورة. انظر "قراءة رسالة نصية أو رسالة بريد إلكتروني والرد عليها" الصفحة ٦٧.
-  استلمت رسالة وسائط متعددة واحدة أو أكثر. انظر "قراءة رسالة وسائط متعددة والرد عليها" الصفحة ٧٢.
-  استلمت رسالة صوتية واحدة أو أكثر. انظر "الرسائل الصوتية" الصفحة ٧٦.
-  لوحة مفاتيح الهاتف مقفلة. انظر "قفل لوحة المفاتيح (حارس المفاتيح)" الصفحة ٣٤.
-  تم ضبط تنبيه المكالمات الواردة ونغمة تنبيه للرسائل على بدون نغمة. انظر "ضبط النغمة" الصفحة ٩٤.
-  تم ضبط المنبه على تشغيل. انظر "المنبه (القائمة ٦)" الصفحة ٩٧.
-  جاري تشغيل مؤقت العد التنازلي. انظر "موقت العد التنازلي" الصفحة ١١٩.



جاري تشغيل ساعة الإيقاف في الخلفية. انظر "ساعة الإيقاف"  
الصفحة ١٢٠.



تم تأسيس اتصال GPRS. يتم عرض المؤشر أعلى يسار الشاشة.



اتصال GPRS معلق (قيد الانتظار). ويتم ذلك على سبيل المثال في حالة وجود مكالمات واردة أو مكالمات صادرة أثناء الاتصال بـ GPRS.



تم تحويل جميع مكالماتك إلى رقم آخر. **تحويل جميع المكالمات الصوتية.** إذا كان لديك خطأ هاتف. سيكون مؤشر التحويل للخط الأول **1** وللخط الثاني **2**. انظر "تحويل المكالمات" الصفحة ٨٦.

1 أو 2

إذا كان لديك خطأ هاتف. يبين خط الهاتف المحدد. انظر "خط المكالمات الصادرة" الصفحة ٨٨.



تم تشغيل مكبر الصوت.



المكالمات مقصورة على مجموعة مستخدمين محددة. انظر "ضبط الحماية" الصفحة ٩٥.



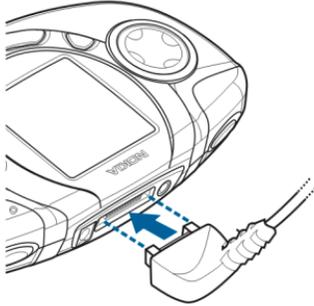
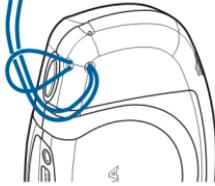
تم اختيار الوضع المحدد زمنياً. انظر "الأوضاع (القائمة ٤)" الصفحة ٨٣.

أو

تم توصيل سماعة رأس أو ملحق طقم السمع بالهاتف.

## ■ وضع الهاتف في حزام اليد

مرر الحزام من فتحات الهاتف كما هو موضح بالصورة واربطه بإحكام.



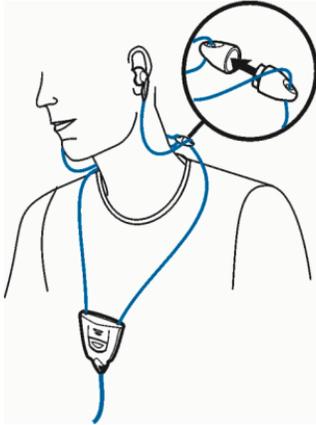
## ■ سماعة الرأس

### لتوصيل سماعة الرأس

أدخل طرف كابل سماعة الرأس في منفذ Pop-Port في أعلى الهاتف.

### لفصل سماعة الرأس

اسحب كابل سماعة الرأس من منفذ Pop-Port عن طريق جذب وسحب الفيئنة وليس السلك.



يمكنك على سبيل المثال، حمل سماعة الرأس HDS-3H الاستريو كما يظهر في الصورة.

يعمل سلك سماعة الرأس كهوائي للراديو، لذا اتركه يتدلى بحرية.

**للرد على مكالمة أثناء توصيل سماعة الرأس**  
يمكنك الضغط على مفتاح سماعة الرأس للرد على مكالمة وإنهائها.

لاحظ أنك عندما تستخدم سماعة رأس، ستقل قدرتك على سماع الأصوات الخارجية. لا تستخدم سماعة رأس عندما قد يسبب ذلك خطرًا على سلامتك.

## ■ توصيل الكابلات المزودة واستخدامها

يمكنك توصيل الهاتف بكمبيوتر متوافق عن طريق كابل التوصيل DKU-2 المزود (1). استخدم برنامج مدير صوت نوكيا لمعالجة ملفات الموسيقى ونقلها من الكمبيوتر إلى بطاقة ذاكرة الهاتف. انظر "مدير صوت نوكيا" الصفحة ١٣٨.

**ملاحظة:** أغلق جميع التطبيقات الموجودة في الهاتف وافصل كابل الصوت قبل توصيل الهاتف بالكمبيوتر عن طريق كابل التوصيل.



لاحظ أنه لن يكون بإمكانك إجراء مكالمات هاتفية أثناء اتصال الهاتف بالكمبيوتر.

لتسجيل الموسيقى، يمكنك توصيل الهاتف بأجهزة صوتية خارجية عن طريق كابل الصوت ADE-2 (٢) المزود. انظر "التسجيل" الصفحة ١٠٣.



هام! لا تقم بتوصيل الهاتف بالكمبيوتر قبل تثبيت برنامج كمبيوتر "مدير صوت نوكيا" من القرص المضغوط الموجود في حزمة البيع.



## فصل الهاتف عن الكمبيوتر

عند توصيل الهاتف بالكمبيوتر، يظهر رمز *Unplug Or Eject Hardware* على اليمين ضمن شريط مهام Windows، وذلك يوضح أنه قد تم توصيل جهاز تخزين ذو سعة كبيرة بجهاز الكمبيوتر عن طريق منفذ USB. لفصل الهاتف عن الكمبيوتر، انقر هذا الرمز واختر *Stop USB Mass Storage Device - Nokia 3300*. يمكنك فصل كابل التوصيل عند تنبيه Windows لك بأنه يمكن فعل ذلك بأمان.

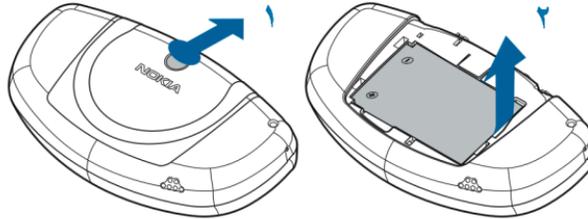
**هام!** لضمان إتمام جميع عمليات بطاقة الذاكرة بطريقة يمكن التحكم بها، لا تفصل كابل التوصيل حتى تعلمك Windows بأنه يمكن فعل ذلك بأمان. قد يتسبب إتمام عمليات بطاقة الذاكرة بطريقة غير متحكم بها في إتلاف بطاقة الذاكرة والبيانات المخزنة عليها. وقد تضطر إلى تهيئة بطاقة ذاكرة تالفة قبل استخدامها مرة أخرى. عند تهيئة بطاقة ذاكرة، يتم فقد جميع البيانات الموجودة على البطاقة بشكل نهائي.



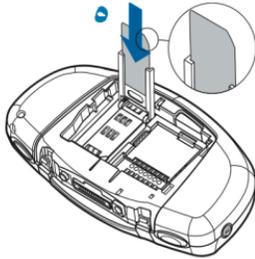
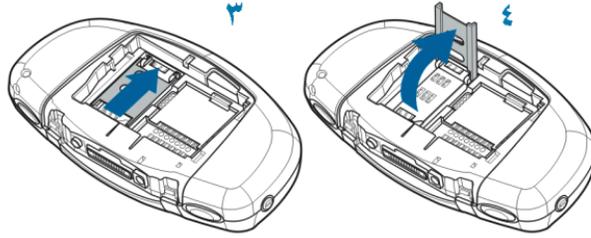
## ٢. لتبدأ

### ■ تركيب بطاقة SIM والبطارية

- احفظ جميع بطاقات SIM الدقيقة بعيداً عن متناول الأطفال.
  - يمكن أن تتلف بطاقة SIM ومواضع اتصالها بسهولة بفعل الخدش أو الشني. لذا كن حذراً أثناء التعامل مع البطاقة أو إدخال البطاقة أو سحبها.
  - قم دوماً بإيقاف تشغيل الهاتف قبل إزالة الغطاء وافصله عن جهاز الشحن أو عن أي جهاز آخر. تأكد دوماً من إرفاق الأغطية بالهاتف عند استخدامه أو تخزينه.
١. لسحب غطاء الهاتف الخلفي بعيداً عن الهاتف:  
بينما تتجه مؤخرة الهاتف إليك، اضغط على زر تحرير الغطاء الخلفي وأزح الغطاء الخلفي بعيداً عن الهاتف (١).
  - إذا كانت البطارية مثبتة بالهاتف، فاسحبها برفعها بعد القبض على حافتها بالإصبع (٢).

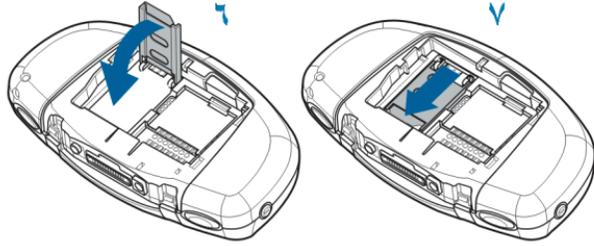


٢. لتحرير ماسك بطاقة SIM، أزح ماسك البطاقة للخلف (٣) وافتحه (٤).



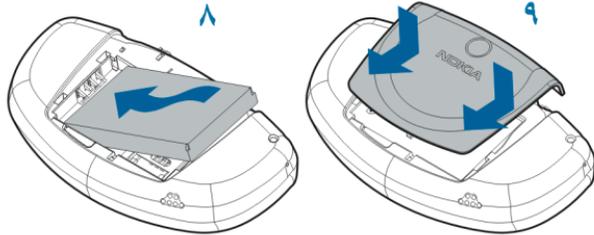
٣. أدخل بطاقة SIM في ماسك البطاقة (٥). تأكد من إدخال بطاقة SIM بطريقة صحيحة وتأكد أيضًا من اتجاه الركن المقطوع الحافة من البطاقة إلى أعلى ومن اتجاه ناحية الاتصال الذهبية الموجودة على البطاقة إلى منافذ التوصيل على الهاتف.

٤. أغلق ماسك بطاقة SIM واقفله (٦) و(٧).



٥. أعد وضع البطارية (٨).

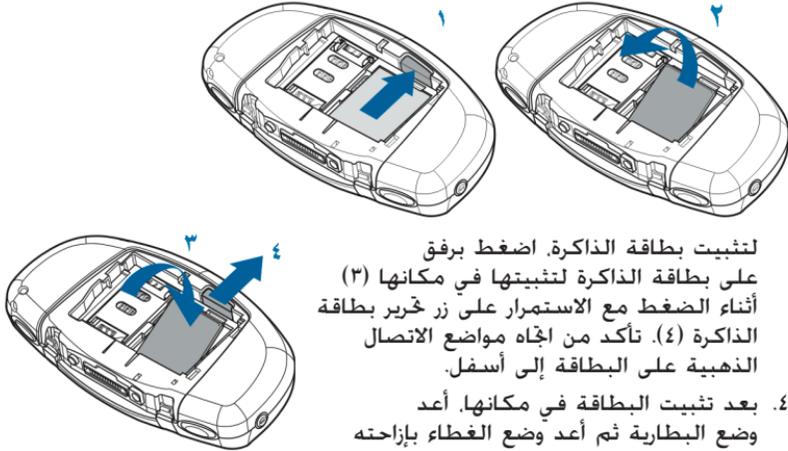
لإعادة وضع الغطاء الخلفي، قم أولاً بإدخال ماسكي قفل الغطاء الخلفي في الفتحات المناسبة في الهاتف. أزح الغطاء حتى يستقر في مكانه (٩).



## ■ سحب بطاقة الذاكرة وتركيبها

يُرفق مع الهاتف بطاقة ذاكرة سعتها ٦٤ ميجابايت مركبة وجاهزة للاستخدام.

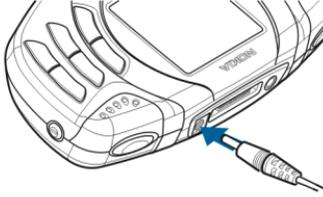
- احفظ جميع بطاقات الذاكرة بعيداً عن متناول الأطفال.
- ١. تأكد من إيقاف تشغيل الهاتف.
- ٢. بينما تنجه مؤخرة الهاتف إليك. أزح الغطاء الخلفي لفتحه واسحب البطارية. انظر الخطوة رقم ١ في "تركيب بطاقة SIM والبطارية" الصفحة ٢٩.
- ٣. لسحب بطاقة الذاكرة، اضغط على زر تحرير بطاقة الذاكرة (١) وارفع البطاقة بعيداً عن الهاتف (٢). احرص على عدم خدش مواضع الاتصال الذهبية على البطاقة.



لتنصيب بطاقة الذاكرة، اضغط برفق على بطاقة الذاكرة لتنصيبها في مكانها (٣) أثناء الضغط مع الاستمرار على زر تحرير بطاقة الذاكرة (٤). تأكد من اتجاه مواضع الاتصال الذهبية على البطاقة إلى أسفل.

- ٤. بعد تثبيت البطاقة في مكانها، أعد وضع البطارية ثم أعد وضع الغطاء بإزاحته حتى يعود إلى مكانه. انظر الخطوة رقم ٥ في "تركيب بطاقة SIM والبطارية" الصفحة ٢٩.

## ■ شحن البطارية



1. صل السلك الخارج من جهاز الشحن بالقباس الموجود أعلى الهاتف.
2. صل جهاز الشحن بمصدر تيار متردد.

تظهر العبارة **جاري الشحن** لفترة وجيزة في حالة تشغيل الهاتف. إذا كانت البطارية فارغة تماماً، فقد تمر لحظات قليلة قبل ظهور مؤشر الشحن على شاشة العرض أو قبل أن تتمكن من إجراء أية مكالمات.

يمكنك استخدام الهاتف أثناء اتصاله بجهاز الشحن.

يتوقف زمن الشحن على جهاز الشحن والبطارية المستخدم. على سبيل المثال، يستغرق شحن البطارية من موديل BLD-3 باستخدام جهاز الشحن من موديل ACP-7 أربع ساعات وثلاثين دقيقة بحد أقصى إذا كانت البطارية فارغة تماماً.

## ■ تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله

تحذير: لا تستخدم هاتفك عندما يكون استعمال الهواتف اللاسلكية ممنوعاً أو عندما قد يسبب استعمالها خطراً أو تشويشاً.





اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل ①.

لاحظ أنه إذا ظهرت عبارة **أدخل البطاقة** على شاشة الهاتف بالرغم من تأكيدك من إدخال بطاقة SIM بطريقة صحيحة. أو إذا ظهرت عبارة **البطاقة غير مدعومة**. فاتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة. لا يدعم الهاتف بطاقات SIM 5 فولت. وربما تحتاج إلى تغيير البطاقة.

- إذا طلب الهاتف إدخال رمز PIN. فأدخل رمز PIN (يُعرض على شكل \*\*\*\*) واضغط على **موافق**.
- إذا طلب الهاتف إدخال رمز حماية. فأدخل رمز الحماية (يُعرض على شكل \*\*\*\*) واضغط على **موافق**.

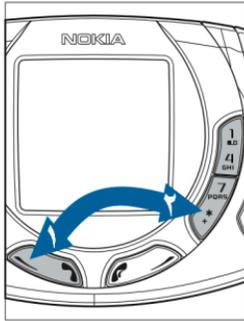
انظر أيضًا "رموز الوصول" الصفحة ١٤.



نصائح حول التشغيل الفعال: للهاتف هوائي داخلي. وكما في أي جهاز إرسال. لا تلمس الهوائي بلا سبب أثناء عمل الهاتف. لمس الهوائي يؤثر على جودة المكالمات وقد يؤدي إلى استهلاك الطاقة أكثر من اللازم. عدم لمس الهوائي أثناء عمل الهاتف يؤدي إلى تحسين أداء أفضل للهوائي ولدة تحدث أطول.

## ■ قفل لوحة المفاتيح (حارس المفاتيح)

يمكنك قفل لوحة المفاتيح لمنع استجابة المفاتيح للضغط غير المقصود عليها. مثلا عند وضع الهاتف داخل الحقيبة.



### • قفل لوحة المفاتيح

في وضع الانتظار، اضغط على **القائمة** ثم اضغط على \* في غضون ١,٥ ثانية.

### • إلغاء قفل لوحة المفاتيح

اضغط على **إلغاء القفل** ثم اضغط على \* في غضون ١,٥ ثانية.

اضغط على  للرد على مكالمات أثناء تشغيل حارس المفاتيح أثناء المكالمات، يمكن تشغيل الهاتف بطريقة طبيعية. يتم قفل لوحة المفاتيح ألياً مرة أخرى عند إنهاء مكالمات أو رفضها.

لقفل لوحة المفاتيح آلياً، انظر "حارس المفاتيح الآلي" الصفحة ٨٩.

لقفل لوحة المفاتيح أثناء إجراء مكالمات، انظر "الخيارات المتاحة أثناء المكالمات" الصفحة ٤٣.

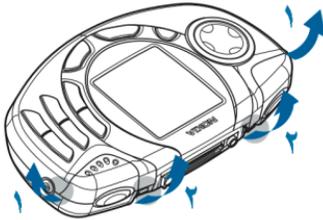
**ملاحظة:** عندما يكون حارس المفاتيح في وضع التشغيل، بإمكانك طلب رقم الطوارئ المبرمج في هاتفك (كالرقم ١١٢ أو أي رقم رسمي آخر للطوارئ). أدخل رقم الطوارئ واضغط على . سيتم عرض الرقم فقط بعد إدخال آخر رقم به.



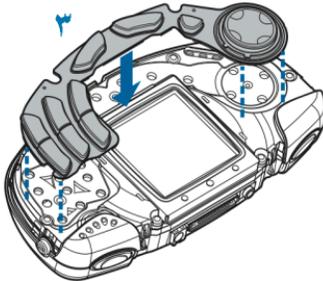
## ■ تغيير الأغطية

قم دوماً بإيقاف تشغيل الهاتف قبل تغيير الغطاء. وافصله عن جهاز الشحن أو عن أي جهاز آخر. تأكد دوماً من إرفاق الأغطية بالهاتف عند استخدامه أو تخزينه.

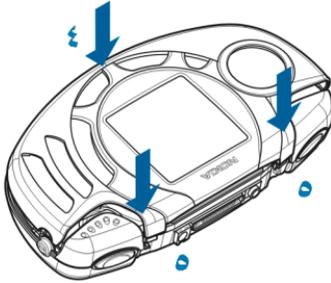
١. اسحب غطاء الهاتف الخلفي. انظر الخطوة رقم ١ في "تركيب بطاقة SIM والبطارية" الصفحة ٢٩.



٢. لإخراج الغطاء الأمامي. اسحب الغطاء برفق من الجانبين وأخرجه بدءاً من طرفه العلوي (٢).



٣. أعد وضع بساط المفاتيح على الهاتف (٣).



٤. لإعادة وضع الغطاء الأمامي. ضع أولاً  
الماسكات الموجودة على الجزء السفلي  
من الغطاء في الفتحات المقابلة لها في  
الهاتف (٤) ثم اضغط برفق على الغطاء  
لتنبيته في مكانه (٥).

٥. أعد وضع غطاء الهاتف الخلفي. انظر  
الخطوة رقم ٥ في " تركيب بطاقة SIM  
والبطارية" الصفحة ٢٩.

## ٣. وظائف الموسيقى

يمكنك الاستماع إلى ملفات الموسيقى MP3 و AAC المحزنة على بطاقة ذاكرة الهاتف باستخدام **مشغل الموسيقى** أو يمكنك الاستماع إلى الراديو. يتيح لك **مفتاح الموسيقى الخاص** (١٢) في الجزء العلوي الأيسر من الهاتف تشغيل كل من **مشغل الموسيقى والراديو وإيقاف تشغيلهما بشكل سريع**.

يمكنك استخدام برنامج مدير صوت نوكيا لإنشاء ملفات الموسيقى الرقمية وقوائم التشغيل وتنظيمها على كمبيوتر متوافق ونقلها إلى بطاقة ذاكرة الهاتف. ستظهر قوائم التشغيل على شكل قوائم مسارات بالهاتف. انظر "مدير صوت نوكيا" الصفحة ١٣٨.

يمكنك تسجيل الموسيقى أيضاً من الراديو أو من مصادر صوتية خارجية. انظر "التسجيل" الصفحة ١٠٣.

لضبط مستوى صوت التشغيل، استخدم مفتاح مستوى الصوت في الجزء العلوي الأيمن من الهاتف.

**تحذير:** استمع إلى الموسيقى في مستوى معدل. فقد يتسبب التعرض المستمر إلى الأصوات العالية في أضرار بحاسة السمع.



### ■ الاستماع إلى الموسيقى

اضغط على مفتاح الموسيقى وحدد **مشغل الموسيقى**.

يتيح لك مفتاح التنقل رباعي الاتجاهات استخدام وظائف الموسيقى:

- للتقديم أو الترجيع السريع في المسار الحالي، اضغط مع الاستمرار على (⊖) أو (⊕) على الترتيب.

- للانتقال إلى المسار التالي أو السابق في قائمة المسارات، اضغط بشكل سريع على  أو  على الترتيب.
  - لإيقاف التشغيل، اضغط على .
  - لمتابعة التشغيل، اضغط على .
- يمكنك الضغط على **خيارات** لفتح قائمة خيارات مشغل الموسيقى المتاحة. من القائمة **خيارات** يمكنك على سبيل المثال، تحديد **الميكروفون** للاستماع إلى الموسيقى باستخدام مكبر الصوت الداخلي.
- لإيقاف تشغيل **مشغل الموسيقى** اضغط على مفتاح الموسيقى وحدد إيقاف الموسيقى.
- لمزيد من المعلومات، انظر "مشغل الموسيقى" الصفحة ٩٨.

## ■ الاستماع إلى الراديو

- صل سماعة الرأس بالهاتف. انظر "سماعة الرأس" الصفحة ٢٥. يعمل سلك سماعات الرأس كهوائي للراديو، لذلك اتركه يتدلى بحرية.
- اضغط على مفتاح الموسيقى وحدد الراديو.
- لتوليف قناة راديو، اضغط مع الاستمرار على  أو  لبدء البحث عن القنوات. يتوقف البحث عند العثور على إحدى القنوات.
- يمكنك الضغط على **خيارات** لفتح قائمة بالخيارات المتاحة. من القائمة **خيارات** على سبيل المثال، حدد **ضبط التردد** لإدخال تردد قناة الراديو يدويًا.
- لمزيد من المعلومات، انظر "الراديو" الصفحة ١٠٠.

## ٤. وظائف الاتصال

### ■ إجراء مكالمة

لا يمكنك إجراء مكالمات هاتفية أثناء اتصال كابل التوصيل بالهاتف. افصل الكابل قبل إجراء مكالمة هاتفية.

١. أدخل رقم الهاتف. متضمنًا رمز المنطقة. إذا أدخلت حرفًا خاطئًا، فاضغط على **مسح لحذفه**.

لإجراء مكالمات دولية، اضغط على \* مرتين لإدخال البادئة الدولية ( يحل حرف + محل رمز الاتصال الدولي) ثم أدخل رمز البلد ورمز المنطقة غير مسبوق بالصففر - في حالة الضرورة - ورقم الهاتف. يمكن إجراء المكالمات الموصوفة هنا على أنها دولية داخل مناطق نفس الدولة في بعض الحالات.

٢. اضغط على  لطلب الرقم.

٣. اضغط على  لإنهاء المكالمة أو لإلغاء محاولة الاتصال.

انظر أيضًا "الخيارات المتاحة أثناء المكالمة" الصفحة ٤٣.

 **ملاحظة:** أثناء المكالمات، يتم إيقاف تشغيل الموسيقى بشكل مؤقت وكنتم صوت الراديو. تتم متابعة التشغيل وإعادة تشغيل الراديو آليا مرة أخرى بعد الانتهاء من إجراء المكالمة.

إجراء مكالمة باستخدام دفتر الهاتف

- انظر "البحث عن اسم في دفتر الهاتف" الصفحة ٥٠. اضغط على  للاتصال بالرقم الموجود على شاشة العرض.

إعادة الاتصال بآخر رقم تم الاتصال به

- في وضع الانتظار، اضغط مرة واحدة على  للوصول إلى قائمة تضم آخر عشرين رقمًا قمت بالاتصال بها أو حاولت الاتصال بها. انتقل إلى الرقم أو الاسم المطلوب، ثم اضغط على  للاتصال به.

الاتصال بصندوق البريد الصوتي (خدمة شبكة)

- في وضع الانتظار، اضغط مع الاستمرار على  أو اضغط على  و . إذا طلب الهاتف إدخال رقم صندوق البريد الصوتي، فأدخله ثم اضغط على موافق. انظر أيضًا "الرسائل الصوتية" الصفحة ٧٦.

الاتصال السريع برقم هاتف

قبل استخدام الاتصال السريع، قم بتخصيص رقم هاتف لأحد مفاتيح الاتصال السريع من  إلى . انظر "الاتصال السريع" الصفحة ٥٣. اتصل بالرقم بأي من الطرق التالية:

- اضغط على مفتاح الاتصال السريع المطلوب ثم اضغط على .
- في حالة ضبط الاتصال السريع على وضع التشغيل، اضغط مع الاستمرار على أحد مفاتيح الاتصال السريع حتى يبدأ الاتصال. انظر "الاتصال السريع" الصفحة ٨٧.

الاتصال الصوتي

- يمكنك الاتصال برقم هاتف بنطق كلمة واحدة أو أكثر والتي تم إرفاقها بهذا الرقم. انظر "الاتصال الصوتي" الصفحة ٥٣.

## إجراء مكالمة جماعية

تعد المكالمة الجماعية إحدى خدمات الشبكة التي تسمح باشتراك حتى ستة أشخاص في مكالمة جماعية.

١. قم بإجراء مكالمة إلى المشارك الأول.
٢. لإجراء مكالمة بمشارك جديد، اضغط على **خيارات** وحدد **مكالمة جديدة**.
٣. أدخل رقم هاتف المشارك الجديد أو ابحث عنه في ذاكرة الهاتف ثم اضغط على **مكالمة**. توضع المكالمة الأولى قيد الانتظار.
٤. بعد الرد على المكالمة الجديدة، قم بضم المشارك الأول إلى المكالمة الجماعية. اضغط على **خيارات** وحدد **مكالمة جماعية**.
٥. لإضافة مشارك جديد إلى المكالمة الجماعية، كرر الخطوات من ٢ إلى ٤.
٦. لإجراء محادثة منفردة مع أحد المشاركين في المكالمة الجماعية، قم بما يلي:  
اضغط على **خيارات** وحدد **محادثة خاصة** وحدد المشارك المطلوب. لإعادة الانضمام إلى المكالمة الجماعية، اضغط على **خيارات** وحدد **مكالمة جماعية**.
٧. لإنهاء المكالمة الجماعية، اضغط على .

## ■ الرد على مكالمة واردة أو رفضها

- اضغط على  للرد على المكالمة الواردة واضغط على  لإنهاء المكالمة.
- اضغط على  لرفض المكالمة الواردة.
- إذا ضغطت على **صامت**، فسيتم كتم صوت نغمة الرنين فقط. وحينئذٍ يمكنك الرد على المكالمة أو رفضها.
- في حالة توصيل سماعة رأس متوافقة بالهاتف، سيتمكنك الرد على مكالمة وإنهائها بالضغط على مفتاح سماعة الرأس.



**تلميح:** إذا تم تشغيل وظيفة التحويل عند انشغال الخط لتحويل المكالمات، على سبيل المثال إلى صندوق البريد الصوتي، فسيؤدي رفض مكالمة واردة أيضًا إلى تحويلها. انظر "تحويل المكالمات" الصفحة ٨٦.

لاحظ أنه عندما يتصل بك شخص ما، يُظهر الهاتف اسم المتصل أو رقمه أو يُظهر النص **الرقم الخاص** أو **مكالمة**. وإذا كان سجل الهاتف به أكثر من اسم له نفس رقم المتصل، فسيتم عرض رقم الهاتف فقط. إذا كان متناحًا.

## انتظار المكالمات

أثناء المكالمة، اضغط على  للرد على المكالمة قيد الانتظار. توضع المكالمة الأولى قيد الانتظار. اضغط على  لإنهاء المكالمة الجارية. انتظار المكالمات هي خدمة شبكة. لتشغيل وظيفة خدمة انتظار المكالمات، انظر "انتظار المكالمات" الصفحة ٨٨.

## ■ الخيارات المتاحة أثناء المكالمة

تعد العديد من الخيارات التي يمكنك استخدامها أثناء المكالمة من بين خدمات الشبكة. اضغط على **خيارات** أثناء المكالمة لإتاحة بعض الخيارات التالية:

- غلق الميكروفون أو تشغيل الميكروفون أو إنهاء المكالمة أو إنهاء كل المكالمات أو الأسماء أو القائمة و تعليق أو إنهاء التعليق أو مكالمة جديدة أو مكالمة جماعية أو محادثة خاصة أو رد أو رفض.
- قفل لوحة المفاتيح. لتشغيل قفل لوحة المفاتيح.

تستخدم إرسال DTMF لإرسال سلاسل نغمات DTMF، مثل كلمات السر أو أرقام الحسابات البنكية. أدخل سلسلة DTMF أو ابحث عنها في دفتر الهاتف واضغط على **موافق**. لاحظ أنه يمكنك إدخال حرف الانتظار w وحرف التوقف p بالضغط المتكرر على \*.

ويمكن استخدام **المكالمة الأخرى** للانتقال بين المكالمة الجارية والمكالمة قيد الانتظار. كما يمكن استخدام **تحويل** لربط المكالمة قيد الانتظار بمكالمة أخرى جارية، ولقطع الاتصال بالمكالمات.

## ٥. استخدام إدخال النص باللغة العربية

يمكنك إدخال نص. على سبيل المثال عند كتابة رسائل - باستخدام الإدخال التقليدي للنص أو باستخدام الإدخال التنبئي للنص. أثناء كتابة النص يشار إلى الإدخال التقليدي للنص بالرمز  ويشار إلى الإدخال التنبئي للنص بالرمز . أعلى شاشة العرض.

يشار إلى وضع الحروف المحدد بجانب مؤشر إدخال النص. **ابت** في وضع الحروف العربية. و **١٢٣** في وضع الأرقام. و **06C** في حالة الأحرف اللاتينية الكبيرة. **abc** في حالة الأحرف اللاتينية الصغيرة. و **123** في وضع الأرقام. للتبديل بين أوضاع الحروف المتوفرة كرر الضغط على **#**. أو بدلاً من ذلك. اضغط على **خيارات** وحدد الوضع المطلوب.

### ■ استخدام الإدخال التنبئي للنص

يمكنك إدخال أي حرف بضغطة مفتاح واحدة. يستند الإدخال التنبئي للنص على أساس قاموس داخلي مضمن بالهاتف يمكنك إضافة كلمات جديدة إليه.

- ابدأ كتابة كلمة باستخدام المفاتيح من **١** إلى **٢**. اضغط على كل مفتاح مرة واحدة لكتابة كل حرف. تتغير الكلمة بعد كل ضغطة مفتاح. الحروف المتوفرة تحت المفاتيح الآتية هي:

0 و ٤ 

١!،:؛. 

٢ ب ت ة ث ٢ 

٣ أ إ آ أ ي و ئ ء ٣ 

٤ س ش ص ض ٤ 

5	ذ ر ز	5	ذ ر ز
6	ج ح خ	6	ج ح خ
7	ن د و ي	7	ن د و ي
8	ف ق ك ل م	8	ف ق ك ل م
9	ط ظ ع غ	9	ط ظ ع غ
*	␣␣" > = < + # * % \ ~ / & ; : ) ( _ - ' @ ! ، : ؟ .	*	␣␣" > = < + # * % \ ~ / & ; : ) ( _ - ' @ ! ، : ؟ .

لإدخال رقم أثناء التواجد في وضع الحروف. اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المطلوب.

لمزيد من الإرشادات حول كتابة النص. انظر "تلميحات حول كتابة النص" الصفحة ٤٧.

٢. بعد الانتهاء من كتابة الكلمة بطريقة صحيحة. أكدها بإضافة مسافة بالضغط على **[ ]** أو بالضغط على أي من مفاتيح الانتقال. يؤدي الضغط على أحد مفاتيح الانتقال إلى تحريك المؤشر أيضاً.

إذا لم تكن الكلمة صحيحة.

فكرر الضغط على **\*** أو اضغط على **خيارات** وحدد **الكلمات المماثلة**. أكد الكلمة التي تريدها بمجرد ظهورها.

إذا ظهر الحرف ؟ بعد الكلمة. فيعني ذلك أن الكلمة التي ترغب في كتابتها غير موجودة بالقاموس. لإضافة الكلمة إلى القاموس. اضغط على **هـجاء**. ثم أدخل الكلمة (تستخدم طريقة الإدخال التقليدي للنص) واضغط على **حفظ**. عند امتلاء القاموس. تحل الكلمة الجديدة محل أقدم كلمة تم إضافتها.

٣. ابدأ كتابة الكلمة التالية.

## كتابة كلمات مركبة

أدخل الجزء الأول من الكلمة وأكده بالضغط على . اكتب الجزء الأخير من الكلمة وأكدها.

### ضبط تشغيل الإدخال التنبئي للنص أو إيقاف تشغيله

عند كتابة نص. اضغط على **خيارات** وحدد **القاموس**.

- لإيقاف تشغيل الإدخال التقليدي للنص. حدد **القاموس لا يعمل**.
- لتشغيل الإدخال التنبئي للنص. حدد لغة من اللغات المتوفرة في قائمة خيارات القاموس. يتوفر الإدخال التنبئي للنص للغات الموجودة في القائمة فقط.

## ■ استخدام الإدخال التقليدي للنص

اضغط على أحد مفاتيح الأرقام من  إلى  بشكل متكرر حتى يظهر الحرف المطلوب. تم إدراج الحروف المتوفرة تحت كل مفتاح في الصفحة ٤٤.

إدخال رقم أثناء التواجد في وضع الحروف. اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المطلوب.

- إذا كان الحرف التالي المطلوب يقع على نفس المفتاح مثل الحرف الحالي. فانتظر حتى يظهر المؤشر. أو اضغط على أي من مفاتيح الانتقال ثم أدخل الحرف.
- تتوفر أكثر علامات الترقيم شيوعًا والحروف الخاصة تحت مفتاح الرقم .

## ■ تلميحات حول كتابة النص

يمكن أن تتوفر أيضًا الوظائف التالية لكتابة النص:

- لإدخال مسافة، اضغط على .
  - لتحريك المؤشر إلى الأمام أو الخلف أو لأسفل أو لأعلى، اضغط على  أو  أو  أو .
  - لحذف آخر حرف تم إدخاله، اضغط على **مسح**. اضغط مع الاستمرار على **مسح** لحذف الحروف بسرعة أكبر.
  - لإدراج كلمة أثناء استخدام طريقة الإدخال التنبئي للنص، اضغط على **خيارات** وحدد **إدخال كلمة**. اكتب الكلمة باستخدام طريقة الإدخال التقليدي للنص واضغط على **حفظ**. تضاف الكلمة أيضًا إلى القاموس.
  - لإدراج حرف خاص أثناء استخدام طريقة الإدخال التنبئي للنص، اضغط على **\*** أو عند استخدام طريقة الإدخال التنبئي للنص، اضغط مع الاستمرار على **\*** أو اضغط على **خيارات** وحدد **إدخال رمز**.
- اضغط على أي من مفاتيح الانتقال للانتقال إلى أحد الحروف واضغط على **استخدام** لتحديد الحرف.
- يمكنك أيضًا الانتقال إلى أحد الأحرف بالضغط على  أو  أو  أو  ثم حدد الحرف بالضغط على .

## ٦. دفتر الهاتف (الأسماء)

يمكنك حفظ الأسماء في ذاكرة الهاتف (دفتر الهاتف الداخلي) وفي ذاكرة بطاقة SIM (دفتر هاتف SIM).

- بإمكان دفتر الهاتف الداخلي حفظ حتى ٢٠٠ اسم مع أسماء وأرقام وملاحظات نصية لكل اسم. يتوقف عدد الأسماء التي يُمكن حفظها على طول تلك الأسماء، وعلى عدد وطول أرقام الهواتف والعناصر النصية.
- يستخدم دفتر الهاتف الذاكرة المشتركة، انظر "الذاكرة المشتركة" الصفحة ١٥.
- يدعم الهاتف أيضًا بطاقات SIM التي يمكنها حفظ ما يصل إلى ٢٥٠ اسمًا. يشار إلى الأسماء المحفوظة في ذاكرة بطاقة SIM بالرمز .

### ■ تحديد ضبط دفتر الهاتف

- اضغط على **الأسماء** (أو اضغط على **ذهاب إلى** وحدد الأسماء) وحدد الضبط. حدد
- **الذاكرة المستخدمة** لتحديد دفتر الهاتف الذي ترغب في استخدامه. لاستدعاء الأسماء من كلا دفترَي الهاتف، حدد **الهاتف والبطاقة**. عند تحديد **الهاتف والبطاقة**، سيتم حفظ أسماء جديدة في ذاكرة الهاتف.
  - **عرض الأسماء** لتحديد طريقة عرض الأسماء (والأرقام) في دفتر الهاتف.
  - **حالة الذاكرة** لمعرفة عدد الأسماء المحفوظة حاليًا والعدد الذي يمكن حفظه في دفتر الهاتف المحدد.

## ■ حفظ أسماء وأرقام هاتف (إضافة اسم)

يتم حفظ الأسماء في مساحة الذاكرة المستخدمة. انظر "تحديد ضبط دفتر الهاتف" أعلاه.

1. اضغط على **الأسماء** (أو اضغط على **ذهاب إلى** وحدد الأسماء) وحدد إضافة اسم.
2. أدخل الاسم واضغط على **موافق**. انظر "استخدام الإدخال التقليدي للنص" الصفحة ٤٦.
3. أدخل رقم الهاتف. واضغط على **موافق**.
4. عند حفظ الاسم والرقم. اضغط على **تم**.

 **تلميح: الحفظ السريع** في وضع الانتظار. أدخل رقم الهاتف. اضغط على **خيارات** وحدد **حفظ**. أدخل الاسم واضغط على **موافق** و**تم**.

## حفظ أرقام وعناصر نصية عديدة لكل اسم

يمكنك حفظ أنواع مختلفة من أرقام الهاتف وعناصر نصية قصيرة لكل اسم في دفتر الهاتف الداخلي.

يتم تلقائيًا استخدام أول رقم تم حفظه كرقم افتراضي ويشار إليه بإطار حول المؤشر الخاص بنوع الرقم. على سبيل المثال . حينما تختار اسمًا من دفتر الهاتف. لإجراء مكالمة مثلًا. يتم استخدام الرقم الافتراضي ما لم تحدد رقمًا آخر.

1. تأكد أن الذاكرة المستخدمة هي إما **الهاتف** أو **الهاتف والبطاقة**. انظر "تحديد ضبط دفتر الهاتف" الصفحة ٤٨.
2. للوصول إلى قائمة بالأسماء. اضغط على  أو  في وضع الانتظار.
3. انتقل إلى الاسم المحفوظ في دفتر الهاتف الداخلي الذي تريد إضافة رقم أو عنصر نصي جديد إليه. ثم اضغط على **التفاصيل**.

٤. اضغط على **خيارات** وحدد إضافة رقم أو إضافة تفاصيل.
٥. حدد أحد أنواع الأرقام التالية  عام و  الهاتف المحمول و  المنزل و  المكتب و  الفاكس.
- أو أنواع النص  بريد إلكتروني و  عنوان الإنترنت و  عنوان بريدي و  ملاحظة.
- حدد تغيير النوع في قائمة الخيارات لتغيير الرقم أو نوع النص.
٦. أدخل الرقم أو العنصر النصي واضغط على **موافق** لحفظه.
٧. اضغط على **رجوع** ثم اضغط على **خروج** للعودة إلى وضع الانتظار.

### تغيير الرقم الافتراضي

- اضغط على  أو  في وضع الانتظار، وانتقل إلى الاسم المطلوب ثم اضغط على **التفاصيل**. انتقل إلى الرقم المطلوب ضبطه ليكون هو الرقم الافتراضي. اضغط على **خيارات** وحدد الرقم الافتراضي.

### ■ البحث عن اسم في دفتر الهاتف

١. اضغط على **الأسماء** (أو اضغط على **ذهاب إلى** وحدد الأسماء) وحدد بحث.
٢. يمكنك إدخال الحروف الأولى من الاسم الذي تبحث عنه في حقل البحث. اضغط على  و  للتنقل خلال الأسماء في القائمة، و  و  لتحريك المؤشر في حقل البحث.
٣. انتقل إلى الاسم المطلوب واضغط على **التفاصيل**. انتقل لعرض تفاصيل الاسم المحدد.

**تلميح:** للعثور على اسم بشكل سريع، اضغط على  أو  في وضع الانتظار. أدخل الحرف / الحروف الأولى من الاسم. / أو انتقل إلى الاسم الذي تريده.



**تلميح:** لعرض اسم معين ورقمه الافتراضي بشكل سريع، اضغط مع الاستمرار على المفتاح  عند تحديد الاسم أثناء التنقل خلال الأسماء.

## ■ تعديل اسم

ابحث عن الاسم المطلوب تعديله واضغط على **التفاصيل**. انتقل إلى الاسم أو الرقم أو العنصر النصي الذي تريد تعديله واضغط على **خيارات**. حدد **تعديل الاسم** أو **تعديل الرقم** أو **تعديل التفاصيل** وقم بتعديل الاسم أو الرقم أو النص واضغط على **موافق**.

## ■ مسح أسماء

- اضغط على **الأسماء** (أو اضغط على **ذهاب إلى** وحدد الأسماء) وحدد **مسح**.
- لحذف الأسماء واحدًا تلو الآخر، حدد واحد كل مرة وانتقل إلى الاسم الذي ترغب في حذفه. اضغط على **مسح** واضغط على **موافق** للتأكيد.
  - لحذف كل الأسماء من دفتر الهاتف مرة واحدة، حدد **مسح الكل** ثم انتقل إلى دفتر الهاتف، ثم **الهاتف** أو **البطاقة** واضغط على **مسح**. اضغط على **موافق** وأكد عملية الحذف بإدخال رمز الحماية.

## ■ نسخ دفاتر الهاتف

- يمكنك نسخ الأسماء من ذاكرة الهاتف إلى ذاكرة بطاقة SIM وبالعكس.
1. اضغط على **الأسماء** (أو اضغط على **ذهاب إلى** وحدد الأسماء) وحدد **نسخ**.

٢. حدد اتجاه النسخ. من الهاتف إلى البطاقة أو من البطاقة إلى الهاتف.
٣. حدد واحد كل مرة أو الكل أو الأرقام الافتراضية.
  - إذا حددت واحد كل مرة، فانتقل إلى الاسم الذي ترغب في نسخه واضغط على نسخ.
  - تظهر الأرقام الافتراضية في حالة النسخ من الهاتف إلى بطاقة SIM. يتم نسخ الأرقام الافتراضية فقط.
٤. لتحديد ما إذا كنت ترغب في الاحتفاظ بالأسماء الأصلية أو حذفها. حدد الاحتفاظ بالأصل أو نقل الأصل.
  - إذا حددت الكل أو الأرقام الافتراضية، فاضغط على موافق عند ظهور بدء النسخ؛ أو البدء في النقل؟.

## ■ إرسال بطاقة أعمال واستلامها

يمكنك إرسال واستلام معلومات الاتصال الخاصة بأحد الأشخاص. مثل بطاقة الأعمال. في شكل رسالة عبر الأثير (OTA) (خدمة شبكة).

### استلام بطاقة أعمال

عند استلام بطاقة أعمال في شكل رسالة عبر الأثير، اضغط على عرض. اضغط على حفظ لحفظ بطاقة الأعمال في ذاكرة الهاتف. لرفض بطاقة الأعمال، اضغط على خروج ثم اضغط على موافق.

### إرسال بطاقة أعمال

يمكنك إرسال بطاقة أعمال في شكل رسالة عبر الأثير OTA إلى هاتف متوافق يدعم معيار vCard.

١. ابحث عن الاسم الذي ترغب في إرساله من دفتر الهاتف واضغط على **التفاصيل و خيارات** وحدد إرسال بطاقة.
٢. حدد برسالة نصية لإرسال بطاقة الأعمال في شكل رسالة عبر الأثير.

## ■ الاتصالات السريعة

- لتخصيص رقم لمفتاح اتصال سريع. اضغط على **الأسماء** (أو اضغط على **ذهاب إلى** وحدد **الأسماء**) وحدد **الاتصال السريع** وانتقل إلى رقم مفتاح الاتصال السريع الذي تريده. لاحظ أن المفتاح **111** محجوز لرقم البريد الصوتي.
- اضغط على **تخصيص** واضغط على **بحث** وحدد الاسم أولاً ثم الرقم المراد تخصيصه. في حالة وجود رقم مخصص بالفعل لهذا المفتاح. فاضغط على **خيارات**. وبإمكانك عرض الرقم المخصص أو تغييره أو حذفه. في حالة إيقاف تشغيل وظيفة **الاتصال السريع**. يسألك الهاتف عما إذا كنت ترغب في تشغيلها. اضغط على **نعم** لتشغيل الوظيفة. انظر "**الاتصال السريع**" الصفحة ٨٧.
- لإجراء مكالمة باستخدام مفاتيح الاتصال السريع. انظر "**الاتصال السريع برقم هاتف**" الصفحة ٤١.

## ■ الاتصال الصوتي

- يمكنك الاتصال برقم هاتف بنطق كلمة واحدة أو أكثر ("رمز صوتي") مرفقة بهذا الرقم. يمكن أن يكون الرمز الصوتي على سبيل المثال. أحد الأسماء.
- لا يمكن استخدام الاتصال الصوتي أثناء إرسال أو استلام البيانات عبر اتصال GPRS.
- يتم حفظ الرموز الصوتية بالهاتف. يتم مسح جميع الرموز الصوتية في حالة إدخال بطاقة SIM أخرى بالهاتف وحفظ رموز صوتية جديدة.

## ملاحظات حول استخدام الاتصال الصوتي

قبل استخدام الاتصال الصوتي، لاحظ ما يلي:

- لا تعتمد الأوامر الصوتية على اللغة، بل تعتمد على صوت المتكلم.
- الأوامر الصوتية حساسة تجاه الضوضاء المحيطة. قم بتسجيل هذه الأوامر الصوتية وإجراء المكالمات من خلالها في بيئة هادئة.
- عند تسجيل الرمز الصوتي أو وقت إجراء مكالمة بنطق الرمز الصوتي، أمسك الهاتف في الوضع الطبيعي بالقرب من أذنك.
- لا تقبل الأسماء القصيرة جداً. استخدم أسماءً طويلةً وتجنب استخدام الأسماء المتشابهة للأرقام المختلفة.

 ملاحظة: يجب نطق الاسم بنفس الطريقة التي تم تسجيله بها تماماً. قد يصعب ذلك على سبيل المثال في حالة التواجد في بيئة صاخبة أو أثناء الطوارئ؛ لذا لا يجب الاعتماد على الاتصال الصوتي في جميع الأحوال.

## تسجيل رمز صوتي

اضغط على  أو  في وضع الانتظار، وانتقل إلى الاسم المطلوب ثم اضغط على **التفاصيل**. اضغط على **خيارات** وحدد **إضافة بصمة صوت**. اضغط على **بدء** وانطق الكلمة (الكلمات) التي تريد تسجيلها كرمز صوتي بوضوح.

## إجراء مكالمة باستخدام رمز صوتي

في وضع الانتظار، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التحديد الأيمن  حتى تسمع نغمة قصيرة. انطق الرمز الصوتي بوضوح أثناء حمل الهاتف في الوضع الطبيعي قريباً من الأذن. يرد الهاتف الرمز الصوتي ثم يتصل برقم الهاتف المناظر. في حالة عدم وجود مثلث للرمز الصوتي أو إذا لم يتم التعرف عليه، يعود الهاتف إلى وضع الانتظار.

في حالة استخدام سماعة رأس متوافقة، اضغط مع الاستمرار على زر سماعة الرأس حتى تسمع نغمة قصيرة ثم انطق الرمز الصوتي بوضوح.

**إعادة تشغيل رمز صوتي أو تغييره أو مسحه**  
في وضع الانتظار، اضغط على **الأسماء** (أو اضغط على **ذهاب إلى** وحدد **الأسماء**) وحدد **بصمات الصوت**. حدد الاسم أو رقم الهاتف المطلوب، اضغط على **خيارات** ثم الوظيفة التي تريدها.

## ■ أرقام المعلومات

يمكنك الاتصال بأرقام المعلومات الخاصة بمزود الخدمة إذا كانت الأرقام مضمنة في بطاقة SIM. لمعرفة مدى توفر هذه الخدمة، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة الخاص بك.

اضغط على **الأسماء** (أو اضغط على **ذهاب إلى** وحدد **الأسماء**) وحدد **أرقام المعلومات**. انتقل عبر إحدى الفئات إلى أحد أرقام المعلومات واضغط على  للاتصال به.

## ■ أرقام الخدمة

يمكنك الاتصال بأرقام الخدمة الخاصة بموفر الخدمة لديك إذا كانت الأرقام مضمنة في بطاقة SIM. اضغط على **الأسماء** (أو اضغط على **ذهاب إلى** وحدد **الأسماء**) وحدد **أرقام الخدمة**. انتقل إلى أحد أرقام الخدمة واضغط على  للاتصال به.

## ■ أرقامى

يتم حفظ أرقام الهواتف المحصنة لبطاقة SIM فى أرقامى إذا كانت البطاقة تسمح بذلك. لعرض الأرقام. اضغط على **الأسماء** (أو اضغط على **ذهاب إلى وحد** **الأسماء**) وحدد أرقامى. انتقل إلى الاسم أو الرقم المطلوب. واضغط على **عرض**.

## ■ مجموعات المتصلين

يمكنك تقسيم الأسماء المحفوظة فى دفتر الهاتف إلى مجموعات متصلين. يمكنك ضبط الهاتف لإصدار نغمة رنين معينة وعرض رسم محدد على شاشة الهاتف لكل مجموعة متصلين عند تلقى مكالمة من أحد الهواتف الموجودة ضمن تلك المجموعة. لضبط الهاتف للرنين فقط عند ورود مكالمات من أرقام هواتف تنتمى إلى مجموعة متصلين محددة، انظر تنبيه **ب** فى "**ضبط النغمة**" الصفحة ٩٤.

اضغط على **الأسماء** (أو اضغط على **ذهاب إلى وحد** **الأسماء**) وحدد المتصلون وحدد مجموعة المتصلين المطلوبة. حدد

- اسم المجموعة. أدخل اسمًا جديدًا لمجموعة المتصلين واضغط على **موافق**.
- نغمة المجموعة. وحدد نغمة الرنين للمجموعة. النغمة العادية هي نغمة الرنين المحددة للوضع النشط حاليًا.
- شعار المجموعة وحدد تشغيل لضبط الهاتف لعرض شعار المجموعة. أو حدد إيقاف لعدم عرضه. أو حدد عرض لعرضه.
- الأفراد. لإضافة اسم إلى مجموعة المتصلين. اضغط على **خيارات** وحدد **إضافة اسم**. انتقل إلى الاسم الذي ترغب فى إضافته للمجموعة واضغط على **إضافة**. لإزالة اسم من مجموعة متصلين. انتقل إلى الاسم المراد إزالته واضغط على **خيارات** وحدد **مسح اسم**.

## ٧. استخدام القائمة

يقدم لك الهاتف نطاقاً شاملاً من الوظائف المجموعة داخل قوائم. تم تزويد معظم وظائف القائمة بتعليمات موجزة. لعرض التعليمات. انتقل إلى وظيفة القائمة التي تريدها ثم انتظر لمدة ١٥ ثانية. لإنهاء التعليمات. اضغط على **رجوع**. انظر "تشغيل التعليمات" الصفحة ٩٠.

### ■ الوصول إلى إحدى الوظائف ضمن القائمة

#### بواسطة الانتقال

١. اضغط على **القائمة** للوصول إلى القائمة.
٢. انتقل عن طريق  أو  خلال القائمة وحدد. على سبيل المثال **الضبط** بالضغط على **اختيار**.
٣. إذا احتوت القائمة على قوائم فرعية، فحدد القائمة التي تريدها. على سبيل المثال **ضبط المكالمات**.
٤. إذا احتوت القائمة الفرعية المحددة على قوائم فرعية أخرى، فكرر الخطوة ٣. حدد القائمة الفرعية التالية. على سبيل المثال **ضغط أي مفتاح للرد**.
٥. حدد الضبط المطلوب.
٦. اضغط على **رجوع** للرجوع إلى مستوى القائمة السابقة. واضغط على **خروج** للخروج من القائمة.

#### بواسطة مفتاح اختصار

تم ترقيم القوائم والقوائم الفرعية وخيارات الضبط حيث يمكنك الوصول إلى معظمها عن طريق رقم مفتاح الاختصار الخاص بها.

- اضغط على **القائمة** للوصول إلى القائمة. أدخل بسرعة. في غضون ثانيتين. رقم الفهرس الخاص بوظيفة القائمة التي ترغب في الدخول إليها.

**مثال:** لضبط **ضغط أي مفتاح للرد على الوضع يعمل**. اضغط على **القائمة** و $\frac{4}{1111}$  و $\frac{2}{1111}$  و $\frac{2}{1111}$  و $\frac{1}{1111}$ . اضغط على **رجوع** للرجوع إلى مستوى القائمة السابقة. واضغط على **خروج** للخروج من القائمة.



لاحظ أنه للوصول وظائف القائمة في القائمة ١. اضغط على **القائمة** وأدخل الرقم 0 و1. ثم أدخل باقي الأرقام الخاصة برقم الاختصار المطلوب.

## ■ سرد وظائف القائمة

### ١. رسائل



١. رسائل نصية
١. إنشاء رسالة
٢. صندوق الوارد
٣. إنشاء بريد إلكتروني
٤. الرسائل المرسلة
٥. الأرشيف
٦. نماذج
٧. الحافظات الشخصية
٨. مسح الرسائل
٢. رسائل وسائط
١. إنشاء رسالة
٢. صندوق الوارد
٣. صندوق الحفظ
٤. الرسائل المرسلة
٥. الرسائل المحفوظة
٦. مسح الرسائل
٣. دردشة
٤. الرسائل الصوتية
١. سماع الرسائل الصوتية
٢. رقم البريد الصوتي
٥. رسائل المعلومات
١. خدمة المعلومات
٢. الموضوعات

### ٣. اللغة

٤. تم حفظ موضوعات المعلومات بالبطاقة
٥. قراءة<sup>١</sup>
٦. ضبط الرسائل
١. رسائل نصية
٢. رسائل وسائط
٣. الضبط الآخر
٧. أوامر الخدمة



### ٢. سجل المكالمات

١. مكالمات لم يرد عليها
٢. المكالمات المستلمة
٣. المكالمات الصادرة
٤. مسح قوائم المكالمات الأخيرة
١. كل المكالمات
٢. لم يرد عليها
٣. مستلمة
٤. صادرة
٥. مدة المكالمات
١. مدة آخر مكالمة
٢. مدة المكالمات المستلمة
٣. مدة المكالمات الصادرة
٤. مدة جميع المكالمات

١. تظهر هذه القائمة فقط في حالة استلام رسائل معلومات.

٥. مسح الموقتات
٦. تكاليف المكالمات
١. وحدات آخر مكالمة
٢. وحدات جميع المكالمات
٣. ضبط تكلفة المكالمات
٧. عداد بيانات GPRS

١. البيانات المرسله في الجلسة الأخيرة
٢. البيانات المستلمة في الجلسة الأخيرة
٣. جميع البيانات المرسله
٤. جميع البيانات المستلمة
٥. مسح العدادات
٨. موقت اتصال GPRS
١. مدة آخر جلسة
٢. مدة جميع الجلسات
٣. مسح الموقتات

### ٣. الأسماء

١. بحث
٢. إضافة اسم
٣. مسح
٤. نسخ
٥. الضبط
١. الذاكرة المستخدمة
٢. عرض الأسماء
٣. حالة الذاكرة
٦. الاتصال السريع



٧. بصمات الصوت
٨. أرقام المعلومات
٩. أرقام الخدمة
١٠. أرقام
١١. المتصلون

### ٤. الأوضاع



١. عام
١. تشغيل
٢. ضبط خاص
٣. محدد
٢. صامت (نفس القوائم الفرعية كما في "عام")
٣. اجتماع (نفس القوائم الفرعية كما في "عام")
٤. في الخارج (نفس القوائم الفرعية كما في "عام")
٥. جهاز المناداة (نفس القوائم الفرعية كما في "عام")

### ٥. الضبط



١. اختصارات شخصية
١. مفتاح الاختيار اليمين
٢. خيارات التحديد
٣. تنظيم
٢. ضبط الوقت والتاريخ
١. الساعة
٢. التاريخ

٣. التحديث الآلي للتاريخ والوقت
٣. ضبط المكالمات
١. تحويل المكالمات
٢. ضغط أي مفتاح للرد
٣. معاودة الاتصال ألياً
٤. الاتصال السريع
٥. خدمة انتظار المكالمات
٦. ملخص بعد المكالمة
٧. إرسال هويتي
٨. خط المكالمات الصادرة<sup>١</sup>
٤. ضبط الهاتف
١. اللغة
٢. قفل المفاتيح ألياً
٣. عرض معلومات الخلايا
٤. رسالة الترحيب
٥. اختيار الشبكة
٦. تأكيد تطبيقات خدمات البطاقة
٧. تشغيل التعليمات
٨. نغمة التشغيل
٥. ضبط الموسيقى
١. معادل
٢. توازن
٣. ارتفاع الصوت

٤. تكبير الاستريو
٥. استعادة الضبط الافتراضي للموسيقى
٦. ضبط الشاشة
١. ورق حائط
٢. أنظمة الألوان
٣. شعار الشبكة
٤. مدة بدء الشاشة المؤقتة
٥. وضوح الشاشة
٧. ضبط النغمة
١. تنبيه المكالمات الواردة
٢. نغمة الرنين
٣. مستوى صوت الرنين
٤. التنبيه بالاهتزاز
٥. نغمة تنبيه للرسائل
٦. نغمات المفاتيح
٧. نغمات التحذير
٨. تنبيه بـ
٨. ضبط الجهاز<sup>٢</sup>
١. سماعة الأذن
٢. طقم السمع
٩. ضبط الحماية
١. طلب الرمز الشخصي
٢. خدمة حظر المكالمات
٣. الاتصال بأرقام محددة

١. لمعرفة مدى توفرها، اتصل بمشغل الشبكة أو مزود الخدمة.  
 ٢. تظهر هذه القائمة فقط إذا كان الهاتف متصلاً أو تم توصيله بسماعة رأس أو طقم سمع متاح للهاتف.



## ١٠. الألعاب

١. اختر لعبة
٢. تنزيل الألعاب
٣. الذاكرة
٤. الضبط
١. أصوات الألعاب
٢. أصوات الألعاب
٣. الاهتزاز



## ١١. التطبيقات

١. تحديد التطبيقات
٢. تنزيل التطبيقات
٣. الذاكرة



## ١٢. الملحقات

١. الأوامر الصوتية
٢. الحاسبة
٣. مؤقت العد التنازلي
٤. ساعة إيقاف
٥. نسخة احتياطي واسترجاع
٦. بطاقة الذاكرة



## ١٣. خدمات

١. صفحة البدء
٢. العلامات
٣. وصلات التنزيل

٤. مجموعة مستعملين محددة
٥. مستوى الحماية
٦. رموز الوصول
١٠. استعادة ضبط المصنع



## ٦. المنبه



## ٧. الموسيقى

١. تشغيل الموسيقى
٢. الراديو
٣. المسجل
٤. ضبط الموسيقى



## ٨. الاستوديو

١. عرض الحافظات
١. جرافيك
٢. النغمات
٢. إضافة حافظه
٣. مسح الحافظه
٤. إعادة تسمية
٥. تنزيل المعرض
١. تنزيل الصور
٢. تنزيل النغمات



## ٩. المنسق

١. التقويم
٢. قائمة المهام

٤. وارد الخدمة  
٥. ضبط
١. ضبط الاتصال.  
١. ضبط الخدمة النشط  
٢. تعديل ضبط الخدمة النشط  
٢. ضبط الشكل  
١. التفاف النص  
٢. حجم الخط  
٣. إظهار الصور
٣. ضبط الحماية  
١. شهادات التفويض  
٢. بيانات الاسترجاع  
٤. إعدادات صندوق الخدمة للوارد  
٦. ذهاب للعنوان  
٧. تفريغ الذاكرة  
١٤. خدمات البطاقة<sup>١</sup>



---

١. تظهر هذه القائمة فقط إذا كانت مدعومة من قبل بطاقة SIM. ويختلف الاسم والمحتوي حسب بطاقة SIM.

## ٨. وظائف القائمة



### ■ الرسائل (القائمة ١)

يمكنك قراءة وكتابة وإرسال وحفظ الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة ورسائل البريد الإلكتروني. يتم ترتيب كافة الرسائل في حافظات. تعتبر الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة ورسائل البريد الإلكتروني خدمات شبكة. قبل أن تتمكن من إرسال الرسائل النصية أو المصورة أو رسائل البريد الإلكتروني، ختاج إلى حفظ رقم هاتف مركز الرسائل الخاص بك. انظر "ضبط الرسائل" الصفحة ٧٧.

**ملاحظة:** عند إرسال رسائل أو رسائل بريد إلكتروني عبر خدمة شبكة SMS، قد يعرض الهاتف عبارة "تم إرسال الرسالة". يشير ذلك إلى أن الرسالة أو رسالة البريد الإلكتروني قد أرسلت من الهاتف إلى رقم مركز الرسائل أو ملقم البريد الإلكتروني المبرمج بالهاتف. لا يعني ذلك أن الرسالة أو رسالة البريد الإلكتروني قد وصلت إلى الوجهة المقصودة. لمزيد من التفاصيل حول خدمات SMS، تحقق من ذلك من خلال مزود الخدمة.



### الرسائل النصية

يدعم الهاتف إرسال رسائل متعددة الأجزاء واستلامها. وهي تلك الرسائل التي تتكون من عدة رسائل نصية عادية (خدمة شبكة). وختسب تكلفة هذه الميزة طبقاً لعدد الرسائل العادية المطلوبة لإرسال رسالة متعددة الأجزاء. يمكنك أيضاً إرسال واستلام رسائل نصية تحتوي على صور. تتكون كل رسالة مصورة من عدة رسائل نصية، ولذا، فقد تزيد تكلفة إرسال رسالة مصورة واحدة عن إرسال رسالة نصية واحدة.

**ملاحظة:** يمكن استخدام وظيفة الرسائل المصورة فقط إذا كانت مدعومة من قبل مشغل الشبكة أو مزود الخدمة. يمكن للهواتف التي توفر مزايا الرسائل المصورة فقط استلام الرسائل المصورة وعرضها.



تستخدم وظيفة الرسائل النصية الذاكرة المشتركة. انظر "الذاكرة المشتركة" الصفحة ١٥.

## كتابة الرسائل وإرسالها

يظهر عدد الحروف المتاحة ورقم الجزء الحالي للرسالة متعددة الأجزاء في أعلى يمين شاشة الهاتف. على سبيل المثال، يبين الرقم ٢/١٠ أن بإمكانك إضافة ١٠ حروف للنص لكي يتم إرساله على شكل رسالتين.

١. اضغط على القائمة وحدد رسائل ورسائل نصية وإنشاء رسالة.

**تلميح:** اضغط على  في وضع الانتظار لفتح محرر الرسائل بشكل سريع.

٢. اكتب الرسالة. انظر "استخدام إدخال النص باللغة العربية" الصفحة ٤٤. لإدراج نماذج نصية أو صورة في الرسالة، انظر "النماذج" الصفحة ٦٨.
٣. لإرسال الرسالة، اضغط على خيارات وحدد إرسال.
٤. أدخل رقم هاتف المستلم أو ابحث عن رقم الهاتف في دفتر الهاتف. اضغط على موافق لإرسال الرسالة.

## خيارات إرسال رسالة

- بعد كتابة إحدى الرسائل، اضغط على خيارات وحدد خيارات الإرسال.
- لإرسال رسالة إلى أكثر من مستلم، حدد لعدة أشخاص. بعد إرسال الرسالة إلى كل من ترغب في إرسالها إليه، اضغط على تم.

- لإرسال رسالة باستخدام أحد أوضاع الرسائل. حدد وضع الإرسال ثم وضع الرسالة المطلوب استخدامه.

لتعريف وضع الرسالة. انظر "ضبط الرسائل" الصفحة ٧٧.

### كتابة رسالة بريد إلكتروني وإرسالها

قبل أن تتمكن من إرسال رسالة بريد إلكتروني عبر SMS (خدمة شبكة). تحتاج إلى حفظ الضبط الخاص بإرسال البريد الإلكتروني. انظر "ضبط الرسائل" الصفحة ٧٧. لحفظ عنوان بريد إلكتروني في دفتر الهاتف. انظر "حفظ أرقام وعناصر نصية عديدة لكل اسم" الصفحة ٤٩.

١. اضغط على القائمة وحدد رسائل ورسائل نصية وإنشاء بريد إلكتروني.
٢. أدخل عنوان البريد الإلكتروني الخاص بالمستلم أو ابحث عنه في دفتر الهاتف واضغط على موافق.
٣. إذا أردت. يمكنك إدخال موضوع رسالة البريد الإلكتروني ثم اضغط على موافق.
٤. اكتب رسالة البريد الإلكتروني. انظر "استخدام إدخال النص باللغة العربية" الصفحة ٤٤. يظهر عدد الحروف التي يمكنك إدخالها أعلى يمين شاشة الهاتف. يتم تضمين عنوان البريد الإلكتروني والموضوع في العدد الكلي للحروف. انظر أيضاً "إدراج نموذج نصي برسالة أو برسالة بريد الإلكتروني" الصفحة ٦٨. لا يمكن إدراج الصور.
٥. لإرسال رسالة البريد الإلكتروني. اضغط على خيارات وحدد إرسال البريد. إذا لم تكن قد قمت بحفظ الضبط الخاص بإرسال رسائل البريد الإلكتروني. فسيطالبك الهاتف بإدخال رقم خادم البريد الإلكتروني. اضغط على موافق لإرسال رسالة البريد الإلكتروني.

قراءة رسالة نصية أو رسالة بريد إلكتروني والرد عليها  
عند استلام رسالة نصية أو رسالة بريد إلكتروني. يظهر المؤشر  وعدد الرسائل  
الجديدة متبوعاً بالعبارة الرسائل الواردة: على شاشة الهاتف.

يشير المؤشر الوامض  إلى امتلاء ذاكرة الرسائل. قبل استلام رسائل جديدة.  
احذف بعضاً من الرسائل القديمة في الحافظة صندوق الوارد.

١. اضغط على عرض لعرض الرسالة الجديدة. أو اضغط على خروج لعرضها فيما  
بعد.

قراءة الرسالة فيما بعد:

اضغط على القائمة وحدد رسائل ورسائل نصية وصندوق الوارد.

٢. إذا استلمت أكثر من رسالة واحدة، فحدد الرسالة التي تريد قراءتها. يشار إلى  
الرسالة النصية غير المقروءة بـ  أمامها ويشار إلى الرسالة المصورة التي لم  
يتم عرضها بـ .

٣. أثناء قراءة الرسالة أو عرضها، اضغط على خيارات.

يمكنك تحديد خيار، على سبيل المثال، لحذف أو إعادة إرسال أو تعديل رسالة  
في شكل رسالة نصية. كما يمكنك نقل الرسالة التي يجري قراءتها وإعادة  
تسميتها. لاحظ أنه قد تمنع حقوق النشر نسخ أو تعديل أو نقل أو إعادة إرسال  
بعض الصور ونغمات الرنين والمحتويات الأخرى.

حدد نسخ إلى التقويم لنسخ النص الموجود في بداية الرسالة إلى تقويم الهاتف  
كملاحظة تذكير لليوم الحالي.

حدد تفاصيل الرسالة لعرض اسم المرسل ورقم هاتفه ومركز الرسائل  
المستخدم وتاريخ ووقت الاستلام.

حدد استخدام التفاصيل لاستخلاص الأرقام وعناوين البريد الإلكتروني وعناوين  
مواقع الويب من الرسالة الحالية.

عند قراءة رسالة مصورة. حدد **حفظ الصورة** لحفظ الصورة الموجودة في الحافظة **نماذج**.

٤. حدد رد للرد على رسالة. حدد **النص الأصلي** لتضمين الرسالة الأصلية في الرد. أو حدد ردًا قياسيًا لتضمينه في الرد أو حدد **مسح الشاشة**.

عند الرد على رسالة بريد إلكتروني، أكد أولاً عنوان البريد الإلكتروني وموضوع الرسالة أو قم بتعديلهما. ثم اكتب رسالة الرد.

٥. اضغط على **خيارات**. وحدد **إرسال** واضغط على **موافق** لإرسال الرسالة إلى الرقم المعروض.

### حافظات صندوق الوارد وصندوق الحفظ

يحفظ الهاتف الرسائل النصية الواردة في الحافظة **صندوق الوارد** ويقوم بحفظ الرسائل المرسله في الحافظة **الرسائل المرسله** في القائمة الفرعية **رسائل نصية**. يمكن حفظ الرسائل النصية التي ترغب في إرسالها فيما بعد في الحافظة **الأرشيف** أو **الحافظات الشخصية** أو **نماذج**.

### النماذج

يشتمل الهاتف على نماذج نصية، يشار إليها بالرمز  نماذج مصورة يشار إليها بالرمز .

للوصول إلى قائمة النماذج، اضغط على **القائمة** وحدد رسائل ورسائل نصية ونماذج.

إدراج نموذج نصي بالرسالة أو برسالة البريد الإلكتروني

- عند كتابة رسالة أو رسالة بريد إلكتروني أو الرد عليها، اضغط على **خيارات**. حدد استخدام نموذج وحدد النموذج المطلوب إدراجه.

## إدراج صورة برسالة نصية

- عند كتابة رسالة أو الرد عليها، اضغط على **خيارات**. حدد إدراج صورة وحدد صورة لعرضها. اضغط على **إدراج** لإدراج الصورة في رسالتك. يشير المؤشر  الموجود أعلى الرسالة إلى إرفاق الصورة. يتوقف عدد الحروف التي يمكنك إدخالها في الرسالة على حجم الصورة.
- لعرض النص والصورة معاً قبل إرسال الرسالة، اضغط على **خيارات** وحدد **معاينة**.

## حافطة الأرشيف والحافظات الشخصية

- لتنظيم رسائلك، يمكنك نقل بعضاً منها إلى الحافطة الأرشيف. أو يمكنك إضافة حافظات جديدة لحفظ رسائلك.
- أثناء قراءة رسالة، اضغط على **خيارات**. حدد نقل وانتقل إلى الحافطة التي تريد نقل الرسالة إليها واضغط على **اختيار**.
- لإضافة حافطة أو حذفها، اضغط على **القائمة** وحدد رسائل ورسائل نصية والحافظات الشخصية.
- لإضافة حافطة، اضغط على **خيارات** وحدد إضافة حافطة.
- لحذف حافطة، انتقل إلى الحافطة التي تريد حذفها، واضغط على **خيارات** وحدد مسح الحافطة.

## رسائل الوسائط المتعددة

- **ملاحظة:** يمكن استخدام هذه الوظيفة فقط إذا كانت مدعومة من قبل مشغل الشبكة أو مزود الخدمة. يمكن للهواتف التي توفر مزايا رسائل الوسائط المتعددة فقط استلام رسائل الوسائط المتعددة وعرضها.



يمكن أن تحتوي رسالة الوسائط المتعددة على نص وصورة وصوت. بإمكان الهاتف استلام رسائل الوسائط المتعددة التي تحتوي على صوت ولكن لا يمكنه إرسالها. يدعم الهاتف رسائل الوسائط المتعددة التي يصل حجمها إلى ٤٥ كيلو بايت بحد أقصى. إذا تجاوز حجم الرسالة الحد الأقصى المسموح به، فقد لا يتمكن الهاتف من استلام الرسالة. اعتمادًا على نوع الشبكة، يمكن للهاتف استلام رسالة نصية بها عنوان الإنترنت الذي يمكنك من خلاله عرض رسالة الوسائط المتعددة. إذا كانت الرسالة تحتوي على صورة، فسيقوم الهاتف بملاءمة حجم الصورة لتناسب مساحة شاشة الهاتف.

**ملاحظة:** في حالة ضبط خدمة السماح باستقبال رسائل الوسائط على وضع نعم أو وضع الشبكة المحلية، فقد يقوم مشغل الشبكة أو مزود الخدمة بتحميلك تكلفة كل رسالة تتسلمها.



تدعم ميزة إرسال رسائل الوسائط المتعددة التنسيقات التالية:

- الصور: JPEG و GIF و PNG و BMP.
  - الأصوات: الأصوات المجسمة المتصاعدة (MIDI) (SP-MIDI) ونغمات الرنين أحادية الصوت (RGN) و (WB-AMR).
- إذا تم استلام رسالة تحتوي على أية عناصر غير مدعومة، فقد يتم استبدالها باسم الملف والنص **صيغة الكائن غير مدعومة**.

ولاحظ أنه لا يمكنك استلام أية رسائل وسائط متعددة أثناء إجراء مكالمات أو ممارسة لعبة أو عند تشغيل أحد تطبيقات جافا الأخرى أو أثناء اتصال WAP عبر بيانات GSM (انظر "إدخال ضبط الخدمة يدويًا" الصفحة ١٢٦). نظرًا لأن تسليم رسائل الوسائط المتعددة قد يفشل لعدة أسباب، فلا تعتمد على هذا النوع من الرسائل فقط لإجراء الاتصالات الضرورية.

تستخدم وظيفة رسائل الوسائط المتعددة الذاكرة المشتركة. انظر "الذاكرة المشتركة" الصفحة ١٥.

## كتابة رسائل الوسائط المتعددة وإرسالها

لضبط رسائل الوسائط المتعددة (خدمة شبكة). انظر "ضبط رسائل الوسائط المتعددة" الصفحة ٧٨.

١. اضغط على القائمة وحدد رسائل ورسائل ورسائل وإنشاء رسالة.
٢. اكتب الرسالة. انظر "استخدام إدخال النص باللغة العربية" الصفحة ٤٤.  
يمكنك إدراج صورة واحدة في رسالة الوسائط المتعددة. لإدراج صورة، اضغط على **خيارات** وحدد إدراج صورة. تظهر قائمة بالحافظات المتوفرة في الاستوديو. افتح حافظة محددة، انتقل إلى الصورة المطلوبة، واضغط على **خيارات** وحدد إدراج. يشير المؤشر  الموجود أعلى الرسالة إلى إرفاق الصورة.  
لاحظ أنه قد تمنع حقوق النشر نسخ أو تعديل أو نقل أو إعادة إرسال بعض الصور ونغمات الرنين والمحتويات الأخرى.  
لإدراج اسم من دفتر الهاتف، اضغط على **خيارات** وحدد خيارات أخرى وإدراج اسم. انتقل إلى الاسم المطلوب واضغط على **خيارات** وحدد إدراج اسم.  
لإدراج رقم، اضغط على **خيارات** وحدد خيارات أخرى وإدخال رقم. أدخل الرقم أو ابحث عنه في دفتر الهاتف واضغط على **موافق**.
٣. لعرض الرسالة قبل إرسالها، اضغط على **خيارات** وحدد معاينة.
٤. لإرسال الرسالة، اضغط على **خيارات** وحدد إرسال إلى هاتف (أو إرسال إلى البريد).
٥. أدخل رقم هاتف المستلم (أو عنوان البريد الإلكتروني) أو ابحث عنه في دفتر الهاتف. اضغط على **موافق** وسيتم نقل الرسالة إلى حافظة صندوق الحفظ لإرسالها.

قد يتطلب إرسال رسالة وسائط متعددة وقتاً أطول من إرسال رسالة نصية. يظهر المؤشر المتحرك  أثناء إرسال رسالة الوسائط المتعددة. وفي تلك الأثناء يمكنك استخدام وظائف الهاتف الأخرى. إذا حدث مقاطعة للرسالة أثناء إرسالها. فسيحاول الهاتف محاولة إرسالها مرة أخرى عدة مرات. وإذا فشل في ذلك. فستبقى الرسالة في الحافظة صندوق الحفظ حيث يمكنك محاولة إعادة إرسالها فيما بعد.

سيتم حفظ الرسائل التي تم إرسالها في الحافظة الرسائل المرسله في حالة ضبط حفظ الرسائل المرسله على وضع نعم. انظر "ضبط رسائل الوسائط المتعددة" الصفحة ٧٨.

### قراءة رسالة وسائط متعددة والرد عليها

أثناء تلقي الهاتف لرسالة وسائط متعددة. يظهر المؤشر المتحرك . وبعد استلام الرسالة. يظهر المؤشر  والنص تم استلام رسالة وسائط متعددة. يشير المؤشر الوامض  إلى امتلاء ذاكرة رسائل الوسائط المتعددة. انظر "امتلاء ذاكرة رسائل الوسائط المتعددة" الصفحة ٧٤.

1. اضغط على عرض لعرض الرسالة. أو اضغط على خروج لعرضها فيما بعد.  
قراءة الرسالة فيما بعد: اضغط على القائمة وحدد رسائل ورسائل وسائط وصندوق الوارد.
2. إذا استلمت أكثر من رسالة واحدة. فحدد الرسالة التي تريد قراءتها. اضغط على خيارات حيث قد تتوفر بعض الخيارات التالية:
  - مسح الرسالة لحذف الرسالة.
  - رد للرد على الرسالة. لإرسال الرد. اضغط على خيارات وحدد إرسال. يتم استخدام رقم هاتف المرسل (أو عنوان البريد الإلكتروني) كقيمة افتراضية.

- إعادة إرسال إلى رقم أو إعادة إرسال إلى بريد لإعادة إرسال الرسالة إلى رقم هاتف أو عنوان بريد إلكتروني.
  - تعديل لتعديل رسالة. يمكنك فقط تعديل الرسائل التي كتبتها. انظر "كتابة رسالة وسائط متعددة وإرسالها" الصفحة ٧١.
  - تفاصيل الرسالة لعرض موضوع الرسالة وحجمها وفتتها.
  - التفاصيل. لعرض تفاصيل الصورة أو الصوت المرفق.
  - تشغيل للاستماع إلى نغمة الرنين المحتواة بالرسالة.
  - حفظ مقطع صوت لحفظ نغمة الرنين في الاستوديو.
  - حفظ الصورة لحفظ الصورة في الاستوديو.
- لاحظ أنه قد تمنع حقوق النشر نسخ أو تعديل أو نقل أو إعادة إرسال بعض الصور ونغمات الرنين والمحتويات الأخرى.

### حافظات صندوق الوارد والحفظ والرسائل المرسلّة

- يحفظ الهاتف رسائل الوسائط المتعددة المستلمة في الحافظة صندوق الوارد الموجودة بالقائمة الفرعية رسائل وسائط.
- يتم نقل رسائل الوسائط المتعددة التي لم يتم إرسالها إلى الحافظة صندوق الحفظ الموجودة في القائمة الفرعية رسائل وسائط.
- يمكن حفظ رسائل الوسائط المتعددة التي ترغب في إرسالها فيما بعد في الحافظة الرسائل المحفوظة الموجودة بالقائمة الفرعية رسائل وسائط.
- يتم حفظ رسائل الوسائط المتعددة التي تم إرسالها إلى الحافظة الرسائل المرسلّة الموجودة في القائمة الفرعية رسائل وسائط إذا كان الضبط حفظ الرسائل المرسلّة مضبوطاً على نعم. انظر "ضبط رسائل الوسائط المتعددة" الصفحة ٧٨.

## امتلاء ذاكرة رسائل الوسائط المتعددة

إذا كان لديك رسالة وسائط متعددة قيد الانتظار أثناء امتلاء ذاكرة الرسائل. فسيومض المؤشر  وتظهر العبارة الذاكرة ممتلئة. عرض الرسالة التي تنتظر. لعرض الرسالة قيد الانتظار اضغط على عرض. لحفظ الرسالة. اضغط على خيارات وحدد حفظ الرسالة واحذف الرسائل القديمة بتحديد الحافظة أولاً ثم تحديد الرسالة القديمة المطلوب حذفها. لرفض الرسالة قيد الانتظار. اضغط على خروج ونعم. إذا ضغطت على لا. فسيمكنك عرض الرسالة.

## مسح الرسائل

١. لحذف الرسائل النصية. اضغط على القائمة وحدد رسائل ورسائل نصية ومسح الرسائل.

لحذف رسائل الوسائط المتعددة. اضغط على القائمة وحدد رسائل ورسائل وسائط ومسح الرسائل.

٢. لحذف جميع الرسائل الموجودة بحافظة. حدد الحافظة التي تريد حذف الرسائل الموجودة بها واضغط على موافق. إذا كانت الحافظة تحتوي على رسائل غير مقروءة. فسيسألك الهاتف عما إذا كنت ترغب في حذف هذه الرسائل أيضاً أم لا.

لحذف جميع الرسائل من جميع حافظات الرسائل النصية. حدد جميع الرسائل وعند ظهور العبارة مسح جميع الرسائل من جميع الحافظات؟. اضغط على موافق. إذا كانت الحافظة تحتوي على رسائل غير مقروءة. فسيسألك الهاتف عما إذا كنت ترغب في حذف هذه الرسائل أيضاً أم لا.

## الدردشة

يمكنك التحدث مع شخص آخر باستخدام تطبيق الرسائل النصية الأكثر سرعة هذا (خدمة شبكة). حيث لا يمكنك حفظ الرسائل الواردة أو المرسله. بل يمكنك عرضها أثناء الدردشة. يتم إرسال كل رسالة دردشة كرسالة نصية منفصلة.

1. لبدء الدردشة، اضغط على **القائمة** وحدد رسائل ودردشة. أدخل رقم الهاتف الخاص بالشخص الذي تريد بدء جلسة دردشة معه أو ابحث عنه في دفتر الهاتف ثم اضغط على **موافق**.
  2. يمكنك بدء الدردشة بواسطة طريقة أخرى وهي: عند استلامك لرسالة، اضغط على **عرض** لقراءتها. لبدء الدردشة، اضغط على **خيارات** وحدد **دردشة**.
  3. أدخل كينيتك التي ستستخدمها في الدردشة واضغط على **موافق**.
  4. اكتب رسالة الدردشة. انظر "**استخدام إدخال النص باللغة العربية**" الصفحة ٤٤.
  4. لإرسال الرسالة، اضغط على **خيارات** وحدد **إرسال**.
  5. تظهر رسالة الرد الخاصة بالشخص الآخر أعلى رسالتك الأصلية.
  - للرد على الرسالة، اضغط على **موافق** وكرر الخطواتين ٣ و٤.
  6. لإنهاء جلسة الدردشة، اضغط على **خيارات** وحدد **إنهاء**.
- لعرض أحدث رسائل جلسة الدردشة الحالية، اضغط على **خيارات** وحدد **تاريخ الدردشة**. يشار إلى الرسائل التي أرسلتها بالرمز ">" متبوعًا بكينيتك. ويشار إلى الرسائل التي استلمتها بالرمز "<" متبوعًا بكنية المرسل. اضغط على **رجوع** للعودة إلى الرسالة التي تكتبها حاليًا. لتعديل كينيتك، حدد الخيار اسم الدردشة.

## الرسائل الصوتية

صندوق البريد الصوتي هو خدمة شبكة وقد خُتاج إلى الاشتراك بها أولاً.

اضغط على القائمة وحدد رسائل والرسائل الصوتية. حدد

- سماع الرسائل الصوتية للاتصال بصندوق البريد الصوتي على رقم الهاتف الذي قمت بحفظه داخل القائمة رقم البريد الصوتي.

قد يكون لكل خط هاتف رقم صندوق البريد الصوتي الخاص به. انظر "خط المكالمات الصادرة" الصفحة ٨٨.

- رقم البريد الصوتي لإدخال أو البحث عن أو تعديل رقم صندوق البريد الصوتي واضغط على موافق لحفظه.

إذا كان مدعماً من جهة الشبكة، فسيظهر المؤشر  عند استلام رسائل صوتية جديدة. اضغط على سماع للاتصال برقم صندوق البريد الصوتي.

تلميح: إذا قمت بحفظ رقم البريد الصوتي الخاص بك، سيؤدي الضغط مع الاستمرار على  إلى الاتصال به.



## رسائل المعلومات

تسمح خدمة رسائل المعلومات - خدمة شبكة- باستلام رسائل حول موضوعات متعددة، من مزود الخدمة. قد تتضمن هذه الخدمات موضوعات حول الطقس أو حالة المرور على سبيل المثال. لمزيد من المعلومات حول الموضوعات المتوفرة وأرقامها، اتصل بمزود الخدمة.

## ضبط الرسائل

يؤثر ضبط الرسالة على إرسالها واستلامها وعرضها.

### ضبط الرسائل النصية ورسائل البريد الإلكتروني

1. اضغط على القائمة وحدد رسائل وضبط الرسائل ورسائل نصية ووضع الإرسال.
2. إذا كانت بطاقة SIM تدعم أكثر من ضبط وضع واحد للرسالة، فحدد الضبط المطلوب تغييره.
  - حدد رقم هاتف مركز الرسائل لحفظ رقم هاتف مركز الرسائل المطلوب لإرسال الرسائل النصية. يمكنك استلام هذا الرقم من مزود الخدمة.
  - حدد سترسل الرسائل على شكل لتحديد نوع الرسالة نص أو بريد إلكتروني أو جهاز مناداة أو فاكس.
  - حدد محاولة الإرسال خلال لتحديد طول الوقت الذي ستحاول الشبكة خلاله تسليم رسالتك.
  - بالنسبة لنوع الرسالة نص. حدد رقم المستلم الافتراضي لحفظ رقم افتراضي لإرسال الرسائل في هذا الوضع.
  - بالنسبة لنوع الرسالة بريد إلكتروني. حدد مركز البريد الإلكتروني لحفظ رقم خادم البريد الإلكتروني.
  - حدد تقارير التسليم لمطالبة الشبكة بإرسال تقارير التسليم الخاصة برسائلك (خدمة شبكة).
  - حدد استخدام GPRS لضبط GPRS كحامل SMS المفضل أينما يتاح ذلك.
  - حدد الرد عن طريق نفس المركز للسماح لمستلم رسالتك بإرسال رسالة الرد إليك عبر مركز الرسائل الخاص بك (خدمة شبكة).

- حدد إعادة تسمية وضع الإرسال لتغيير اسم وضع الرسالة المحدد. يتم عرض مجموعات أوضاع الرسالة فقط إذا كانت بطاقة SIM تدعم أكثر من مجموعة واحدة.

### ضبط الاستبدال

عند امتلاء ذاكرة الرسائل النصية. لن يتمكن الهاتف من استلام أية رسائل جديدة أو إرسالها. وعلى الرغم من ذلك. يمكنك ضبط الهاتف لاستبدال الرسائل النصية القديمة الموجودة في حافظتي صندوق الوارد والرسائل المرسله برسائل جديدة. اضغط على القائمة وحدد رسائل وضبط الرسائل ورسائل نصية واستبدال الرسائل في صندوق الوارد أو استبدال في صندوق الرسائل المرسله. حدد مسموح لضبط الهاتف لاستبدال الرسائل النصية القديمة الموجودة في الحافظة صندوق الوارد أو الحافظة الرسائل المرسله برسائل جديدة. حسب المطلوب.

### ضبط رسائل الوسائط المتعددة

- اضغط على القائمة وحدد رسائل وضبط الرسائل ورسائل وسائط. حدد حفظ الرسائل المرسله. حدد نعم لضبط الهاتف لحفظ رسائل الوسائط المتعددة المرسله في حافظة الرسائل المرسله. إذا حددت لا. فلن يتم حفظ الرسائل المرسله.
- السماح باستقبال رسائل الوسائط. حدد لا. إذا كنت لا ترغب في استخدام خدمة رسائل الوسائط المتعددة أو نعم أو الشبكة المحلية لاستخدام خدمة رسائل الوسائط المتعددة. أما إذا حددت الشبكة المحلية. فسوف تتمكن من استلام رسائل الوسائط المتعددة داخل نطاق الشبكة المحلية فقط.

- رسائل الوسائط المتعددة الواردة (تُعرض فقط في حالة السماح باستلام رسائل الوسائط أعلاه). حدد إسترجاع لضبط الهاتف لجلب رسائل الوسائط المتعددة التي تم استلامها حديثاً بصورة تلقائية. حدد رفض لرفض رسائل الوسائط المتعددة وسيقوم مركز خدمة الرسائل بحذف الرسائل.
- ضبط الاتصال. قم بتعريف ضبط اتصال WAP لاستلام رسائل الوسائط المتعددة. قم بتشغيل المجموعة التي تريد حفظ ضبط الاتصال بها ثم قم بتعديل الضبط. لمزيد من المعلومات، اتصل بمشغل الشبكة أو مزود الخدمة الخاص بك.
- اسم الضبط. أدخل الاسم الجديد لمجموعة الاتصال واضغط على موافق.
- صفحة البدء. أدخل عنوان صفحة البدء الخاصة بخدمة WAP التي ترغب في استخدامها، اضغط على  لإدخال نقطة، ثم اضغط على موافق.
- وضع الجلسة. حدد دائمة أو مؤقتة.
- حامل البيانات. حدد GPRS.
- نقطة وصول GPRS. أدخل اسم نقطة الوصول واضغط على موافق. يلزم إدخال اسم نقطة وصول لإنشاء اتصال بشبكة GPRS. يمكنك الحصول على اسم نقطة الوصول من مشغل الشبكة أو مزود الخدمة.
- عنوان بروتوكول IP. أدخل العنوان. اضغط على \* لإدخال نقطة، واضغط على موافق. يمكنك الحصول على عنوان IP من مشغل الشبكة أو مزود الخدمة الخاص بك.
- طريقة التحقق. حدد آمن أو عادي.
- اسم المستخدم. أدخل اسم المستخدم واضغط على موافق.
- كلمة السر. أدخل كلمة السر واضغط على موافق.

- **السماح للإعلانات.** يمكنك السماح بإرسال الإعلانات أو رفض إرسالها إليك عبر خدمات MMS الإعلانية.

### لاستلام ضبط اتصال الوسائط في شكل رسالة نصية

قد تتلقى ضبط الخدمة في شكل رسالة نصية من مشغل الشبكة أو مزود الخدمة الذي يوفر خدمة WAP التي ترغب في استخدامها (خدمة شبكة). للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة الخاص بك. يمكنك أيضًا زيارة موقع الويب الخاص بنادي نوكيا على العنوان التالي: [www.club.nokia.com](http://www.club.nokia.com) قد يختلف توفر هذه الخدمة باختلاف الدول.

### ضبط حجم الخط

لتحديد حجم الخط لقراءة وكتابة الرسائل. اضغط على القائمة وحدد رسائل وضبط الرسائل والضبط الآخر وحجم الخط.

### أوامر الخدمة

أوامر الخدمة هي خدمات شبكة. اضغط على القائمة وحدد رسائل وأوامر الخدمة. أدخل وأرسل طلبات الخدمة (وتعرف أيضًا باسم أوامر USSD). مثل أوامر تنشيط خدمات الشبكة، إلى مزود الخدمة الخاص بك.



### ■ سجل المكالمات (القائمة ٢)

يسجل الهاتف أرقام المكالمات التي لم يرد عليها، والمكالمات المستلمة، والمكالمات الصادرة، والمدة التقريبية للمكالمات وتكلفتها.

يسجل الهاتف المكالمات التي لم يرد عليها والمكالمات المستلمة فقط إذا كانت الشبكة تدعم هذه الوظائف عند تشغيل الهاتف ووجوده داخل منطقة خدمة الشبكة.

عند الضغط على **خيارات** في قوائم **مكالمات لم يرد عليها والمكالمات المستلمة** والمكالمات الصادرة، يمكنك، على سبيل المثال، عرض وقت وتاريخ المكالمات أو تعديل رقم الهاتف أو حذفه من القائمة أو حفظ الرقم في "الأسماء" أو إرسال رسالة إلى ذلك الرقم.

## قوائم المكالمات الأخيرة

اضغط على القائمة وحدد سجل المكالمات ثم حدد

- **مكالمات لم يرد عليها** لعرض قائمة بأخر عشرة أرقام لأشخاص حاولوا الاتصال بك (خدمة شبكة). يشير الرقم الموجود أمام الاسم (أو رقم الهاتف إلى عدد محاولات الاتصال التي قام بها ذلك المتصل.

تلميح: عند عرض ملاحظة بخصوص المكالمات التي لم يرد عليها، اضغط على القائمة للوصول إلى قائمة أرقام الهواتف. انتقل إلى الرقم المطلوب الرد عليه ثم اضغط على 

- **المكالمات المستلمة** لعرض قائمة بأخر عشرة أرقام هواتف قمت بالرد عليها (خدمة شبكة).
- **المكالمات الصادرة** لعرض قائمة بأخر عشرين رقم هاتف قمت بالاتصال أو بمحاولة الاتصال بها. انظر أيضا "معاودة الاتصال بأخر رقم تم الاتصال به" الصفحة ٤١.
- **مسح قوائم المكالمات الأخيرة** لحذف قوائم المكالمات الأخيرة. حدد ما إذا كنت ترغب في مسح جميع أرقام الهواتف في قوائم المكالمات الأخيرة. أم فقط الأرقام الموجودة في قائمة مكالمات لم يرد عليها. أو المكالمات المستلمة أو المكالمات الصادرة. لا يمكنك التراجع عن هذه العملية.

## عدادات المكالمات وعدادات الوقت

**ملاحظة:** إن مبلغ الفاتورة للمكالمات والخدمات التي يقدمها لك مزود الخدمة تتفاوت حسب خصائص الشبكة وتقريب الكسور الحسابية للفواتير والضرائب إلخ.



اضغط على القائمة وحدد سجل المكالمات ثم حدد

- **مدة المكالمات** وانتقل لعرض المدة التقريبية لمكالماتك الواردة والصادرة. بالساعات والدقائق والثواني. يلزم إدخال رمز الحماية لمسح عدادات الوقت. لكل خط هاتف عدادات الوقت الخاصة به وتظهر عدادات الخط المحدد على شاشة الهاتف. انظر "خط المكالمات الصادرة" الصفحة ٨٨.
- **تكاليف المكالمات** (خدمة شبكة). حدد وحدات آخر مكالمة أو وحدات جميع المكالمات لمراجعة تكلفة آخر مكالمة أو كل المكالمات بالوحدات المحددة في الوظيفة عرض التكاليف بـ.

حدد ضبط تكلفة المكالمات ومسح العدادات لمسح العدادات. أو عرض التكاليف بـ لضبط الهاتف لعرض المدة المتبقية للتحدث بوحدات الشحن بالوحدات أو بوحدات العملة بالعملة. اتصل بمزود الخدمة الخاص بك لمعرفة أسعار وحدات الشحن.

حدد حدود تكلفة المكالمات لكي تُحد من تكلفة مكالماتك لقدر معين من وحدات الشحن أو وحدات العملة. يلزم إدخال رمز PIN2 لضبط تكلفة المكالمات.

**ملاحظة:** عند نفاذ وحدات الشحن أو وحدات العملة. سيكون من الممكن إجراء مكالمات فقط إلى رقم الطوارئ المبرمج بالهاتف (على سبيل المثال رقم ١١٢ أو أي رقم رسمي آخر للطوارئ).



- **عداد بيانات GPRS.** انتقل لمراجعة مقدار البيانات المرسلة والبيانات المستلمة في آخر جلسة. ومجمل البيانات المرسلة ومجمل البيانات المستلمة ومسح العدادات. تقاس وحدة العدادات بالبايت. يلزم إدخال رمز الحماية لمسح العدادات.
- **موقت اتصال GPRS.** انتقل لمراجعة مدة آخر اتصال GPRS أو مجمل اتصالات GPRS. كما يمكنك أيضاً مسح الموقتات. يلزم إدخال رمز الحماية لمسح عدادات الوقت.



### ■ الأسماء (القائمة ٣)

كما يمكن الوصول إلى الوظائف الموجودة بهذه القائمة في وضع الانتظار عن طريق الضغط على **الأسماء** أو بالضغط أولاً على **ذهاب إلى** ثم تحديد الأسماء.

للحصول على مزيد من المعلومات، انظر "دفتر الهاتف (الأسماء)" الصفحة ٤٨.



### ■ الأوضاع (القائمة ٤)

يتوفر بالهاتف مجموعات ضبط وأوضاع متنوعة يمكنك تخصيص نغمات هاتف معينة لها حسب الأحداث والبيئات المختلفة. قم أولاً بتخصيص الأوضاع حسب رغبتك الشخصية وسوف تحتاج فقط بعدها إلى تنشيط الوضع تمهيداً لاستخدامه. الأوضاع المتاحة هي **عام** و**صامت** و**اجتماع** و**في الخارج** و**جهاز المنادة**.

اضغط على **القائمة** وحدد الأوضاع. انتقل إلى أحد الأوضاع واضغط على **اختيار**.

- لتشغيل الوضع المحدد، حدد **تشغيل**.

- لضبط الوضع بحيث يكون نشطاً لمدة معينة تصل إلى ٢٤ ساعة، حدد **محدد** واضبط وقت الانتهاء. عند انقضاء الوقت الخاص بالوضع، سيصبح الوضع السابق - الذي لم يتم تحديده - نشطاً.
- لتخصيص الوضع، حدد **ضبط خاص**. حدد الضبط المطلوب تغييره ثم قم بإجراء التغييرات.  
يمكن أيضاً تغيير الضبط في القائمة **ضبط النغمة**. انظر "ضبط النغمة" الصفحة ٩٤.
- يمكنك أيضاً إعادة تسمية أحد الأوضاع بالضغط على اسم الوضع. لا يمكن إعادة تسمية الوضع عام.

**تلميح:** لتغيير الوضع بشكل سريع في وضع الانتظار، اضغط على مفتاح التشغيل ① وانتقل إلى الوضع المراد تنشيطه واضغط على **اختيار**.



## ■ الضبط (القائمة ٥)

### الاختصارات الشخصية

#### مفتاح الاختيار الأيمن

اضغط على **القائمة** وحدد **الضبط** واختصارات شخصية ومفتاح الاختيار اليمين لتغيير وظيفة مفتاح الاختيار اليمين في وضع الانتظار. الخيارات هي الأسماء وذهب إلى.

في حالة اختيار **ذهاب إلى**، يمكنك حينئذٍ تحديد وظائف الهاتف التي يمكن الوصول إليها عن طريق استخدام مفتاح الاختيار اليمين في وضع الانتظار.

## خيارات التحديد

اضغط على القائمة وحدد الضبط واختصارات شخصية وخيارات التحديد لتحديد الوظائف التي يمكن الوصول إليها عن طريق استخدام مفتاح الاختيار اليمين في وضع الانتظار. انتقل إلى الوظيفة المطلوبة واضغط على **تحديد**.

لحذف وظيفة من قائمة الوظائف التي يمكن الوصول إليها، انتقل إلى الوظيفة المطلوبة واضغط على **بلا تحديد**. لا يمكن حذف الوظيفة الأسماء من القائمة. لحفظ التغييرات، اضغط على **تم ونعم**.

## المنسق

اضغط على القائمة وحدد الضبط واختصارات شخصية والمنسق لتغيير ترتيب الوظائف التي يمكن الوصول إليها عن طريق استخدام مفتاح الاختيار اليمين. انتقل إلى الوظيفة المطلوبة واضغط على **تحريك** وحدد الخيار المطلوب.

لحفظ التغييرات، اضغط على **تم ونعم**.

## ضبط الوقت والتاريخ

### الساعة

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الوقت والتاريخ والساعة.

حدد إظهار الساعة لعرض الوقت أعلى يمين شاشة الهاتف في وضع الانتظار. حدد **ضبط الوقت** لضبط الساعة حسب الوقت الصحيح. وحدد **صيغة الوقت** لتحديد تنسيق الوقت. بنظام ١٢ ساعة أو بنظام ٢٤ ساعة.

تقوم الساعة بخدمة الوظائف رسائل وسجل المكالمات والمنبه والأوضاع المحددة زمنيًا والتقويم والشاشة المؤقتة على سبيل المثال.

إذا تم سحب البطارية من الهاتف لمدة طويلة، فقد تحتاج إلى إعادة ضبط الوقت مرة أخرى.

## التاريخ

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الوقت والتاريخ والتاريخ.  
حدد إظهار التاريخ وسيتم عرض التاريخ في شاشة العرض عندما يكون الهاتف في وضع الانتظار. حدد ضبط التاريخ لضبط التاريخ. يمكنك أيضًا تحديد تنسيق التاريخ وفاصل التاريخ.

## التحديث الآلي للتاريخ والوقت

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الوقت والتاريخ والتحديث الآلي للتاريخ والوقت (خدمة شبكة). لضبط الهاتف لتحديث الوقت والتاريخ آليًا طبقًا لمنطقة الوقت الحالية. حدد تشغيل. لضبط الهاتف للمطالبة بالتأكيد قبل التحديث. حدد التأكيد أولاً.

التحديث الآلي للتاريخ والوقت لا يغير الوقت الذي تم ضبطه للمنيه أو التقويم أو ملاحظات التنبيه. حيث يتم ضبطها طبقًا للوقت الأولي الذي قمت بضبطه. وقد يؤدي التحديث إلى انقضاء مدة بعض التنبيهات التي قد قمت بضبطها.

## ضبط المكالمات

### تحويل المكالمات

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط المكالمات وتحويل المكالمات (خدمة شبكة). يمكنك بواسطة تحويل المكالمات توجيه المكالمات الواردة إلى رقم آخر. على سبيل المثال، إلى رقم البريد الصوتي الخاص بك. قد لا تظهر خيارات التحويل التي لا تدعمها بطاقة SIM أو مشغل الشبكة.

حدد خيار التحويل المطلوب، على سبيل المثال، حدد التحويل عند انشغال الخط لتحويل المكالمات الصوتية عندما يكون الرقم الخاص بك مشغولاً أو عند رفض مكالمة واردة.

لتشغيل ضبط التحويل، حدد تشغيل. ثم حدد المهلة التي يتم بعدها تحويل المكالمة. إذا كان ذلك متوفرًا في خيار التحويل، لضبط تحويل المكالمات على إيقاف التشغيل، حدد إلغاء. لمعرفة ما إذا كان خيار تحويل المكالمات قيد التشغيل أم لا، حدد معرفة الوضع. إذا كان ذلك متوفرًا في خيار التحويل، يمكن تشغيل عدة خيارات للتحويل في نفس الوقت.

لرؤية مؤشرات التحويل في وضع الانتظار، انظر "وضع الانتظار" الصفحة ٢٢.

### ضغط أي مفتاح للرد

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط المكالمات ثم حدد ضغط أي مفتاح للرد. حدد يعمل وعندئذ يمكنك الرد على مكالمة واردة بالضغط لفترة وجيزة على أي مفتاح فيما عدا مفتاح ① ومفتاح الاختيار و و مفتاح الموسيقى ٤.



### معاودة الاتصال آلياً

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط المكالمات ثم حدد معاودة الاتصال آلياً. حدد تعمل وسوف يجري الهاتف عددًا من المحاولات بحد أقصى عشر محاولات للاتصال بالمكالمة بعد فشل محاولة الاتصال.

### الاتصال السريع

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط المكالمات والاتصال السريع. حدد يعمل وسيتمكنك الاتصال بالأسماء وأرقام الهاتف المخصصة لمفاتيح الاتصال السريع، من <sup>2</sup> إلى <sup>9</sup> إلى <sup>9</sup> وذلك بالضغط مع الاستمرار على المفتاح المناظر.

## انتظار المكالمات

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط المكالمات ثم حدد خدمة انتظار المكالمات. حدد تشغيل وسوف تبلغك الشبكة في حالة وجود مكالمة واردة أثناء إجراء مكالمة أخرى (خدمة شبكة). انظر "انتظار المكالمات" الصفحة ٤٣.

## ملخص بعد المكالمة

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط المكالمات ثم حدد ملخص بعد المكالمة. حدد عرض وسيعرض الهاتف. بعد كل مكالمة. تكلفة (خدمة شبكة) ومدة المكالمة بالتقريب لفترة وجيزة.

## إرسال هويتي

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط المكالمات ثم حدد إرسال هويتي. حدد نعم وسيظهر رقم هاتفك للشخص الذي تتصل به (خدمة شبكة). حدد ضبط بالشبكة وسيتم استخدام الضبط المتفق عليه مع مزود الخدمة الخاص بك.

## خط المكالمات الصادرة

يعتبر خط المكالمات الصادرة أحد خدمات الشبكة الذي يستخدم لتحديد خط الهاتف ١ أو ٢ - خط رقم المشترك- لإجراء المكالمات.

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط المكالمات ثم حدد خط المكالمات الصادرة. إذا حددت الخط ٢ ولم تكن مشتركًا بتلك الخدمة التي تقدمها الشبكة، فلن تتمكن من إجراء أية مكالمات. من ناحية أخرى، يمكن الرد على مكالمات كلا الخطين بصرف النظر عن الخط المحدد.

يمكنك منع تحديد الخط بواسطة تحديد الخيار قفل إذا كانت بطاقة SIM تدعم هذه الخدمة.

لزيد من المعلومات حول مدى توافر هذه الخدمة، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة.

**تلميح:** في وضع الانتظار، يمكنك التبديل من خط إلى آخر بالضغط مع الاستمرار على 



## ضبط الهاتف

### اللغة

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الهاتف ثم حدد اللغة. حدد لغة نصوص الشاشة. في حالة تحديد الخيار آلي، سيحدد الهاتف اللغة طبقاً لمعلومات بطاقة SIM.

### قفل المفاتيح آلياً

**ملاحظة:** عندما يكون حارس المفاتيح في وضع التشغيل، بإمكانك طلب رقم الطوارئ المبرمج في هاتفك (كالرقم ١١٢ أو أي رقم رسمي آخر للطوارئ). أدخل رقم الطوارئ واضغط على . سيتم عرض الرقم فقط بعد إدخال آخر رقم به.



يمكنك ضبط لوحة مفاتيح الهاتف لكي تغلق تلقائياً بعد فترة زمنية محددة مسبقاً عندما يكون الهاتف في وضع الانتظار ولا يتم استخدام أي من وظائفه خلال تلك الفترة.

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الهاتف ثم حدد قفل المفاتيح آلياً.

- لتشغيل قفل المفاتيح آلياً، حدد تشغيل وسيقوم الهاتف بعرض ضبط التأخير: أدخل الوقت واضغط على موافق. يمكنك ضبط هذا الوقت من ١٠ ثوان إلى ٦٠ دقيقة.
- لإيقاف تشغيل قفل المفاتيح آلياً، حدد إيقاف.

راجع أيضًا "قفل لوحة المفاتيح (حارس المفاتيح)" الصفحة ٣٤.

### عرض معلومات الخلايا

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الهاتف ثم حدد عرض معلومات الخلايا. حدد **يعمل لضبط الهاتف** بحيث يظهر للمستخدم ما يفيد عندما يكون الهاتف قيد الاستخدام من قبل شبكة خلوية مبنية على أساس تقنية الشبكات الخلوية الصغيرة (MCN).

### رسالة الترحيب

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الهاتف ثم حدد رسالة الترحيب. أدخل الرسالة التي ترغب في عرضها لفترة وجيزة عند بدء تشغيل الهاتف. لحفظ الرسالة، اضغط على **خيارات** وحدد حفظ.

### اختيار الشبكة

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الهاتف ثم حدد اختيار الشبكة. حدد **آلي** وسيحدد الهاتف آليًا إحدى الشبكات الخلوية المتوفرة في منطقتك. إذا حددت يدوي، فسيمكنك تحديد شبكة تعقد اتفاقية جوال مع مشغل الشبكة المحلية الخاصة بك. لا بد من تحديد شبكة أخرى إذا ظهرت عبارة **لا يمكن الاتصال بالشبكة**. يظل الهاتف في الوضع "يدوي" حتى يتم تحديد الوضع "آلي" أو يتم إدخال بطاقة SIM أخرى داخل الهاتف.

### تأكيد إجراءات خدمات البطاقة

انظر "خدمات البطاقة (القائمة ١٤)" الصفحة ١٣٧.

### تشغيل التعليمات

لضبط الهاتف لعرض أو عدم عرض التعليمات، اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الهاتف وتشغيل التعليمات.

انظر أيضًا "استخدام القائمة" الصفحة ٩٠.

### نغمة بدء التشغيل

لضبط الهاتف بحيث يُصدر نغمة عند بدء التشغيل أو لا يُصدر أية نغمات، اضغط على القائمة وحدد الضبط. ثم ضبط الهاتف. ثم نغمة التشغيل.

### ضبط الموسيقى

#### المعادل

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الموسيقى ومعادل. يمكنك تحديد أحد الأنماط الصوتية التالية المعدة مسبقًا عادي أو روك أو بوب أو آر أند بي أو تحديد ضبط المستخدم لتعريف النمط الصوتي الخاص بك وحفظه مع ضبط المعادل المخصص الخاص به.

#### التوازن

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الموسيقى وتوازن لضبط التوازن.

#### ارتفاع الصوت

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الموسيقى وارتفاع الصوت لتشغيل تأثير ارتفاع الصوت وإيقاف تشغيله.

#### تكبير الاستريو

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الموسيقى وتكبير الاستريو لتشغيل تأثير تكبير الاستريو وإيقاف تشغيله.

#### استعادة ضبط الموسيقى الافتراضي

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الموسيقى واستعادة الضبط الافتراضي للموسيقى لإعادة ضبط الموسيقى إلى قيمه الافتراضية.

انظر "ضبط الموسيقى" تحت "الموسيقى (القائمة ٧)" الصفحة ١٠٥ لمزيد من المعلومات.

## ضبط الشاشة

### ورق الحائط

يمكنك ضبط الهاتف لعرض صورة خلفية أو ورق حائط عندما يكون الهاتف في وضع الانتظار. هناك بعض الصور المحفوظة مسبقًا في القائمة الاستوديو. يمكنك أيضًا استلام الصور عبر رسائل الوسائط المتعددة. أو إنزالها من صفحات WAP ثم حفظها في الاستوديو. يدعم الهاتف التنسيقات JPEG و GIF و BMP و PNG.

### لتحديد صورة ورق حائط

١. اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الشاشة وورق حائط.
٢. حدد تغيير الصورة وستظهر قائمة الحافظات الموجودة في القائمة الاستوديو.
٣. افتح أحد حافظات الصور وانتقل إلى الصورة المطلوبة.
٤. لضبط الصورة كورق حائط. اضغط على خيارات وحدد ضبط كورق حائط. لاحظ أنه لا يتم عرض ورق الحائط عند تشغيل الشاشة المؤقتة للهاتف.

### لتشغيل ورق الحائط أو إيقاف تشغيله

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الشاشة وورق حائط. لتشغيل/إيقاف تشغيل ورق الحائط. حدد تشغيل/إيقاف على الترتيب.

### أنظمة الألوان

يمكنك تغيير اللون المستخدم في بعض مكونات شاشة العرض. على سبيل المثال. المؤشرات وأشرطة الإشارات.

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الشاشة وأنظمة الألوان. حدد نظام الألوان المطلوب.

### شعار الشبكة

لضبط الهاتف لعرض شعار الشبكة أو إخفائه، اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الشاشة وشعار الشبكة. إذا لم يتم حفظ شعار الشبكة، تظهر القائمة شعار الشبكة بلون معتم.

لاحظ أنه لا يتم عرض شعار الشبكة عند تشغيل الشاشة المؤقتة بالهاتف.

لمزيد من المعلومات حول مدى توفر شعار الشبكة من خلال خدمة SMS أو MMS أو WAP، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة الخاص بك.

### الشاشة المؤقتة

تستخدم الساعة الرقمية كشاشة مؤقتة للحد من استهلاك الطاقة في وضع الانتظار. يتم تشغيل الشاشة المؤقتة في حالة عدم تشغيل أي من وظائف الهاتف لفترة زمنية معينة، اضغط على أي مفتاح لإيقاف تشغيل الشاشة المؤقتة. يتم إيقاف تشغيل الشاشة المؤقتة أيضًا عندما يكون الهاتف خارج نطاق تغطية الشبكة.

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الشاشة ومدة بدء الشاشة المؤقتة. حدد الفترة الزمنية الذي يتم بعدها تشغيل شاشة عرض الساعة الرقمية. يمكن أن يتراوح طول تلك المهلة ما بين خمس ثوان وستين دقيقة.

لاحظ أن الشاشة المؤقتة تحجب جميع الرسومات والنصوص التي تظهر على شاشة الهاتف في وضع الانتظار.

### وضوح الشاشة

يمكنك تغيير مستوى وضوح شاشة العرض الخاصة بالهاتف.

اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الشاشة ووضوح الشاشة. انتقل باستخدام  و  لتقليل مستوى الوضوح أو زيادته واضغط على موافق لقبول التغيير.

## ضبط النغمة

اضغط على القائمة وحدد الضبط ثم ضبط النغمة. يمكنك العثور على نفس الضبط في قائمة الأوضاع. انظر "الأوضاع (القائمة ٤)" الصفحة ٨٣. لاحظ أن الضبط الذي تقوم بإجرائه، سيُغير الضبط في الوضع النشط.

حدد تنبيه المكالمات الواردة لتحديد كيفية تنبيه الهاتف لك في حالة ورود مكالمات صوتية. الخيارات هي رنين وتصاعدي ورنه واحدة ونغمة تنبيه واحدة ولا تعمل. حدد نغمة الرنين للمكالمات الصوتية الواردة.

- لتحديد نغمات الرنين المحفوظة في الاستوديو. حدد فتح الاستوديو من قائمة نغمات الرنين.
  - لتحديد نغمات الرنين المحفوظة في بطاقة الذاكرة. حدد عرض بطاقة الذاكرة من قائمة نغمات الرنين.
- حدد مستوى صوت الرنين والتنبيه بالاهتزاز للمكالمات الصوتية والرسائل الواردة. لا يعمل التنبيه بالاهتزاز عندما يكون الهاتف متصلاً بجهاز شحن أو حامل سطح المكتب أو عدة السيارة.

**تلميح:** في حالة استلام نغمة رنين عبر الأثير OTA أو عن طريق التنزيل، يمكنك حفظ نغمة الرنين في الاستوديو أو في بطاقة الذاكرة في الهاتف. 

حدد نغمة تنبيه للرسائل لضبط نغمة تنبيه للرسائل الواردة أو نغمات المفاتيح أو نغمات التحذير لضبط الهاتف لإصدار نغمات صوتية. عندما تكون البطارية فارغة. على سبيل المثال.

حدد تنبيه **بـ** لضبط الهاتف بحيث يصدر رنينًا فقط عند ورود مكالمات من أرقام هواتف تنتمي لمجموعة متصلين محددة. انتقل إلى مجموعة المتصلين المطلوبة أو تنبيه بالكل واضغط على **تحديد**.

## ضبط الملحقات

تظهر هذه القائمة فقط إذا كان الهاتف متصلًا أو تم توصيله بسماعة رأس أو طقم سمع متوافق.

اضغط على **القائمة** وحدد **الضبط** ثم **ضبط الجهاز**. يمكنك تحديد **سماعة الأذن** أو **طقم السمع** إذا كان الملحق المقابل متصلًا بالهاتف.

- حدد **وضع الجهاز** لتحديد الوضع المراد تشغيله أليًا عند توصيل الملحق المحدد بالهاتف. يمكنك تحديد وضع آخر أثناء توصيل الملحق بالهاتف.
- حدد **الرد التلقائي** لضبط الهاتف بحيث يرد على المكالمات الواردة تلقائيًا بعد مرور خمس ثوان. في حالة ضبط **تنبيه المكالمات الواردة** على الوضع **نغمة تنبيه واحدة** أو **لا تعمل**. لن يتم استخدام الرد التلقائي.

## ضبط الحماية

**ملاحظة:** عند استخدام وظائف الحماية التي تحد من المكالمات (مثل حظر المكالمات ومجموعة مستعملين محددة والاتصال بأرقام محددة). قد يمكنك الاتصال بأرقام الطوارئ في بعض الشبكات (مثل ١١٢ أو أي رقم رسمي آخر للطوارئ).



اضغط على **القائمة** وحدد **الضبط** و**ضبط الحماية**. حدد

- طلب الرمز الشخصي لضبط الهاتف للمطالبة بإدخال الرمز PIN في كل مرة يتم فيها تشغيله. بعض بطاقات SIM لا تسمح بإلغاء المطالبة بإدخال الرمز PIN.
- خدمة حظر المكالمات (خدمة شبكة) لتقييد المكالمات الواردة والصادرة من / إلى الهاتف. يلزم إدخال كلمة سر الحظر.
- الاتصال بأرقام محددة لتقييد المكالمات الصادرة إلى أرقام هاتف محددة إذا كانت تلك الوظيفة مدعومة من قِبَل بطاقة SIM. يلزم إدخال رمز PIN2.
- عند تشغيل خدمة الاتصال بأرقام محددة. فلن تكون اتصالات GPRS ممكنة فيما عدا أثناء إرسال رسائل نصية عبر اتصال GPRS. وفي هذه الحالة، يجب تضمين رقم هاتف المستلم ورقم مركز الرسائل في قائمة الاتصال بأرقام محددة.
- مجموعة مستعملين محددة. مجموعة المستعملين المحددة هي خدمة شبكة تحدد مجموعة الأشخاص الذين يمكنك تبادل المكالمات معهم.
- مستوى الحماية. حدد الهاتف وسيطالك الهاتف بإدخال رمز الحماية في كل مرة يتم فيها إدخال بطاقة SIM في الهاتف.
- حدد الذاكرة وسيطالب الهاتف بإدخال رمز الحماية عند اختيار ذاكرة بطاقة SIM مع الرغبة في تغيير الذاكرة المستخدمة (انظر "تحديد ضبط دفتر الهاتف" الصفحة ٤٨) أو الرغبة في النسخ من ذاكرة لأخرى (انظر "نسخ دفتر الهاتف" الصفحة ٥١).
- رموز الوصول لتغيير رمز الحماية. أو رمز PIN أو رمز PIN2 أو كلمة سر الحظر. يمكن أن تحتوي الرموز على الأرقام من صفر إلى ٩.

## استعادة ضبط المصنع

لإعادة ضبط إعدادات القائمة إلى قيمها الأصلية. اضغط على القائمة وحدد الضبط واستعادة ضبط المصنع. أدخل رمز الحماية واضغط على موافق. لاحظ أن البيانات التي قمت بإدخالها أو إنزالها. على سبيل المثال الأسماء وأرقام الهواتف المحفوظة في دفتر الهاتف. لا يتم إلغاؤها.



## ■ المنبه (القائمة ٦)

يستخدم المنبه تنسيق الوقت الذي تم ضبطه للساعة. تعمل تنبيهات المنبه حتى حينما يكون الهاتف مغلقًا.

اضغط على القائمة وحدد المنبه. أدخل وقت التنبيه واضغط على موافق. حدد تشغيل. لتغيير وقت التنبيه.

### عند انتهاء وقت التنبيه

سوف يصدر الهاتف نغمة تنبيه. وتومض كلمة المنبه! والوقت الحالي على شاشة الهاتف.

اضغط على إيقاف لإيقاف التنبيه. إذا تركت الهاتف يستمر في إصدار نغمة التنبيه لمدة دقيقة. أو إذا ضغطت على غفوة. فسيوقف التنبيه لمدة عشر دقائق تقريبًا ثم يستأنف إصدار نغمة التنبيه مرة أخرى.

عند حلول وقت التنبيه أثناء إغلاق الهاتف. سيشغل الهاتف نفسه تلقائيًا ويبدأ في إصدار نغمة التنبيه. إذا ضغطت على إيقاف. فسيبدأ الهاتف عما إذا كنت ترغب في تشغيله لإجراء المكالمات. تشغيل الهاتف؟ اضغط على لا. لإيقاف تشغيل الهاتف أو على نعم لإجراء المكالمات واستلامها. لا تضغط على نعم عندما يسبب استخدام الهواتف المحمولة خطرًا أو تشويشًا.



## ■ الموسيقى (القائمة ٧)

يمكنك الاستماع إلى ملفات الموسيقى MP3 و AAC باستخدام مشغل الموسيقى أو يمكنك الاستماع إلى الراديو باستخدام الهاتف. يمكنك تسجيل الموسيقى أيضًا من الراديو أو من مصادر صوتية خارجية. يمكنك تسجيل أو نقل ملفات الموسيقى التي يقدر حجمها بساعتين بحد أقصى وتقرب في جودتها من جودة موسيقى الأقراص المضغوطة إلى بطاقة ذاكرة سعتها ١٤ ميجابايت.

لضبط مستوى الصوت، استخدم مفتاح الصوت في الجزء العلوي الأيمن من الهاتف.

**تحذير!** استمع إلى الموسيقى في مستوى معدل. فقد يتسبب التعرض المستمر إلى الأصوات العالية في إحداث ضرر بحاسة السمع.



نقل ملفات الموسيقى وقوائم التشغيل من أحد أجهزة الكمبيوتر: انظر "مدير صوت نوكيا" الصفحة ١٢٨.

استخدام مفتاح الموسيقى: يمكنك تشغيل وإيقاف تشغيل الموسيقى والتبديل بين تطبيقات الموسيقى بشكل سريع باستخدام مفتاح الموسيقى الخاص الموجود في أعلى الهاتف. اضغط على **لا** لتحديد مشغل الموسيقى أو الراديو أو إيقاف الموسيقى.

### مشغل الموسيقى

يمكنك الاستماع إلى ملفات الموسيقى MP3 و AAC المخزنة على بطاقة ذاكرة الهاتف باستخدام مشغل الموسيقى.

يمكنك الاستماع إلى الموسيقى باستخدام مكبر الصوت الداخلي أو سماعة رأس متوافقة.

يجب إدخال بطاقة ذاكرة في الهاتف أولاً لاستخدام مشغل الموسيقى.

لتشغيل مشغل الموسيقى اضغط على القائمة وحدد الموسيقى ومشغل الموسيقى.

عند تشغيل مَشغَل الموسيقى، اضغط على **خيارات** وحدد

- تشغيل لتشغيل المسار، أو إيقاف لإيقاف التشغيل.
- قائمة المسارات لتشغيل قوائم المسارات التي قمت بإنشائها على الكمبيوتر على شكل قوائم تشغيل و نقلها إلى بطاقة الذاكرة بالهاتف. انظر "قائمة المسارات" الصفحة ١٠٤.
- **خيارات التشغيل**. حدد عشوائي لتشغيل المسارات الموجودة في قائمة المسارات النشطة بترتيب عشوائي. حدد تكرار لتشغيل المسار الحالي أو قائمة المسارات النشطة بالكامل بشكل متكرر.
- **تنزيل الموسيقى**. للاتصال بعنوان WAP الملحق بالمسار الحالي. تتوفر هذه الوظيفة فقط عندما يكون هناك عنوان WAP ملحقاً بالمسار الحالي.
- **حالة الذاكرة** للتحقق من مقدار الذاكرة المتاحة والمستخدم على بطاقة الذاكرة.

**تلميح:** عندما يكون الهاتف في وضع الانتظار ويكون مَشغَل الموسيقى في وضع التشغيل، يمكنك التحكم في المشغل بالضغط بشكل متزامن على مفتاح الموسيقى والوظيفة المناسبة على مفتاح التنقل رباعي الاتجاهات.



### الاستماع إلى الموسيقى

لترجيع المسار الحالي، اضغط مع الاستمرار على .  
للتقديم السريع في المسار الحالي، اضغط مع الاستمرار على .  
للاتقال إلى المسار التالي أو السابق في قائمة المسارات، اضغط بشكل سريع على  أو .

**تلميح:** في وضع الانتظار، يمكنك الانتقال إلى المسار التالي أو السابق بالضغط بشكل متزامن على مفتاح الموسيقى و  أو  على الترتيب.



لتحديد مسار من قائمة المسارات. اضغط على **خيارات** وحدد قائمة المسارات. انتقل إلى المسار المطلوب. واضغط على **خيارات** وحدد **تشغيل**.  
لايقاف التشغيل. اضغط على .

للاستماع إلى الموسيقى باستخدام مكبر الصوت (أو سماعة الرأس). اضغط على **خيارات** وحدد **الميكروفون (أو سماعة الأذن)**.

**تلميح:** عند استخدام سماعة رأس متوافقة. اضغط على مفتاح سماعة الرأس بشكل سريع للانتقال إلى المسار التالي في قائمة المسارات. 

يمكنك إجراء مكالمة أو الرد على مكالمة واردة أثناء الاستماع إلى الموسيقى. أثناء المكالمة. يتم إيقاف تشغيل الموسيقى بشكل مؤقت.

## الراديو

للاستماع إلى الراديو الموجود بالهاتف. قم بتوصيل سماعة رأس متوافقة بالهاتف. يعمل سلك سماعات الرأس كهوائي للراديو. لذلك اتركه يتدلى بحرية.  
لاحظ أن جودة بث إرسال الراديو تعتمد على مدى تغطية محطة الراديو في هذه المنطقة الخاصة.

1. لتشغيل الراديو. اضغط على **القائمة** وحدد **الموسيقى والراديو**. يظهر رقم موقع القناة مع الاسم الذي قمت بحفظه لمحطة الراديو وتردد محطة الراديو على شاشة الهاتف.

**تلميح:** لتشغيل الراديو بشكل سريع. اضغط على مفتاح الموسيقى في أعلى الهاتف وحدد الراديو. 

٢. إذا قمت بالفعل بحفظ قنوات الراديو. فيمكنك الانتقال إلى القناة التي ترغب في الاستماع إليها. أو تحديد موقع قناة راديو من ١ إلى ٩ بالضغط على مفتاح الرقم المناظر.

 **تلميح:** عند استخدام سماعة رأس متوافقة، فاضغط على مفتاح سماعة الرأس للانتقال إلى قناة الراديو التي تم حفظها والتي ترغب في الاستماع إليها.

٣. عندما يكون الراديو قيد التشغيل، اضغط على **خيارات** وحدد **إطفاء** لإيقاف تشغيل الراديو.

 **تلميح:** لإيقاف تشغيل الراديو بشكل سريع، اضغط مع الاستمرار على 

### توليف قناة راديو

عند تشغيل الراديو، اضغط مع الاستمرار على  أو  لبدء البحث عن القنوات. يتوقف البحث عند العثور على إحدى القنوات. لحفظ القناة، اضغط على **خيارات** وحدد **حفظ القناة**. أدخل اسم القناة واضغط على **موافق**. حدد الموقع المطلوب حفظ القناة به.

 **تلميح:** لحفظ القناة بطريقة سريعة في أحد المواقع من ١ إلى ٩، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المقابل ثم أدخل اسم القناة واضغط على **موافق**.

### استخدام الراديو

عند تشغيل الراديو، اضغط على **خيارات** وحدد

- **إطفاء** لإيقاف تشغيل الراديو.
- **حفظ القناة** لحفظ قناة الراديو التي تم العثور عليها. أدخل اسم القناة واضغط على **موافق**. حدد الموقع المطلوب حفظ القناة به. يمكن حفظ حتى ٢٠ قناة من قنوات الراديو.

- **توليف آلي.** اضغط لفترة وجيزة على  أو  على مفتاح الانتقال لبدء البحث عن القنوات صعودًا أو هبوطًا. يتوقف البحث عند العثور على قناة. اضغط على **موافق**. لحفظ القناة، انظر "حفظ القناة" أعلاه.
- **توليف يدوي.** اضغط لفترة وجيزة على  أو  على مفتاح الانتقال لتحريك البحث عن القناة ٠,١ ميگاهرتز إلى أعلى أو إلى أسفل. أو اضغط مع الاستمرار للبحث عن القناة بسرعة أكبر إلى أعلى أو إلى أسفل. لحفظ القناة التي تم العثور عليها، اضغط على **موافق** وانظر "حفظ القناة" أعلاه.
- **تلميح:** لتحديد الخيار **توليف يدوي** بطريقة سريعة، اضغط على  تكون في القائمة الراديو.
- **ضبط التردد.** إذا كنت تعرف تردد قناة الراديو التي ترغب في الاستماع إليها (فيما بين ٨٧,٥ ميگاهرتز و ١٠٨,٠ ميگاهرتز)، فأدخله واضغط على **موافق**. لحفظ القناة، انظر "حفظ القناة" أعلاه.
- **تلميح:** لتحديد ضبط التردد بطريقة سريعة، اضغط على  في القائمة الراديو.
- **مسح قناة.** لمسح قناة محفوظة، انتقل إليها واضغط على **مسح** وحدد **موافق**.
- **إعادة تسمية.** أدخل اسمًا جديدًا للقناة المحفوظة واضغط على **موافق**.
- **الميكروفون (أو سماعة الأذن)** للاستماع إلى الراديو باستخدام مكبر الصوت (أو سماعة الرأس). ابق سماعة الأذن متصلة بالهاتف. يعمل سلك سماعة الأذن كهوائي للراديو.
- **خرج أحادي (أو خرج استريو)** للاستماع إلى الراديو بصوت أحادي (أو بصوت استريو). يمكنك إجراء مكالمات أو الرد على مكالمات واردة بصورة عادية أثناء الاستماع إلى الراديو. حيث سيتم غلق صوت الراديو. يتم إعادة تشغيل الراديو آليًا مرة أخرى بعد الانتهاء من إجراء المكالمات.

عند قيام تطبيق يستخدم اتصال GPRS أو اتصال HSCDS بإرسال بيانات أو استلامها، فقد يحدث تداخل بينه وبين الراديو.

## مسجل الصوت

يمكنك تسجيل الموسيقى مباشرة من الراديو إلى الهاتف. أو يمكنك توصيل الهاتف بمصدر صوت خارجي متوافق وتسجيل الموسيقى المفضلة. يتم حفظ تسجيلاتك على بطاقة الذاكرة بالهاتف.

لتشغيل المسجل اضغط على القائمة وحدد الموسيقى والمسجل.

لعرض قائمة تسجيلاتك، حدد قائمة التسجيل.

أثناء عرض قائمة التسجيل، يمكنك الضغط على خيارات وتحديد

- تشغيل. لتشغيل التسجيل المحدد.
- مسح. لحذف التسجيل المحدد.
- إعادة تسمية. لتغيير عنوان المسار واسم الفنان التسجيل المحدد.

## التسجيل

للتسجيل من الراديو، اضغط على القائمة وحدد الموسيقى والمسجل. لبدء التسجيل، حدد تسجيل.

للتسجيل من أجهزة صوت خارجية، قم بتوصيل الجهاز المصدر بمنفذ الاستقبال الصوتي في الهاتف عن طريق كابل الصوت ADE-2.

عند عرض تم توصيل الجهاز، بدء التسجيل؟:

- اضغط على نعم لبدء التسجيل.
- اضغط على لا للاستماع فقط إلى الموسيقى التي يتم تشغيلها عن طريق الجهاز الموصول. يمكنك بدء التسجيل عن طريق تحديد المسجل وتسجيل من قائمة الموسيقى.

لإيقاف التسجيل، اضغط على إيقاف. لحفظ التسجيل، اضغط على نعم عند عرض ملاحظة تأكيد. لحذف التسجيل، اضغط على لا.

- إذا حددت حفظ التسجيل، فأدخل عنوان المسار واضغط على موافق. أدخل اسم الفنان واضغط على موافق.

**تلميح:** لبدء التسجيل أثناء تشغيل الراديو أو عند توصيل أجهزة صوت خارجية بالهاتف، اضغط على مفتاح التسجيل  لا يمكنك إجراء مكالمات هاتفية أثناء التسجيل. لإجراء مكالمة، قم أولاً بإيقاف التسجيل.

إذا استلمت مكالمة هاتفية أثناء تسجيل الموسيقى، فسيستمر التسجيل ما لم تقم بالرد على الهاتف. إذا قمت بالرد على الهاتف، فسيتم إيقاف التسجيل ويمكنك اختيار حفظ التسجيل الذي تمت مقاطعته أو تجاهله.

## قائمة المسارات

باستخدام قائمة المسارات يمكنك تشغيل قوائم المسارات التي قمت بإنشائها على الكمبيوتر على شكل قوائم تشغيل و نقلها إلى بطاقة الذاكرة بالهاتف. لنقل قوائم التشغيل من الكمبيوتر، انظر "مدير صوت نوكيا" الصفحة ١٣٨.

عند تشغيل مشغل الموسيقى، اضغط على خيارات وحدد قائمة المسارات. بشكل افتراضي، تظهر جميع مسارات الموسيقى الموجودة على بطاقة ذاكرة الهاتف. وإذا قمت بتشغيل أحد قوائم المسارات، ستظهر فقط المسارات الموجودة بالقائمة التي تم تشغيلها.

## تنشيط قوائم المسارات وإلغاء تنشيطها

افتح قائمة المسارات، واضغط على خيارات وحدد تغيير قائمة المسارات. انتقل إلى قائمة المسارات التي ترغب في تنشيطها. ثم اضغط على اختيار.

لإلغاء تنشيط قوائم المسارات وعرض جميع المسارات الموجودة في بطاقة ذاكرة الهاتف. حدد كل المسارات.

### الخيارات الأخرى المتوفرة في قائمة المسارات

- **تشغيل.** لتشغيل المسار المحدد حاليًا.
- **إنعاش كل المسارات.** لتحديث قائمة المسارات بعد نقل ملفات الموسيقى أو قوائم التشغيل من الكمبيوتر. يتوفر هذا الخيار فقط عند إلغاء تنشيط قوائم المسارات وظهور جميع المسارات الموجودة على بطاقة الذاكرة.

### ضبط الموسيقى

يمكنك تحديد نمط صوتي معد مسبقًا عن طريق الضبط الآلي للمعادل أو تعريف نمط صوتي خاص بك عن طريق الضبط المخصص للمعادل المخصص. يمكنك أيضًا ضبط التوازن وتشغيل وإيقاف تشغيل تأثيري ارتفاع الصوت وتكبير الاستريو. قد يؤدي ذلك إلى تحسين جودة وصوت التشغيل. يمكنك أيضًا إعادة ضبط إعدادات الموسيقى على قيمها الافتراضية.

ينطبق ضبط الموسيقى على **مشغل الموسيقى والراديو**. أثناء التسجيل وعند استخدام مكبر الصوت، يتم إيقاف تشغيل ضبط الموسيقى. لا ينطبق تأثير تكبير الاستريو على الراديو.

للوصول إلى ضبط الموسيقى، اضغط على القائمة وحدد الضبط وضبط الموسيقى.

لتحديد نمط صوتي معد مسبقًا عن طريق الضبط الآلي للمعادل أو تعريف نمط صوتي خاص بك عن طريق الضبط المخصص، حدد معادل.

- **لتحديد نمط صوتي معد مسبقًا.** انتقل إلى النمط الذي تريده واضغط على **موافق**. الأنماط الصوتية المتوفرة المعدة مسبقًا هي **عادي** أو **روك** أو **بوب** أو **آر أند بي**.

- لتعريف ضبط المعادل الخاص بك، حدد ضبط المستخدم. حدد شريط مربع تمرير التردد للضبط باستخدام  و . قم بضبط موضع مربع التمرير باستخدام  و . اضغط على **موافق** لحفظ الضبط.
- لضبط التوازن، حدد **توازن**. حرّك مربع التمرير إلى اليسار أو اليمين بالضغط على  أو  على الترتيب. اضغط على **اختيار** لحفظ ضبط التوازن.
- لتشغيل أو إيقاف تشغيل تأثير ارتفاع الصوت، حدد ارتفاع الصوت ثم تشغيل أو إيقاف.
- لتشغيل أو إيقاف تشغيل تأثير تكبير الاستريو، حدد تكبير الاستريو ثم تشغيل أو إيقاف.
- لإعادة ضبط إعدادات الموسيقى إلى قيمها الافتراضية، حدد استعادة الضبط الافتراضي للموسيقى.



## ■ الاستوديو (القائمة ٨)

- يمكنك حفظ الصور ونغمات الرنين، على سبيل المثال، التي تم استلامها في رسائل الوسائط المتعددة في حافظات الاستوديو. انظر "قراءة رسالة وسائط والرد عليها" الصفحة ٧٢.
- يستخدم الاستوديو الذاكرة المشتركة. انظر "الذاكرة المشتركة" الصفحة ١٥.
١. اضغط على القائمة وحدد الاستوديو. تظهر قائمة الخيارات.
  ٢. حدد عرض الحافظات لفتح قائمة بالحافظات. الحافظات الأصلية في الهاتف هي جرافيك والنغمات.
- الخيارات الأخرى المتوفرة هي:
- إضافة حافظة. لإضافة حافظة جديدة. أدخل اسمًا للحافظة واضغط على **موافق**.

- **مسح الحافظة.** لتحديد الحافظة التي ترغب في حذفها. لا يمكنك حذف الحافظات الأصلية الموجودة في الهاتف.
- **إعادة تسمية.** لتحديد الحافظة التي تريد إعادة تسميتها. لا يمكنك إعادة تسمية الحافظات الأصلية الموجودة في الهاتف.
- **تنزيل المعرض.** (خدمة شبكة) لتنزيل مزيد من الصور والنعيمات. حدد تنزيل الصور أو تنزيل النعيمات حسب المطلوب. تظهر قائمة بعلامات WAP المتوفرة. حدد مزيد من العلامات للوصول إلى قائمة علامات WAP الموجودة في القائمة خدمات. انظر "العلامات" الصفحة ١٣٤.
- **حدد العلامة المناسبة للاتصال بصفحة WAP المطلوبة.** في حالة فشل الاتصال. قد يتعذر وصولك إلى صفحة WAP عن طريق خدمة WAP ذات ضبط الاتصال النشط حاليًا. وفي هذه الحالة. ادخل إلى القائمة خدمات. وقم بتشغيل ضبط مجموعة خدمات أخرى. انظر "إجراء اتصال بخدمة WAP" الصفحة ١٢٩. ثم حاول الاتصال بصفحة WAP مرة أخرى.
- **معرفة مدى توافر خدمات WAP المختلفة ورسوم الخدمة والتعريفات.** اتصل بمشغل الشبكة و/أو مزود خدمة WAP.

**ملاحظة:** قم بتثبيت البرامج فقط من المصادر التي توفر حماية كافية من الفيروسات والبرامج الضارة الأخرى.



3. حدد الحافظة المطلوبة وستظهر قائمة الملفات الموجودة بالحافظة.
4. انتقل إلى الملف الذي تريده. اضغط على **خيارات** وستتوفر بعض الخيارات التالية:
  - **فتح.** لفتح الملف المحدد.
  - **مسح.** لحذف الملف المحدد.
  - **نقل.** لنقل الملف إلى حافظة أخرى.

- إعادة تسمية. لتسمية الملف باسم جديد.
- ضبط كورق حائط. لضبط الملف المحدد كورق حائط.
- ضبط كنغمة رنين. لضبط الملف المحدد كنغمة رنين.
- التفاصيل. لمشاهدة تفاصيل الملف. على سبيل المثال. حجم الملف.
- تصنيف. لفرز الملفات والحافظات حسب الاسم أو التاريخ أو النوع أو الحجم.



## ■ المنسق (القائمة ٩)

### التقويم

يساعدك التقويم على تتبع رسائل التذكير. والمكالمات التي تحتاج إلى إجرائها. والاجتماعات وتواريخ الميلاد.

يستخدم التقويم الذاكرة المشتركة. انظر "الذاكرة المشتركة" الصفحة ١٥.

اضغط على القائمة وحدد المنسق والتقويم.

انتقل إلى اليوم الذي تريده. يُشار إلى اليوم الحالي بوضع إطار حوله. يتم عرض اليوم بخط سميك في حالة وجود أية ملاحظات خاصة به. لعرض ملاحظات اليوم. اضغط على خيارات وحدد ملاحظات اليوم.

لعرض ملاحظة واحدة. انتقل إلى الملاحظة التي تريد عرضها. اضغط على خيارات وحدد عرض. يمكنك من خلال شاشة عرض المذكرة عرض تفاصيل المذكرة المحددة. يمكنك التنقل داخل المذكرة.

قد تتضمن الخيارات الأخرى لشاشات عرض التقييم الخيارات التالية:

- خيارات لتدوين ملاحظة. وإرسال ملاحظة مباشرة إلى تقويم هاتف آخر متوافق أو كرسالة نصية.
- خيارات لحذف ملاحظة. وتعديلها. ونقلها وتكرارها. بالإضافة إلى إمكانية نسخ ملاحظة إلى يوم آخر.
- ضبط. لضبط التاريخ أو الوقت أو تنسيق الوقت أو التاريخ أو أول يوم من أيام الأسبوع. في خيار المسح الآلي يمكنك ضبط الهاتف لحذف الملاحظات القديمة تلقائياً بعد مرور فترة زمنية معينة. وبالرغم من ذلك. لا يتم مسح الملاحظات المتكررة. على سبيل المثال. ملاحظات أعياد الميلاد.

تدوين ملاحظة تقويم

لمعرفة كيفية إدخال الحروف والأرقام. انظر "استخدام إدخال النص باللغة العربية" الصفحة ٤٤.

اضغط على القائمة وحدد المنسق والتقييم. انتقل إلى التاريخ المطلوب. واضغط على خيارات وحدد تدوين ملاحظة. حدد أحد أنواع الملاحظات التالية:

-  اجتماع - أدخل الملاحظة (أو اضغط على خيارات وابحث عن الاسم في دفتر الهاتف). اضغط على خيارات وحدد حفظ. أدخل مكان الاجتماع واضغط على خيارات وحدد حفظ. أدخل وقت بدء الاجتماع واضغط على موافق ثم أدخل وقت انتهاء الاجتماع واضغط على موافق. لضبط التنبيه للملاحظة. حدد بنغمة أو صامت (لا توجد نغمة تنبيه) ثم اضغط وقت التنبيه.
-  مكالمة. أدخل رقم الهاتف و اضغط على خيارات وحدد حفظ. أدخل الاسم. واضغط على خيارات وحدد حفظ. (بدلاً من كتابة رقم الهاتف. اضغط على خيارات للبحث عن الاسم والرقم في دفتر الهاتف). ثم أدخل وقت المكالمة واضغط على موافق. لضبط التنبيه للملاحظة. حدد بنغمة أو صامت (لا توجد نغمة تنبيه) ثم اضغط وقت التنبيه.

- **عيد ميلاد** - أدخل اسم الشخص (أو اضغط على **خيارات** وابحث عنه في دفتر الهاتف) واضغط على **خيارات** وحدد **حفظ**. ثم أدخل عام الميلاد. واضغط على **موافق**. لضبط التنبيه للملاحظة. حدد **بنغمة** أو **صامت** (لا توجد نغمة تنبيه) ثم اضبط وقت التنبيه.
- **مذكرة** - أدخل الملاحظة. اضغط على **خيارات** وحدد **حفظ**. أدخل تاريخ انتهاء الملاحظة واضغط على **موافق**. لضبط التنبيه للملاحظة. حدد **بنغمة** أو **صامت** (لا توجد نغمة تنبيه) ثم اضبط وقت التنبيه.
- **تذكير** - أدخل موضوع رسالة التذكير. اضغط على **خيارات** وحدد **حفظ**. لضبط التنبيه الخاص بالملاحظة. حدد **تشغيل التنبيه** ثم اضبط وقت التنبيه. عند ضبط المنبه. يظهر المؤشر عند عرض الملاحظات.

حين يصدر الهاتف نغمة تنبيه إعلاماً بملاحظة

يصدر الهاتف نغمة تنبيه وتظهر الملاحظة. مع ظهور ملاحظة مكالمة على الشاشة. يمكنك الاتصال بالرقم المعروض بالضغط على **إيقاف التنبيه** وعرض الملاحظة. اضغط على **عرض**. لإيقاف التنبيه بدون عرض الملاحظة. اضغط على **خروج**.

## قائمة المهام

يمكنك حفظ ملاحظة تتعلق بمهمة ما ينبغي عليك القيام بها. كما يمكنك تحديد مستوى الأولوية للملاحظة ويمكنك أيضاً وضع علامة "تمت" أمامها عند الانتهاء من المهمة. يمكنك تصنيف الملاحظات حسب الأولوية أو التاريخ. تستخدم "قائمة المهام" الذاكرة المشتركة. انظر "الذاكرة المشتركة" الصفحة 15.

اضغط على القائمة وحدد المنسق وقائمة المهام وستظهر قائمة بالملاحظات.  
اضغط على خيارات أو انتقل إلى الملاحظة المطلوبة ثم اضغط على خيارات.

- لإضافة ملاحظة جديدة. حدد إضافة. أدخل موضوع الملاحظة. عند الوصول إلى الحد الأقصى لعدد الحروف المسموح بكتابته في الملاحظة. فلن يتم قبول أية حروف أخرى. اضغط على خيارات وحدد حفظ. حدد درجة أولوية الملاحظة. سواءً كانت عليا أو متوسطة أو منخفضة. يضبط الهاتف تاريخ انتهاء الملاحظة تلقائيًا بدون تنبيه.

القاموس. راجع "ضبط تشغيل الإدخال التنبئي للنص أو إيقاف تشغيله"  
الصفحة ٤٦.

- يمكنك أيضًا عرض الملاحظة المحددة وحذفها كما يمكنك حذف جميع الملاحظات التي وضعت علامة "تمت" أمامها. يمكنك ترتيب الملاحظات حسب درجة أولويتها أو تاريخ انتهائها. كما يمكنك إرسال الملاحظة إلى هاتف آخر متوافق أو حفظها كملاحظة تقويم أو الدخول إلى التقويم.
- أثناء عرض ملاحظة. سيممكنك أيضًا وعلى سبيل المثال. تحديد أحد الخيارات لتعديل الملاحظة المحددة. أو تعديل تاريخ انتهائها أو درجة أولويتها أو تحديدها بوضع علامة "تمت" أمامها.

## ■ الألعاب (القائمة ١٠)



### بدء لعبة

١. اضغط على القائمة وحدد الألعاب واختر لعبة.
٢. انتقل إلى لعبة أو مجموعة ألعاب (يعتمد الاسم على اللعبة).
٣. اضغط على خيارات وحدد فتح أو اضغط على . في حالة تحديد لعبة واحدة. فسوف يبدأ تشغيلها.

وإلا، فسيتم عرض قائمة بالألعاب الموجودة ضمن مجموعة الألعاب المحددة. لبدء لعبة واحدة، انتقل إلى اللعبة المطلوبة واضغط على **خيارات** وحدد **فتح** أو اضغط على .

**تلميح:** لا تظهر أسماء مفاتيح الاختيار في حالة شغل لعبة ما لمساحة شاشة العرض بالكامل. اضغط على مفتاح التثبيت  أو  لعرض قائمة الخيارات. ثم حدد أحد الخيارات أو اضغط على **رجوع** لكي تستمر في ممارسة اللعبة.

لاحظ أن تشغيل بعض الألعاب قد يستهلك طاقة بطارية الهاتف بشكل أسرع ولذلك فقد يلزم توصيل الهاتف بجهاز الشحن).

الخيارات الأخرى المتوفرة للعبة أو لمجموعة ألعاب.  
للإطلاع على الخيارات المتوفرة للألعاب، انظر "الخيارات الأخرى المتوفرة لتطبيق أو مجموعة تطبيقات" الصفحة ١١٤.

## تنزيل الألعاب

اضغط على **القائمة** وحدد **الألعاب** وتنزيل الألعاب (خدمة شبكة). تظهر قائمة بعلامات WAP المتوفرة، حدد **مزيد من العلامات** للوصول إلى قائمة علامات WAP الموجودة في القائمة **خدمات**، انظر "العلامات" الصفحة ١٣٤.

حدد العلامة المناسبة للاتصال بصفحة WAP المطلوبة، في حالة فشل الاتصال، قد يتعذر وصولك إلى صفحة WAP عن طريق خدمة WAP ذات ضبط الاتصال النشط حاليًا. وفي هذه الحالة، ادخل إلى القائمة **خدمات**، وقم بتشغيل ضبط مجموعة خدمات أخرى. انظر "إجراء اتصال بخدمة WAP" الصفحة ١٢٩. ثم حاول الاتصال بصفحة WAP مرة أخرى.

لمعرفة مدى توفر خدمات WAP المختلفة ورسوم الخدمة والتعريفات، اتصل بمشغل الشبكة و / أو مزود خدمة WAP.

لتنزيل مزيد من الألعاب. راجع أيضًا "تنزيل أحد التطبيقات" الصفحة ١١٥.  
لاحظ أنه في حالة تنزيل أحد الألعاب. فقد يتم حفظها في قائمة التطبيقات بدلاً من قائمة الألعاب.

ملاحظة: قم بتثبيت البرامج فقط من المصادر التي توفر حماية كافية من الفيروسات والبرامج الضارة الأخرى.



## حالة الذاكرة للألعاب

لعرض حجم الذاكرة المتاح لتثبيت الألعاب والتطبيقات، اضغط على القائمة وحدد الألعاب والذاكرة. انظر أيضًا "حالة الذاكرة للتطبيقات" الصفحة ١١٦.  
تستخدم الألعاب الذاكرة المشتركة. انظر "الذاكرة المشتركة" الصفحة ١٥.

## ضبط الألعاب

اضغط على القائمة وحدد الألعاب والضبط لضبط الأصوات والأضواء والاهتزازات للعبة. لمزيد من المعلومات حول نادي نوكيا وتنزيل الألعاب، يُرجى زيارة موقع [www.club.nokia.com](http://www.club.nokia.com). قد يختلف توفر هذه الخدمة باختلاف الدول.



## ■ التطبيقات (القائمة ١١)

تسمح هذه القائمة بإدارة تطبيقات جافا المثبتة على الهاتف. تتضمن برامج الهاتف بعض تطبيقات جافا المصممة خصيصًا لهاتف نوكيا هذا. يقدم مزودو الخدمة المتنوعون تطبيقات أخرى من خلال خدمات WAP. لا يمكنك استخدام أي من تلك التطبيقات الأخرى قبل تنزيلها على الهاتف.

ملاحظة: قم بتنصيب البرامج فقط من المصادر التي توفر حماية كافية من الفيروسات والبرامج الضارة الأخرى.



## تشغيل أحد التطبيقات

1. اضغط على القائمة وحدد التطبيقات وتحديد التطبيقات.
  2. انتقل إلى أحد التطبيقات أو إلى مجموعة تطبيقات (يعتمد الاسم على التطبيق).
  3. اضغط على خيارات وحدد فتح أو اضغط على . إذا كان التحديد عبارة عن تطبيق واحد، فسيتم تشغيله.
- وإلا، فسيتم عرض قائمة بالتطبيقات الموجودة ضمن مجموعة التطبيقات المحددة. لتشغيل تطبيق واحد، انتقل إلى التطبيق المطلوب واضغط على خيارات وحدد فتح أو اضغط على .
- تلميح:** لا يتم عرض أسماء مفاتيح التحديد في حالة تشغيل أحد التطبيقات لمساحة شاشة العرض بالكامل. اضغط على مفتاح التحديد  أو  أو عرض قائمة الخيارات. ثم حدد أحد الخيارات أو اضغط على رجوع للاستمرار في استخدام التطبيق.



## الخيارات الأخرى المتوفرة لتطبيق أو لمجموعة تطبيقات

- مسح حذف التطبيق أو مجموعة التطبيقات من الهاتف. لاحظ أنك إذا حذف تطبيقاً أو مجموعة تطبيقات سبق تثبيتها على الهاتف، فيمكنك تنزيلها مرة أخرى إلى الهاتف من سوق برامج نوكيا: [www.softwaremarket.nokia.com/wap](http://www.softwaremarket.nokia.com/wap) أو [www.softwaremarket.nokia.com/3300](http://www.softwaremarket.nokia.com/3300)

- **توصيل بالإنترنت.** لتقييد وصول التطبيق إلى الشبكة. حدد السؤال أولاً وسيقوم الهاتف بالسؤال عن الوصول للشبكة، أو حدد **مسموح** للسماح بالوصول إلى الشبكة أو **غير مسموح** لعدم السماح بالوصول إلى الشبكة.
- **تحديث النسخة.** للتحقق من توفر إصدار جديد للتطبيق لتنزيله من خدمات WAP.
- **صفحة ويب.** لتوفير معلومات أكثر أو بيانات إضافية عن التطبيق من إحدى صفحات الإنترنت. يلزم دعم هذه الميزة من قبل الشبكة. يظهر ذلك فقط في حالة إرفاق أحد عناوين إنترنت مع التطبيق.
- **التفاصيل.** لتوفير معلومات إضافية حول التطبيق.

## تنزيل أحد التطبيقات

- يمكنك تنزيل تطبيقات جافا جديدة (خدمة شبكة) بطرق مختلفة:
- اضغط على القائمة وحدد التطبيقات وتنزيل التطبيقات وسيتم عرض قائمة بعلامات WAP المتوفرة. حدد مزيد من العلامات للوصول إلى قائمة علامات WAP الموجودة في القائمة خدمات. انظر "العلامات" الصفحة ١٣٤.
- حدد العلامة المناسبة للاتصال بصفحة WAP المطلوبة. في حالة فشل الاتصال قد يتعذر وصولك إلى صفحة WAP عن طريق خدمة WAP ذات ضبط الاتصال النشط حالياً. وفي هذه الحالة، ادخل إلى القائمة خدمات. وقم بتشغيل ضبط مجموعة خدمات أخرى. انظر "إجراء اتصال بخدمة WAP" الصفحة ١٢٩. ثم حاول الاتصال بصفحة WAP مرة أخرى.
- لمعرفة مدى توافر خدمات WAP المختلفة ورسوم الخدمة والتعريفات، اتصل بمشغل الشبكة و / أو مزود خدمة WAP.

- اضغط على القائمة، وحدد خدمات للعثور على صفحة WAP لتنزيل تطبيق Java مناسب. انظر "تصفح صفحات خدمة WAP" الصفحة ١٣٠.
- استخدم إمكانية تنزيل اللعبة. انظر "تنزيل الألعاب" الصفحة ١١٢.

⏪ لاحظ أن نوكيا لا تضمن التطبيقات التي يتم تنزيلها من أية مواقع أخرى غير تابعة لها. إذا حددت تنزيل تطبيقات جافا من هذه المواقع، فيجب اتخاذ نفس الاحتياطات التي تتخذها مع أي موقع آخر حرصاً على الأمان أو المحتويات. لاحظ أنه في حالة تنزيل أحد التطبيقات، فقد يتم حفظه في قائمة الألعاب بدلاً من قائمة التطبيقات.

## حالة الذاكرة للتطبيقات

- لعرض حجم الذاكرة المتاح لتثبيت الألعاب والتطبيقات، اضغط على القائمة وحدد التطبيقات والذاكرة.
- تستخدم التطبيقات الذاكرة المشتركة. انظر "الذاكرة المشتركة" الصفحة ١٥.



## ■ الملحقات (القائمة ١٢)

### الأوامر الصوتية

- يمكنك الوصول إلى بعض وظائف القائمة بنطق أمر صوتي. يمكن أن يكون الأمر الصوتي، على سبيل المثال، اسم وظيفة.
- قبل استخدام الأوامر الصوتية، اقرأ "ملاحظات حول استخدام الاتصال الصوتي" الصفحة ٥٤.
- لا يمكن استخدام الأوامر الصوتية أثناء إرسال أو استلام البيانات عبر اتصال GPRS.

إضافة أمر صوتي لإحدى وظائف القائمة

اضغط على القائمة وحدد الملحقات والأوامر الصوتية.

حدد المحافظة. **الأوضاع** على سبيل المثال. التي تحتوي على الوظيفة المطلوبة. **صامت** على سبيل المثال. انتقل إلى الوظيفة. اضغط على **خيارات** وحدد **إضافة أمر**.

اضغط على **بدء** وانطق الكلمة (الكلمات) التي تريد تسجيلها كأمر صوتي بوضوح. إذا كانت الوظيفة مضافاً لها رمزاً صوتياً بالفعل. يظهر المؤشر  بجانب الاسم. لاحظ أنه يتم مسح جميع الأوامر الصوتية في حالة إدخال بطاقة SIM أخرى بالهاتف وحفظ أوامر صوتية جديدة.

استخدام أمر صوتي

في وضع الانتظار. اضغط مع الاستمرار على مفتاح التحديد الأيمن  حتى تسمع نغمة قصيرة. انطق الأمر الصوتي بوضوح أثناء حمل الهاتف في الوضع الطبيعي قريباً من الأذن. يرد الهاتف الأمر الصوتي ويقوم بتنفيذ الوظيفة المرتبطة به.

في حالة استخدام سماعة رأس متوافقة. اضغط مع الاستمرار على زر سماعة الرأس حتى تسمع نغمة قصيرة ثم انطق الأمر الصوتي بوضوح. انظر أيضاً "إجراء مكالمة باستخدام رمز صوتي" الصفحة ٥٤.

تشغيل أمر صوتي أو تغييره أو مسحه  
اضغط على القائمة وحدد الملحقات والأوامر الصوتية. حدد المحافظة التي تحتوي  
على الوظيفة المطلوبة. انتقل إلى الوظيفة اضغط على خيارات وحدد تشغيل أو  
تغيير أو مسح.

## الحاسبة

تقوم الحاسبة المضمنة بالهاتف بعمليات الجمع. والطرح. والضرب. والقسمة.  
وحساب التربيع. والجذر التربيعي. وتحويل قيم العملات.

دقة الحاسبة محدودة ويحتمل حدوث أخطاء تحويلية. لاسيما مع عمليات القسمة الطويلة.

1. اضغط على القائمة وحدد الملحقات والحاسبة.
2. عند ظهور الرقم "صفر" على الشاشة. أدخل الرقم الأول إلى الحاسبة. اضغط على  $\frac{\square}{\square}$  لإدخال العلامة العشرية.
3. اضغط على خيارات وحدد جمع أو طرح أو ضرب أو قسمة أو تربيع أو الجذر التربيعي أو تغيير الإشارة.

 تلميح: أو بدلا من ذلك، اضغط مرة واحدة على  $\frac{\square}{\square}$  للجمع. أو مرتين للطرح. أو ثلاث مرات للضرب أو أربع مرات للقسمة.

4. أدخل الرقم الثاني.
5. للحصول على الناتج. اضغط على خيارات وحدد يساوي.
6. لبدء عملية حسابية جديدة. اضغط مع الاستمرار على مسح أولاً.

## إجراء تحويل العملات

1. اضغط على القائمة وحدد الملحقات والحاسبة.

٢. لحفظ سعر العملة، اضغط على **خيارات** وحدد **سعر العملة**. حدد أحد من الخيارات المعروضة. أدخل سعر العملة. اضغط على **#** لإدخال علامة عشرية. واضغط على **موافق**. يظل سعر العملة محفوظًا في الذاكرة حتى تقوم باستبداله بسعر آخر.

٣. لإجراء تحويل العملة، أدخل القدر المراد تحويله واضغط على **خيارات** وحدد **بالعملة المحلية** أو **بالعملة الأجنبية**.

**تلميح:** يمكنك أيضًا إجراء تحويل العملة أثناء وجود الهاتف في وضع الانتظار. أدخل القدر المراد تحويله واضغط على **خيارات** وحدد **بالعملة المحلية** أو **بالعملة الأجنبية**. 

## موقت العد التنازلي

اضغط على **القائمة** وحدد **الملحقات** وموقت **العد التنازلي**. أدخل وقت التنبيه بالساعات والدقائق واضغط على **موافق**. اكتب نص الملاحظة التي ترغب في عرضها عند انقضاء الوقت إذا كنت ترغب في ذلك. ثم اضغط على **موافق** لبدء موقت العد التنازلي.

- حدد **تغيير الوقت** لتغيير وقت العد التنازلي أو حدد **إيقاف الموقت** لإيقاف الموقت. عند حلول وقت التنبيه أثناء وجود الهاتف في وضع الانتظار، يصدر الهاتف نغمة ويومض نص الملاحظة في حالة ضبطها. أو يعرض الهاتف عبارة **انتهى العد التنازلي**. أوقف المنبه بالضغط على أي مفتاح. إذا لم تضغط على أي مفتاح، فسيتوقف التنبيه تلقائيًا في غضون ٣٠ ثانية. لإيقاف التنبيه وحذف نص الملاحظة، اضغط على **موافق**.

## ساعة الإيقاف

يمكنك قياس الوقت. وأخذ أوقات تداخل أو فترات انتقالية باستخدام ساعة الإيقاف. يمكن استخدام باقي وظائف الهاتف الأخرى أثناء قياس الوقت. اضغط على  لضبط تشغيل قياس الوقت في الخلفية.

**ملاحظة:** لاحظ أن استخدام ساعة الإيقاف يستهلك من البطارية. كما يقلل وقت تشغيل الهاتف. احرص على عدم تشغيلها في الخلفية أثناء أداء عمليات أخرى بالهاتف.



### مراقبة الوقت وتقسيمه

1. اضغط على القائمة وحدد الملحقات وساعة إيقاف وتقسيم الوقت. يمكنك تحديد استمرار عند ضبط تشغيل قياس الوقت في الخلفية.
2. اضغط على بدء لبدء مراقبة الوقت. اضغط على تقسيم في كل مرة تريد فيها أخذ فترة انتقالية. يتم سرد الفترات الانتقالية أسفل وقت التشغيل على شاشة الهاتف. انتقل لمشاهدة الأوقات.
3. اضغط على إيقاف لإيقاف مراقبة الوقت.
4. اضغط على خيارات وحدد بدء. لبدء قياس الوقت مرة أخرى. يتم إضافة الوقت الجديد إلى الوقت السابق. حفظ. لحفظ الوقت. أدخل اسمًا للوقت الذي تم قياسه واضغط على موافق. إذا لم يتم إدخال أي اسم، فسيتم استخدام الوقت الإجمالي كاسم للوقت. إعادة ضبط. لإعادة ضبط الوقت بدون حفظه.

## أوقات التداخل

اضغط على **القائمة** وحدد **الملحقات** وساعة إيقاف ووقت التداخل. اضغط على **بدء** لبدء مراقبة الوقت وحدد **تداخل** لأخذ وقت تداخل. اضغط على **إيقاف** لإيقاف تداخل الوقت. اضغط على **خيارات** وسيتاح لك إمكانية حفظ أوقات التداخل أو إعادة ضبطها. راجع "مراقبة الوقت وتقسيمه" أعلاه.

## عرض الأوقات وحذفها

اضغط على **القائمة** وحدد **الملحقات** وساعة إيقاف.

إذا لم يتم إعادة ضبط ساعة الإيقاف، فسيمكنك تحديد **عرض الأخير**. لعرض أحدث زمن تم قياسه. حدد **عرض الأوقات** وسيتم عرض قائمة بالأسماء أو الأوقات النهائية لمجموعات الوقت. حدد مجموعة الوقت التي ترغب في عرضها.

حدد **مسح الأوقات** لحذف الأوقات المحفوظة. حدد **مسح الكل** واضغط على **موافق**. أو حدد **واحد كل مرة**. وانتقل إلى الأوقات التي ترغب في حذفها. واضغط على **مسح** واضغط على **موافق**.

## النسخ الاحتياطي والاستعادة

يمكنك إجراء نسخ احتياطي لمعلومات الأسماء والتقويم ورسائل نصية والعلامات الموجودة بالهاتف إلى بطاقة الذاكرة، ويمكنك استرجاع المعلومات المطلوبة من بطاقة الذاكرة إلى الهاتف فيما بعد. يمكنك عمل نسخة احتياطية واحدة لكل نوع من المعلومات على بطاقة الذاكرة.

**ملاحظة:** يجب إدخال بطاقة ذاكرة في الهاتف لاستخدام هذه الوظيفة. يجب أيضاً تحرير بعضاً من مساحة الذاكرة المتوفرة في بطاقة الذاكرة لإجراء نسخ احتياطي للمعلومات.



تحذير: لا تقم بتوصيل الهاتف بجهاز كمبيوتر أثناء نسخ المعلومات احتياطيًا أو استعادتها. حيث يؤدي توصيل الهاتف بجهاز كمبيوتر إلى إيقاف عمليتي النسخ الاحتياطي والاستعادة، مما يؤدي إلى فقد المعلومات.



## النسخ الاحتياطي للمعلومات في بطاقة ذاكرة

١. اضغط على القائمة وحدد الملحقات ونسخة احتياطي واسترجاع ونسخة احتياطي.

- لإجراء نسخ احتياطي لمعلومات الأسماء والتقويم ورسائل نصية والعلامات مرة واحدة، حدد كل البيانات.
- لإجراء نسخ احتياطي بصورة محددة، حدد البيانات المحددة. انتقل إلى المعلومات التي ترغب في إجراء نسخ احتياطي لها، ثم اضغط على تحديد. بعد تحديد جميع المعلومات التي تريد إجراء نسخ احتياطي لها، اضغط على تم.

٢. اضغط على نعم لحفظ النسخ الاحتياطي أو اضغط على لا لإلغاء الأمر. سيتم إنشاء حافظة النسخ الاحتياطي تلقائيًا على بطاقة الذاكرة إذا لم تكن موجودة بالفعل.

لاحظ أن إجراء نسخ احتياطي للمعلومات من الهاتف سيؤدي إلى استبدال المعلومات المقابلة في حافظة النسخ الاحتياطي في بطاقة الذاكرة.

## استعادة المعلومات من بطاقة ذاكرة

١. اضغط على القائمة وحدد الملحقات ونسخة احتياطي واسترجاع واسترجاع.
٢. انتقل إلى المعلومات التي ترغب في استرجاعها، ثم اضغط على تحديد. بعد تحديد جميع المعلومات التي تريد استعادتها، اضغط على تم.
٣. اضغط على نعم لاسترجاع المعلومات أو اضغط على لا لإلغاء الأمر.

لاحظ أن استعادة المعلومات من بطاقة الذاكرة ستؤدي إلى استبدال المعلومات المقابلة في الهاتف.

## بطاقة الذاكرة

تتيح لك هذه القائمة تهيئة بطاقة الذاكرة، وحذف الملفات الموجودة بها، وتثبيت تطبيقات جافا المحفوظة على بطاقة الذاكرة.

استخدم فقط بطاقات الذاكرة المتوافقة مع الهاتف. قد تظهر بطاقات الذاكرة التي تمت تهيئتها والمعلومات التي تم تخزينها بواسطة جهاز آخر تالفة على هاتف نوكيا 3300. يمكنك استخدام بطاقات ذاكرة متوافقة تبلغ سعتها ١٢٨ ميجابايت بحد أقصى في الهاتف. انظر "سحب بطاقة الذاكرة وتركيبها" الصفحة ٣١.

في حالة اكتشاف أن بطاقة الذاكرة الخاصة بك تالفة، وكنت قد قمت بتثبيت برنامج "مدير صوت نوكيا" على كمبيوتر متوافق، فقد يمكنك إصلاح الأخطاء الموجودة على البطاقة باستخدام أداة Windows لكشف الخطأ. لمزيد من المعلومات حول كيفية استخدام هذه الأداة، ارجع إلي التعليمات المرفقة مع نظام تشغيل Windows.

## تهيئة بطاقة ذاكرة

اضغط على القائمة وحدد الملحقات وبطاقة الذاكرة وتهيئة بطاقة الذاكرة. اضغط على نعم وأكد بإدخال رمز الحماية لبدء التهيئة أو اضغط على لا لإلغاء الأمر.

ستؤدي التهيئة إلى إنشاء المحفوظات التالية تلقائيًا على بطاقة الذاكرة: "Applications" و"Backup" و"Music" و"Recordings" و"Tones" و"Track lists".

ملاحظة: عند تهيئة بطاقة ذاكرة، يتم فقد جميع البيانات الموجودة على البطاقة بشكل نهائي.



## حذف ملفات من بطاقة ذاكرة

اضغط على القائمة وحدد الملحقات وبطاقة الذاكرة ومسح ملف من بطاقة الذاكرة.

انتقل إلى الحافظة التي تحتوي على الملف الذي تريد حذفه واضغط على **فتح**. انتقل إلى الملف. اضغط على **خيارات** وحدد **مسح**. اضغط على **موافق** لتأكيد المسح.

## تثبيت تطبيقات Java

اضغط على **القائمة** وحدد **الملحقات** و**بطاقة الذاكرة** و**تثبيت التطبيق**. تظهر قائمة تطبيقات جافا الموجودة في الحافظة Applications في بطاقة الذاكرة. انتقل إلى التطبيق الذي تريده واضغط على **اختيار**.

سيتم تثبيت جميع تطبيقات جافا التي تقوم بتثبيتها من بطاقة الذاكرة. بما في ذلك الألعاب وألعاب نوكيا الأخرى. في قائمة **التطبيقات**. يتم تثبيت ألعاب نوكيا في القائمة **الألعاب**. انظر "تشغيل أحد التطبيقات" الصفحة ١١٤.



## ■ الخدمات (القائمة ١٣)

يمكنك الوصول إلى عدد متنوع من خدمات WAP (خدمة شبكة) باستخدام الهاتف. وهذه الخدمات قد تتضمن الخدمات المصرفية، والأخبار، وتقارير الطقس، ومواعيد رحلات الطيران. وربما تم تصميم هذه الخدمات خصيصاً للهواتف المحمولة ويحرص مزودو خدمة WAP على الحفاظ عليها.

تأكد من توافر خدمات WAP. ورسوم الخدمة والتعريفات مع مشغل الشبكة و / أو مزود الخدمة الذي ترغب في الاستفادة من خدماته. سوف يوفر لك مزودو الخدمة الإرشادات اللازمة حول كيفية استخدام هذه الخدمات.

تستخدم خدمات WAP لغة التعيين اللاسلكية (WML) على صفحات WAP الخاصة بها. لا يمكن عرض صفحات الويب العادية الخاصة بالإنترنت والتي تستخدم لغة تعيين النصوص التشعبية (HTML) على الهاتف.

- ## الخطوات الأساسية للوصول إلى خدمات WAP واستخدامها
١. احفظ ضبط الخدمة المطلوب للوصول إلى خدمة WAP التي ترغب في استخدامها. انظر الصفحة ١٣٢.
  ٢. اتصل بخدمة WAP التي تشترك بها. انظر الصفحة ١٢٩.
  ٣. ابدأ تصفح صفحات خدمة WAP. انظر الصفحة ١٣٠.
  ٤. بمجرد الانتهاء من التصفح. قم بإنهاء الاتصال بخدمة WAP. انظر الصفحة ١٣١.

### إعداد الهاتف لخدمة WAP

قد تتلقى ضبط الخدمة في شكل رسالة نصية من مشغل الشبكة أو مزود الخدمة الذي يوفر خدمة WAP التي ترغب في استخدامها. لمزيد من المعلومات اتصل بمشغل الشبكة أو مزود الخدمة. أو قم بزيارة موقع الويب الخاص بنادي نوكيا على العنوان التالي: [www.club.nokia.com](http://www.club.nokia.com).

كما يمكنك إدخال الضبط يدوياً في **ضبط الاتصال**. لمعرفة الضبط اللازم، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة. وقد يتوفر ضبط WAP على سبيل المثال، على موقع ويب الخاص بها.

**حفظ ضبط الخدمة المُستلم في شكل رسالة نصية**  
عند استلامك لضبط الخدمة في شكل رسالة نصية، سيعرض الهاتف عبارة تم **استلام ضبط الخدمة**.

- لحفظ الضبط المُستلم، اضغط على **خيارات** وحدد **حفظ**.  
في حالة عدم حفظ أي ضبط في **ضبط الخدمة النشط**، سيتم حفظ الضبط وتشغيله ضمن أول مجموعة اتصال خالية.

وفي حالة وجود ضبط محفوظ من قبل في ضبط الخدمة النشط، سيظهر السؤال تشغيل ضبط الخدمة المحفوظ؟. لتشغيل الضبط المحفوظ، اضغط على نعم أو اضغط على لا لحفظه فقط.

- لرفض الضبط المُستلم، اضغط على خيارات وحدد رفض.
- لعرض الضبط المُستلم أولاً، اضغط على خيارات وحدد عرض. لحفظ الضبط، اضغط على حفظ.

### إدخال ضبط الخدمة يدوياً

1. اضغط على القائمة وحدد خدمات وضبط وضبط الاتصال.
  2. حدد ضبط الخدمة النشط.
- يلزم تشغيل المجموعة التي ترغب في حفظ ضبط الخدمة بها. يعتبر الضبط مجموعة من الإعدادات اللازمة لإجراء اتصال بإحدى خدمات WAP.
3. انتقل إلى المجموعة المطلوب تشغيلها ثم اضغط على تشغيل.
  4. حدد تعديل ضبط الخدمة النشط.
- حدد كل من ضبط الخدمة التالي واحداً تلو الآخر ثم أدخل كافة الإعدادات المطلوبة.
- اسم الضبط - أدخل الاسم الجديد لضبط الاتصال واضغط على موافق.
  - صفحة البدء - أدخل عنوان صفحة البدء الخاصة بخدمة WAP التي ترغب في استخدامها، اضغط على  لإدخال نقطة، ثم اضغط على موافق.
  - وضع الجلسة - حدد دائمة أو مؤقتة.
  - تأمين الاتصال - حدد يعمل أو لا يعمل.
- عندما يكون تأمين الاتصال في الوضع يعمل، يحاول الهاتف إجراء اتصال آمن مع خدمة WAP. في حالة عدم توفر الاتصال الآمن، فلن يتم إجراء الاتصال.

إذا رغبت في الاتصال على أي حال، بدون تأمين الاتصال، فيجب عليك ضبط تأمين الاتصال على **لا يعمل**.

- حامل البيانات - حدد بيانات GSM أو GPRS. ضبط الحامل المحدد. انظر "الضبط عندما تكون بيانات GSM هي حامل البيانات المحدد" و"الضبط عندما تكون GPRS هي حامل البيانات المحدد" أدناه.

لمعرفة رسوم الخدمة، وسرعة الاتصال ومعلومات أخرى، اتصل بمشغل الشبكة أو موافر الخدمة لديك.

الضبط عندما تكون بيانات GSM هي حامل البيانات المحدد

- رقم الاتصال - أدخل رقم الهاتف واضغط على **موافق**.
- عنوان بروتوكول IP - أدخل العنوان. اضغط على \* لإدخال نقطة. واضغط على **موافق**. يمكنك الحصول على عنوان IP من مشغل الشبكة أو مزود الخدمة الخاص بك.
- طريقة التحقق - حدد آمن أو عادي.
- نوع مكالمة البيانات - حدد تناظري أو ISDN.
- سرعة مكالمة البيانات - حدد السرعة التي تريد استخدامها. أو حدد آلي. يتوفر آلي فقط إذا كان نوع مكالمة البيانات المحدد حاليًا هو تناظري. تعتمد سرعة مكالمة البيانات الفعلية على مزود الخدمة.
- نوع الدخول - حدد يدوي أو آلي. إذا حددت آلي، فسيستخدم نوع الدخول اسم مستخدم وكلمة سر يتم إدخالهما في الضبط التالي. إذا حددت يدوي، فسيتم إدخال معلومات الدخول عند تأسيس اتصال.
- اسم المستخدم - أدخل اسم المستخدم واضغط على **موافق**.
- كلمة السر - أدخل كلمة السر واضغط على **موافق**.

## الضبط عندما تكون GPRS هي حامل البيانات المُحدَد

- **اتصال GPRS** - حدد **متصل دائماً** لضبط الهاتف ليقوم بالتسجيل في شبكة GPRS تلقائياً عند تشغيله. عند بدء تشغيل أحد التطبيقات باستخدام GPRS . يتم إجراء اتصال بين الهاتف وبين الشبكة. وعندئذ يمكن نقل البيانات. عند إغلاق التطبيق، يتوقف اتصال GPRS بينما يستمر التسجيل في شبكة GPRS.
- إذا حددت **عند الحاجة**، يتم إجراء اتصال GPRS وتسجيله في حالة احتياج أحد التطبيقات إلى ذلك. ويغلق الاتصال عند إغلاق التطبيق.
- **نقطة وصول GPRS** - أدخل اسم نقطة الوصول واضغط على **موافق**. يلزم إدخال اسم نقطة وصول لإنشاء اتصال بشبكة GPRS. يمكنك الحصول على اسم نقطة الوصول من مشغل الشبكة أو مزود الخدمة.
- **عنوان بروتوكول IP** - أدخل العنوان. اضغط على \* لإدخال نقطة. واضغط على **موافق**. يمكنك الحصول على عنوان IP من مشغل الشبكة أو مزود الخدمة الخاص بك.
- **طريقة التحقق** - حدد **آمن أو عادي**.
- **نوع الدخول** - حدد يدوي أو آلي. إذا حددت آلي، فسيستخدم نوع الدخول اسم مستخدم وكلمة سر يتم إدخالهما في الضبط التالي. إذا حددت يدوي، فسيُلزم إدخال معلومات الدخول عند تأسيس اتصال.
- **اسم المستخدم** - أدخل اسم المستخدم واضغط على **موافق**.
- **كلمة السر** - أدخل كلمة السر واضغط على **موافق**.

## إجراء اتصال بخدمة WAP

تأكد أولاً من تشغيل ضبط الخدمة الخاص بخدمة WAP التي ترغب في استخدامها. لتشغيل الضبط:

- اضغط على القائمة وحدد خدمات وضبط وضبط الاتصال. حدد ضبط الخدمة النشط وانتقل إلى مجموعة الضبط المطلوب تشغيلها ثم اضغط على تشغيل.

ثانياً، قم بإجراء اتصال بخدمة WAP. توجد ثلاث طرق لإجراء الاتصال:

- افتح الصفحة الرئيسية لخدمة WAP:

اضغط على القائمة وحدد خدمات و صفحة البدء.

تلميح: اضغط مع الاستمرار على  في وضع الانتظار لفتح الصفحة الرئيسية لخدمة WAP بطريقة سريعة.

أو

- حدد علامة خاصة بخدمة WAP:

اضغط على القائمة وحدد خدمات والعلامات. وحدد علامة.

إذا لم تعمل العلامة مع ضبط الخدمة النشط حالياً، فقم بتشغيل مجموعة ضبط خدمة أخرى. إن وجدت. وحاول مرة أخرى.

أو

- أدخل عنوان خدمة WAP:

اضغط على القائمة وحدد خدمات ثم ذهاب للعنوان. أدخل عنوان خدمة WAP. اضغط على \* لإدخال حروف خاصة. واضغط على موافق.

لاحظ أنه لا يلزم إضافة البادئة http:// قبل العنوان حيث يتم إضافتها تلقائياً.

## تصفح صفحات خدمة WAP

بعد إجراء الاتصال بخدمة WAP، يمكنك بدء تصفح الصفحات الخاصة بها. قد تختلف وظائف مفاتيح الهاتف باختلاف خدمات WAP. اتبع النصوص الإرشادية التي تظهر على شاشة الهاتف. ولزيد من المعلومات، اتصل بمزود خدمة WAP. لاحظ أنه إذا تم تحديد GPRS كحامل البيانات، فسوف يظهر المؤشر  أعلى يسار شاشة الهاتف أثناء التصفح. إذا استلمت مكالمة أو رسالة نصية أو قمت بإجراء مكالمة أثناء اتصال GPRS، فسوف يظهر المؤشر  في أعلى يمين شاشة العرض ليوضح أن اتصال GPRS مُعلقاً (قيد الانتظار).

### استخدام مفاتيح الهاتف أثناء التصفح

- استخدم مفتاح التنقل  أو  لتصفح صفحة WAP.
- لتحديد عنصر مظلل، اضغط على .
- لإدخال حروف وأرقام، اضغط على المفاتيح من  إلى ، ولإدخال حروف خاصة اضغط على المفتاح .

### الخيارات المتاحة أثناء التصفح

- اضغط على **خيارات** وحدد أحد الخيارات المتاحة. قد يعرض مزود الخدمة خيارات أخرى أيضاً.
- **صفحة البدء**، للعودة إلى صفحة البدء الخاصة بخدمة WAP.
  - **العلامات**، انظر الصفحة ١٣٤.
  - **اتصال / تعديل / فتح صف / فتح / فتح القائمة** لإجراء اتصال، أو لإدخال نص أو تحديد عنصر مظلل في صفحة WAP.
  - **إضافة علامة**، لحفظ صفحة WAP كعلامة.

- عرض الصورة. أو عرض الصور لعرض صور ورسوم متحركة من صفحة WAP.
- زهاب للعنوان. لإدخال عنوان خدمة WAP التي ترغب في الدخول إليها.
- وارد الخدمة. انظر الصفحة ١٣٦.
- ضبط الشكل. انظر "ضبط شكل متصفح WAP" الصفحة ١٣٢.
- ضبط ملف الاسترجاع. انظر الصفحة ١٣٣.
- استخدام التفاصيل لنسخ عنوان بريد إلكتروني. على سبيل المثال. من صفحة WAP.
- إعادة تحميل. لإعادة تحميل صفحة WAP الحالية وتحديثها.
- تفرغ الذاكرة. انظر "الذاكرة المؤقتة" الصفحة ١٣٧.
- معلومات الحماية. لعرض معلومات الحماية الخاصة باتصال WAP الحالي والخادم.
- إنهاء. انظر "إنهاء الاتصال بـ WAP" الصفحة ١٣١.

### الاتصال المباشر

يُدمج متصفح WAP الوظائف التي يمكنك الوصول إليها أثناء التصفح. يمكنك إجراء اتصال صوتي وإرسال نغمات DTMF أثناء إجراء اتصال صوتي. ويمكن أيضًا حفظ اسم ورقم هاتف في دفتر الهاتف من إحدى صفحات WAP.

### إنهاء الاتصال بـ WAP

لإنهاء التصفح والاتصال. اضغط على **خيارات** وحدد **إنهاء**. عند ظهور السؤال **إنهاء التصفح؟ اضغط على نعم**.

أو بدلاً من ذلك. اضغط على . إذا كان **بيانات GSM** هي حامل البيانات المحدد. فاضغط مرتين على . يقوم الهاتف بإنهاء الاتصال بخدمة WAP.

## ضبط شكل متصفح WAP

١. أثناء التصفح، اضغط على خيارات وحدد ضبط الشكل. أو اضغط على القائمة في وضع الانتظار وحدد خدمات وضبط وضبط الشكل.
  ٢. حدد التفاف النص أو إظهار الصور.
  ٣. حدد تشغيل أو إيقاف لـ التفاف النص ونعم أو لا لـ إظهار الصور.
- عند ضبط التفاف النص على تشغيل، يتم عرض باقي النص على السطر التالي إذا تعذر عرضه في سطر واحد. إذا حددت إيقاف، فسيتم اختصار النص إذا كان طويلاً جداً بشكل يصعب عرضه في سطر واحد.
- عند ضبط إظهار الصور على لا، فلن يتم عرض أية صور من تلك التي تظهر على صفحة WAP. يؤدي ذلك إلى زيادة سرعة عملية تصفح صفحات WAP التي تحتوي على الكثير من الصور.

## ضبط الحماية لمتصفح WAP

### شهادات التفويض

لاستخدام بعض خدمات WAP مثل الخدمات البنكية، قد تحتاج إلى شهادات أمان. حيث يساعدك استخدام الشهادات في تحسين تأمين الاتصالات بين هاتفك وبين بوابة WAP أو ملقم WAP. هذا في حالة ضبط وظيفة تأمين الوصلة على خيار تشغيل.

يمكنك تنزيل شهادة تفويض من صفحة WAP، إذا كانت خدمة WAP تدعم استخدام شهادات التفويض. بعد التنزيل، يمكنك عرض الشهادة ثم حفظها أو حذفها. إذا حفظت الشهادة، فسيتم إضافتها إلى قائمة الشهادات الموجودة بالهاتف.

يُظهر الهاتف مؤشراً في حالة تعذر التحقق من هوية خادم أو بوابة WAP. أو إذا كانت شهادة خادم أو بوابة WAP غير أصلية. كما يُظهر مؤشراً أيضاً إذا لم يتوفر لديك شهادة التفويض الصحيحة على الهاتف.

عرض قائمة شهادات التفويض اضغط على القائمة وحدد خدمات وضبط وضبط الحماية. حدد شهادات التفويض. انظر أيضاً معلومات الحماية. في "استخدام مفاتيح الهاتف أثناء التصفح" الصفحة ١٣٠.

مؤشر الحماية ويظهر مؤشر الحماية  أثناء اتصال WAP. إذا كان نقل البيانات بين الهاتف وبوابة WAP أو خادم WAP (المعرّف بواسطة عنوان بروتوكول IP في تعديل ضبط الخدمة النشط) مشفراً.

ولا يشير رمز الأمان إلى أن نقل البيانات بين البوابة وخادم المحتويات آمناً. ويتم تأمين نقل البيانات بين البوابة وخادم المحتويات بواسطة مزود الخدمة.

## بيانات الاسترجاع

يمكنك ضبط الهاتف بحيث يتيح إمكانية استلام بيانات الاسترجاع أو رفض استلامها.

بيانات الاسترجاع. هي البيانات التي يحفظها موقع WAP في الذاكرة المؤقتة الخاصة بمتصفح الهاتف. قد تكون هذه البيانات مثلاً معلومات المستخدم أو تفضيلات التصفح الخاصة بك. يتم حفظ بيانات الاسترجاع حتى يتم مسح البيانات المحفوظة بالذاكرة المؤقتة. انظر "الذاكرة المؤقتة" الصفحة ١٣٧.

١. أثناء التصفح. اضغط على **خيارات** وحدد **ضبط ملف الاسترجاع**. أو اضغط على **القائمة** في وضع الانتظار وحدد **خدمات وضبط وضبط الحماية**.
٢. حدد **بيانات الاسترجاع** وحدد **سماح** أو **رفض للسماح للهاتف باستلام** أو **رفض بيانات الاسترجاع**.

## العلامات

يمكنك حفظ عناوين صفحة WAP كعلامات في ذاكرة الهاتف.

١. أثناء التصفح. اضغط على **خيارات** وحدد **العلامات**. أو اضغط على **القائمة** في وضع الانتظار وحدد **خدمات والعلامات**.

٢. انتقل إلى العلامة التي ترغب في استخدامها. ثم اضغط على **خيارات**.

٣. حدد أحد الخيارات التالية:

**ذهاب إلى**. لإجراء اتصال بصفحة WAP المرتبطة بالعلامة.

**تعديل أو مسح**. لتعديل أو حذف العلامة المحددة.

**إرسال**. لإرسال العلامة المحددة مباشرةً إلى هاتف آخر. حدد **علامة**. أو حدد **كرسالة نصية** لإرسال العلامة في شكل رسالة نصية.

**علامة جديدة**. لإنشاء علامة جديدة بدون الاتصال بخدمة WAP. أدخل العنوان والاسم الخاص بصفحة WAP واضغط على **موافق**.

قد يكون في هاتفك بعض العلامات التي تم تثبيتها من مواقع أخرى لا تنتمي إلى نوكيا. لا تضمن نوكيا هذه المواقع ولا تقرأها. إذا اخترت الدخول إلى هذه المواقع. فيجب اتخاذ نفس الاحتياطات التي تتخذها مع أي موقع آخر حرصًا على الأمان أو المحتويات.

### استلام علامة

عند استلام علامة. تظهر العبارة **تم استلام علامة**. اضغط على **عرض**. ثم اضغط على **خيارات** وحدد **عرض لعلامة**. أو **حفظ لحفظها**. أو **رفض لرفضها**.

## وصلات التنزيل

الهاتف مُزود بوصلات مثبتة مسبقاً (تشبه العلامات) خاصة بعنوانين صفحة WAP وذلك لتنزيل محتويات مثل نغمات الرنين والصور والألعاب والتطبيقات. يمكنك أيضاً إنشاء وصلات جديدة لعناوين صفحة WAP التي تعرض بعض المحتويات التي يمكن تنزيلها.

1. أثناء التصفح. اضغط على **خيارات** وحدد **العلامات**. أو اضغط على **القائمة** في وضع الانتظار وحدد **خدمات** و**وصلات التنزيل**.
2. حدد تنزيل النغمات أو تنزيل الصور أو تنزيل الألعاب. أو تنزيل التطبيقات.
3. انتقل إلى وصلة التنزيل التي ترغب في استخدامها. ثم اضغط على **خيارات**.
4. حدد أحد الخيارات التالية:

ذهاب إلى. لإجراء اتصال بصفحة WAP المرتبطة بوصلة التنزيل.

تعديل أو مسح. لتعديل أو حذف وصلة التنزيل المحددة.

إرسال. لإرسال وصلة التنزيل المحددة مباشرةً إلى هاتف آخر. حدد **علامة**. أو حدد **رسالة نصية** لإرسال وصلة التنزيل في شكل رسالة نصية.

وصلة تنزيل جديدة. لإنشاء وصلة تنزيل جديدة بدون الاتصال بخدمة WAP. يمكنك إدخال العنوان يدوياً أو تحديد أحد العناوين من العلامات.

• إدخال العنوان. أدخل العنوان والاسم الخاص بصفحة WAP واضغط على **موافق**.

• اختيار عنوان. حدد أحد العلامات التي ترغب في استخدامها كوصلة تنزيل.

قد يكون في هاتفك بعض وصلات التنزيل التي تم تثبيتها مسبقاً من مواقع أخرى لا تنتمي إلى نوكيا. لا تضمن نوكيا هذه المواقع ولا تقرها. إذا اخترت الدخول إلى هذه المواقع. فيجب اتخاذ نفس الاحتياطات التي تتخذها مع أي موقع آخر حرصاً على الأمان أو المحتويات.

## وارد الخدمة

بإمكان الهاتف استلام رسائل خدمة - رسائل موجهة - مرسله من قبل مزود الخدمة (خدمة شبكة). قد تكون رسائل الخدمة عبارة عن إخطارات بأمر عديده مثل عناوين الأخبار. وقد تحتوي على رسالة نصية أو عنوان خدمة WAP. للوصول إلى وارد الخدمة في وضع الانتظار عند استلام إحدى رسائل الخدمة. اضغط على عرض.

- إذا ضغطت على خروج، سيتم نقل الرسالة إلى وارد الخدمة. للوصول إلى وارد الخدمة فيما بعد، اضغط على القائمة وحدد خدمات ووارد الخدمة.
- للوصول إلى وارد الخدمة أثناء التصفح، اضغط على خيارات وحدد وارد الخدمة. انتقل إلى الرسالة التي تريدها. واضغط على خيارات وحدد
- تنزيل، لتشغيل متصفح WML وتنزيل المحتوى المبين.

ملاحظة: قم بتثبيت البرامج فقط من المصادر التي توفر حماية كافية من الفيروسات والبرامج الضارة الأخرى.



- التفاصيل. لعرض معلومات مفصلة عن إخطار الخدمة.
- مسح، لحذف إخطار الخدمة المحدد.

لتمكين الهاتف من استلام رسائل الخدمة

اضغط على القائمة وحدد خدمات وضبط وإعدادات صندوق الخدمة للوارد ورسائل الخدمة. لتمكين الهاتف من استلام رسائل الخدمة، حدد تشغيل. إذا حددت إيقاف، فلن يستلم الهاتف رسائل الخدمة.

## الذاكرة المؤقتة

**ملاحظة:** المعلومات أو الخدمات التي استخدمتها محفوظة في ذاكرة الهاتف المؤقتة. الذاكرة المؤقتة هي ذاكرة تخزين مؤقت تستخدم لتخزين معلومات مؤقتة. إذا استخدمت أو حاولت استخدام معلومات سرية تحتاج إلى كلمات سر (مثل حسابك في البنك). فقم بتفريغ هذه الذاكرة بعد كل استعمال. لتفريغ الذاكرة المؤقتة.



- أثناء التصفح. اضغط على **خيارات** وحدد **تفريغ الذاكرة** أو
- اضغط على **القائمة** في وضع الانتظار. وحدد **خدمات** و**تفريغ الذاكرة**.



## ■ خدمات البطاقة (القائمة ١٤)

بالإضافة إلى الوظائف المتاحة بالهاتف. قد توفر لك بطاقة SIM خدمات شبكة إضافية يمكنك الوصول إليها من خلال هذه القائمة التي تظهر فقط إذا كانت مدعومة من قبل بطاقة SIM. ويعتمد اسم القائمة ومحتوياتها اعتمادًا كلاً على الخدمة المتاحة. يمكنك ضبط الهاتف لعرض رسائل التأكيد المتبادلة بين الهاتف والشبكة عندما تستخدم خدمات البطاقة بتحديد الخيار **نعم** الموجود بالقائمة **تأكيد تطبيقات** **خدمات البطاقة** في القائمة **ضبط الهاتف**. لاحظ أن الوصول إلى هذه الخدمات قد يتضمن إرسال رسالة نصية (SMS) أو إجراء مكالمة هاتفية قد تتحمل أنت تكلفتها.

## ٩. مدير صوت نوكيا

يمكنك استخدام برنامج مدير صوت نوكيا لتحديد مسارات الموسيقى الرقمية على كمبيوتر متوافق ونقلها إلى بطاقة ذاكرة الهاتف. ويسمح لك "مدير صوت نوكيا" أيضًا بإنشاء قوائم تشغيل M3U على الكمبيوتر.

لتمكن الكمبيوتر من الوصول إلى بطاقة ذاكرة الهاتف. يجب توصيل الهاتف بمنفذ USB الموجود بالكمبيوتر باستخدام كابل التوصيل DKU-2 المزود. انظر "توصيل الكابلات المزودة واستخدامها" الصفحة ٢٦. يمكن عرض محتويات بطاقة الذاكرة في منطقة **Mobile Device** من إطار **Music Studio** في برنامج مدير صوت نوكيا. لاحظ أنه لن يكون بإمكانك إجراء مكالمات هاتفية أثناء اتصال الهاتف بالكمبيوتر.

**ملاحظة:** لا تقم بتوصيل الهاتف بالكمبيوتر قبل تثبيت برنامج كمبيوتر مدير صوت نوكيا من القرص المضغوط الموجود في حزمة البيع.



قبل توصيل الهاتف بالكمبيوتر، اقرأ "فصل الهاتف عن الكمبيوتر" الصفحة ٢٧.

### ■ متطلبات النظام

- لتثبيت واستخدام برنامج مدير صوت نوكيا، ستحتاج إلى ما يلي:
- كمبيوتر Intel متوافق يستخدم نظام التشغيل Windows 98 أو Windows ME أو Windows 2000 أو Windows XP.
  - لاحظ أنه لا يتم دعم البرنامج على كمبيوتر تمت ترقية نظامه من Windows 95 أو 3.1 إلى Windows 98.

- معالج Pentium MMX بسرعة ٢٦٦ ميجاهرتز (ينصح باستخدام معالج بسرعة ٣٠٠ ميجاهرتز).
- توفر مساحة خالية على القرص تبلغ ٣٥ ميجاهرتز على الأقل. مساحة إضافية للمسارات الموسيقية.
- ينصح باستخدام ذاكرة سعتها ٤٨ ميجابايت. وذاكرة سعتها ٦٤ ميجابايت لنظام التشغيل Windows 2000.
- جهاز عرض تبلغ دقة شاشته ٨٠٠ × ٦٠٠ كما يستخدم ٦٥٥٣٦ لوناً (ضبط الألوان العالي).
- الإصدار ٤.٠ أو الأحدث من المتصفح Microsoft Internet Explorer أو Netscape Navigator.
- منفذ USB.
- محرك أقراص مضغوطة.

## ■ تثبيت برنامج مدير صوت نوكيا

١. ابدأ تشغيل Windows.
٢. أدخل القرص المضغوط المزود في حزمة البيع. في محرك الأقراص المضغوطة الخاص بالكمبيوتر.
٣. إذا لم يتم تشغيل القرص المضغوط تلقائياً. فافتح مستكشف Windows وحدد محرك الأقراص المضغوطة الذي قمت بإدخال القرص المضغوط به. انقر بزر الفأرة الأيمن على رمز "مدير صوت نوكيا" وحدد "Autorun" (تشغيل تلقائي).
٤. اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر لإكمال التثبيت بنجاح.
٥. عند اكتمال التثبيت. سيتم إضافة الحافظة Nokia Audio Manger إلى Program files (ملفات البرامج) الخاصة بك.

يجب إعادة تشغيل الكمبيوتر بعد تثبيت برنامج مدير صوت نوكيا.

## ■ حفظ مسارات القرص المضغوط باستخدام مدير صوت نوكيا

1. في جهاز الكمبيوتر، افتح مدير صوت نوكيا.
2. أدخل قرصاً مضغوطاً يحتوي على موسيقى في محرك الأقراص المضغوطة وانقر على علامة تبويب **CD Player** لفتح إطار **CD Player**. يتم عرض معلومات المسارات.
3. لحفظ المسارات بالقرص الصلب الخاص بك، حدد المسارات التي تريدها وانقر فوق الزر **Save Tracks**.
- لا تقوم بإخراج القرص المضغوط حتى تكتمل عملية الحفظ. سيظهر شريط تقدم يشير إلى المدة التي ستستغرقها عملية حفظ المسارات تقريباً.
4. قم بنقل المسارات إلى **Music Studio**: اضغط على الزر **Add** داخل إطار **Music Studio** وقم باستعراض مسارات الموسيقى المحفوظة. حدد المسار (أو المسارات) المطلوبة. انقر بزر الفأرة الأيمن وحدد **Open** (فتح) من القائمة المختصرة. يمكنك الآن نقل المسارات الموجودة في **Music Studio** إلى بطاقة ذاكرة الهاتف.

## ■ نقل ملفات الموسيقى إلى الهاتف

1. احفظ المسارات وقوائم التشغيل في **Music Studio** في برنامج مدير صوت نوكيا. انظر "تعليمات مدير الصوت" للحصول على مزيد من الإرشادات.
2. تأكد من توصيل الكمبيوتر بالهاتف عن طريق كابل التوصيل المزود.
3. في جهاز الكمبيوتر، افتح مدير صوت نوكيا.

٤. انقر فوق رمز **Nokia 3300** في منطقة الهاتف المحمول في **Music Studio**.
  ٥. حدد المسارات أو قوائم التشغيل التي تريد نقلها إلى الهاتف.
  ٦. انقر فوق **Transfer to Device**.
- إذا حددت قدرًا كبيرًا من الموسيقى بحيث لا يمكن استيعابه في ذاكرة الهاتف، فستظهر لك رسالة خطأ. قم بإلغاء تحديد بعض مسارات الموسيقى حتى يتلاءم التحديد مع مساحة الذاكرة.

## ■ نقل المسارات باستخدام مستكشف Windows

بمجرد تثبيت مدير صوت نوكيا، يمكن استخدام مستكشف Windows لنقل مسارات الموسيقى MP3 أو ACC إلى الهاتف.

ملاحظة: تأكد من توصيل الكمبيوتر بالهاتف عن طريق كابل التوصيل المزود.



١. افتح مستكشف Windows. سيظهر الهاتف كمحرك أقراص يسمى **Nokia 3300** مع تعيين حرف محرك أقراص له.
  ٢. قم بعرض الحافظة من المكان الذي تريد نقل المسارات منه.
  ٣. حدد المسارات التي تريد نقلها إلى الهاتف واسحبها إلى محرك الأقراص **Nokia 3300**. سيتم نقل المسارات الآن إلى الهاتف ويمكن تشغيلها عن طريق **Music player**.
- إذا حددت قدرًا كبيرًا من الموسيقى بحيث لا يمكن استيعابه في ذاكرة الهاتف، فستظهر لك رسالة خطأ. قم بإلغاء تحديد بعض مسارات الموسيقى حتى يتلاءم التحديد مع مساحة الذاكرة.

## ■ إطار نادي نوكيا

يتضمن مدير صوت نوكيا إطاراً لتصفح الإنترنت. وبشكل افتراضي، يحتوي هذا المتصفح على الصفحة الرئيسية لنادي نوكيا. يمكن إدخال عنوان أية صفحة ويب في حقل الموقع. يجب تنزيل المسارات الموجودة على إنترنت إلى الكمبيوتر قبل إضافتها إلى إطار **Music Studio** لنقلها إلى الهاتف. لاحظ أنه يجب أن يكون لديك اتصال بالإنترنت لاستخدام هذه الميزة.

## ■ مزايا أخرى

### أنواع مسارات الموسيقى المدعومة

يدعم "مدير صوت نوكيا" مسارات الموسيقى MP3 وقوائم التشغيل M3U. يمكن إنشاء قوائم التشغيل في **Music Studio** عند تحديد قائمة تشغيل لنقلها إلى الهاتف. يتم نقل المسارات المحددة في قائمة التشغيل فقط. تحتوي المسارات التي يتم إنشاؤها بواسطة مشغل الأقراص المضغوطة على الملحق ACC. ويمكن تشغيل هذه الملفات على الكمبيوتر باستخدام برنامج مدير صوت نوكيا. كما يمكن نقلها إلى الهاتف.

### تعديل الحقول في المسارات الموجودة على الكمبيوتر

عند عرض المسارات أو قوائم التشغيل في **Music Studio**، يمكن تعديل معلومات المسار والفنان بها. لمزيد من التفاصيل، انظر "تعليمات مدير صوت نوكيا".

## ١٠. معلومات البطارية

### ■ الشحن والتفريغ

يتم تزويد الهاتف بالطاقة بواسطة بطارية يمكن إعادة شحنها.

لاحظ أن الوصول إلى الأداء الأمثل للبطارية الجديدة سيتحقق فقط بعد دورتين أو ثلاثة من الشحن والتفريغ الكاملين!

يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات إلى أن تستهلك في نهاية الأمر. عندما يقل زمن التشغيل (زمن التحدث مع زمن الانتظار) بشكل ملحوظ عن مقداره العادي، فهذا يعني أنه قد حان الوقت لشراء بطارية جديدة.

استخدم البطاريات المعتمدة فقط من قبل الشركة المصنعة للهاتف. وأعد شحن البطارية فقط باستخدام أجهزة الشحن المعتمدة من قبل الشركة المصنعة. حينما لا يكون جهاز الشحن قيد الاستخدام، افصله عن مصدر الطاقة. لا تترك البطارية متصلة بجهاز الشحن لفترة أكثر من أسبوع. حيث قد يقصر الشحن الزائد عن اللزوم عمر البطارية. إذا تركزت البطارية المشحونة بالكامل دون استخدام، فسيتم تفريغها تلقائيًا بمرور الوقت.

تؤثر درجات الحرارة غير المعتدلة على قابلية البطارية للشحن.

استخدم البطارية للغرض المراد منها فقط.

لا تستخدم أبدًا أي أجهزة شحن أو بطاريات تالفة أو بالية.

لا تستخدم دائرة قصر مع البطارية. وقد يحدث تقصير الدائرة المفاجئ عندما يسبب جسم معدني (عملة أو مشبك أو قلم) اتصالاً مباشراً بين الوصلات الموجبة + والسالبة - للبطارية (الأشريطة المعدنية على ظهر البطارية) على سبيل المثال عندما تحمل بطارية احتياطية داخل جيبك أو حافظتك. قد يتلف تقصير دائرة الوصلات البطارية أو الجسم الموصل.

سوف يقلل ترك البطارية في أماكن ساخنة أو باردة، مثل السيارة المغلقة سواء في الأجواء الصيفية أو الشتوية، من قدرة البطارية وعمرها. حاول دائماً الاحتفاظ بالبطارية بين درجتَي ١٥ و ٢٥ درجة مئوية (٥٩ و ٧٧ فهرنهايت). سخونة البطارية أو برودتها قد تؤدي إلى توقف الهاتف عن العمل مؤقتاً. حتى

لو كانت البطارية مشحونة بالكامل. وبصفة خاصة أداء البطاريات محدود في درجات الحرارة الأقل من درجة التجمد.

لا تلق البطاريات في النار!

يجب التخلص من البطارية طبقاً للوائح الداخلية (على سبيل المثال. إعادة الدورة). لا تلق البطاريات القديمة مع النفايات المنزلية.

## العناية والصيانة

إن هاتفك حصيلة تصميم رائع وبراعة في التنفيذ. لذا يستوجب معاملته بعناية. تساعدك الاقتراحات أدناه على الإيفاء بكل شروط الضمان. كما تتيح لك الاستمتاع بالجهاز لسنوات طويلة.

- احتفظ بالهاتف وجميع مكوناته والملحقات بعيداً عن متناول الأطفال الصغار.
  - حافظ على بقاء الهاتف جافاً. تحتوي مياه المطر والرطوبة وجميع أنواع السوائل على مواد معدنية تؤدي إلى تآكل الدوائر الإلكترونية.
  - لا تستخدم الهاتف أو تخزنه في مناطق ممتربة أو قذرة. الأجزاء المتحركة قابلة للتلف.
  - لا تحفظ بالهاتف في أماكن ساخنة. الحرارة المرتفعة قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية. وتضر البطاريات وتلوي أو تذيب بعض أنواع البلاستيك.
  - لا تحفظ بالهاتف في أماكن باردة. عندما يذفأ الهاتف (إلى درجة حرارته العادية) قد تتكون رطوبة داخله مما قد يتلف لوحات الدائرة الإلكترونية.
  - لا حاول فتح الهاتف. إصلاح الجهاز بلا خبرة كافية قد يسبب ضرراً.
  - لا تسقطه أو تدقه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تحطم اللوحات الداخلية للدوائر.
  - لا تستخدم كيماويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيفه.
  - لا تدهن الهاتف. الدهان قد يسد أجزاء الجهاز المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
  - استخدم الهوائي المجهز مع الهاتف أو هوائياً معتمداً فقط. استخدام هوائيات أو تعديلات أو ملحقات غير معتمدة قد يتلف الهاتف أو ينتهك تعليمات استخدام الأجهزة اللاسلكية.
- الاقتراحات المذكورة أعلاه تضمن الجودة لهاتفك أو بطاريته أو جهاز الشحن أو أي مستلزم آخر. إذا تعطل الهاتف أو البطارية أو أي ملحق. فخذهُ إلى أقرب مركز صيانة معتمد. سيساعدك الموظفون هناك ويجرون الترتيبات اللازمة للصيانة إن اقتضى الأمر ذلك.

# معلومات أمان هامة

## ■ الأمان أثناء القيادة

لا تستعمل الهاتف يدويًا أثناء قيادة السيارة. ركب الهاتف في الممسك بصورة محكمة دائماً ولا تضعه على مقاعد الركاب أو في مكان آخر يعرضه للإفلات في حالة حدوث أي اصطدام أو توقف فجائي.

تذكر أن الأمان على الطريق دائماً هو الأهم!

## ■ بيئة التشغيل

عليك اتباع الأنظمة الخاصة في المنطقة التي تكون فيها وأن تغلق هاتفك دائماً عندما يكون استخدامه محظوراً أو قد يسبب تشويشاً أو خطراً.

استخدم الهاتف فقط في الوضع الطبيعي (على الأذن).

بعض أجزاء الهاتف مغنطة. لذا قد يجذب الهاتف المعادن، وعلى من يستعمل أجهزة سمع أن لا يستخدم الهاتف على أذنه عند استعماله. تأكد دوماً من إحكام وضع الهاتف على حامله. لأن المواد المعدنية قد تنجذب إلى سماعة الأذن. لا تضع بطاقات الاعتماد أو أي أغراض مغنطة لحفظ المعلومات قرب الهاتف لأن المعلومات المحفوظة عليها قد ترحى.

## ■ الأجهزة الإلكترونية

معظم الأجهزة الإلكترونية الحديثة محمية من إشارات التردد اللاسلكي (RF). ولكن قد يكون هناك بعض الأجهزة الإلكترونية غير محمية من إشارات التردد اللاسلكي الصادرة عن هاتفك الخليوي.

## أجهزة ضبط نبضات القلب

ينصح منتجوه هذه الأجهزة بالمحافظة على مسافة لا تقل عن ٢٠ سم (٦ بوصات) ما بين الجهاز والهاتف المحمول اليدوي وذلك لتفادي أي تشويش محتمل لجهاز ضبط النبض. إن هذه التوصيات مطابقة للأبحاث المستقلة التي قام بها معهد العلوم اللاسلكية Wireless Technology Research وتوصياته. على الأشخاص الحاملين أجهزة ضبط النبضات أن يراعوا ما يلي:

- ابق الهاتف على بعد ٢٠ سم (٦ بوصات) على الأقل من الجهاز عندما يكون الهاتف في وضع الاستخدام.
- لا حمل الهاتف في الجيب الأمامي للصدر.
- استعمل الأذن المقابلة لجهة جهاز ضبط النبض وذلك لتقليل احتمالات التشويش إلى أقصى حد ممكن.
- إذا ظننت أن هناك أي تشويش. فأغلق الهاتف فوراً.

## أجهزة السمع

بعض الهواتف الرقمية اللاسلكية قد تسبب تشويشاً لبعض أجهزة السمع. في هذه الحالة بإمكانك مراجعة وكيل الخدمة.

## أجهزة طبية أخرى

إن عمل أي جهاز لاسلكي. بما في ذلك الهواتف الخلوية. قد يتداخل مع وظيفة المعدات الطبية ذات الحماية غير الكافية. استشر طبيباً أو مهندساً طبيياً لمعرفة ما إذا كانت المعدات مزودة بالحماية الكافية من التردد اللاسلكي الخارجي أو إذا كان لديك أي سؤال. أغلق الهاتف في مراكز الرعاية الطبية عند وجود تعليمات أو ملصقات تأمر بذلك. قد تستعمل المستشفيات ومراكز الرعاية الطبية معدات حساسة للترددات اللاسلكية الخارجية.

## السيارات

قد تؤثر إشارات التردد اللاسلكي على الأنظمة الإلكترونية في السيارة (كمنظم حقن الوقود ونظام عدم الانزلاق وتثبيت السرعة، والوسائد الهوائية الواقية). وذلك إذا كانت هذه الأنظمة مركبة تركيباً خاطئاً أو غير محمية بصورة كافية. تأكد من المنتج أو من الوكيل بخصوص سيارتك. عليك استشارة المنتج للأجهزة المضافة في سيارتك.

## أماكن معلنة

يجب إغلاق هاتفك في أي مكان معلن فيه ذلك.

## ■ أماكن قابلة للانفجار

أغلق هاتفك في أية منطقة ذات مواد قابلة للانفجار وامتنل لكافة الإعلانات والتعليمات. من المحتمل أن تسبب شرارة في مثل هذه المناطق انفجاراً أو حريقاً يؤدي إلى الإصابة أو حتى إلى الوفاة.

يُنصح بإغلاق الهاتف في محطات الوقود (مناطق تخزين وتوزيع الوقود). نذكر بالحاجة للانتباه إلى الأماكن التي تحظر استعمال أجهزة إرسال داخل مستودعات الوقود (مناطق تخزين وتوزيع الوقود) والمصانع الكيماوية أو المناطق التي جُرى فيها أعمال التفجير.

إن المناطق القابلة للانفجار كثيراً ما تكون مبيّنة بوضوح ولكن ليس دائماً. منها الأماكن السفلية في الزوارق؛ ومناطق تخزين أو تخزين المواد الكيماوية؛ والشاحنات التي تستخدم الغازات المسالة (كالبروبين أو البوتان). والمناطق التي يحتوي هوائها على كيماويات أو جزيئات كالحبوب أو الغبار أو مساحيق المعادن. وأية مناطق أخرى حيث يطلب منك عادة إطفاء محرك سيارتك.

## ■ السيارات

يجب تركيب الهاتف في السيارة أو صيانته من قبل الأشخاص المؤهلين فقط. التركيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة قد تكون خطرًا وربما تبطل أي ضمان خاص بالجهاز.

تأكد بانتظام أن كافة أجهزة الهاتف اللاسلكي في سيارتك مركبة بصورة صحيحة وتعمل جيدًا.

لا تخزن أو حمل السوائل السريعة الالتهاب أو الغازات أو المواد القابلة للانفجار في نفس المكان الذي فيه الهاتف أو أجزاؤه أو ملحقاته.

بالنسبة للسيارات المزودة بالوسائد الهوائية الواقية، تذكر أن الوسادة تفتح بقوة شديدة. لا تضع الأجهزة اللاسلكية، سواء كانت ثابتة أو متنقلة، فوق الوسادة أو في فراغ انفتاحها. إذا كانت الأجهزة غير مركبة تركيبًا صحيحًا وتفتح الوسادة، ربما ينجم عن ذلك إصابة خطيرة.

يحظر استخدام الهاتف في الطائرات. أغلق الهاتف قبل الصعود إلى الطائرة. إن استخدام الهاتف الخلوي داخل الطائرة قد يشكل خطرًا على عمل الطائرة و يكون مخلًا بشبكة الاتصالات اللاسلكية ومخالفًا للقانون.

إن عدم مراعاة هذه التعليمات قد يؤدي إلى إيقاف الخدمة لمنتهك التعليمات أو إنهائها أو اتخاذ إجراءات قانونية بحقه أو الاثنين معًا.

## ■ مكالمات الطوارئ

**هام:** إن هذا الهاتف، كأى هاتف لاسلكي، يعمل باستخدام الإشارات اللاسلكية والشبكات اللاسلكية والشبكات الأرضية بالإضافة إلى وظائف يحددها المستخدم، ولذلك لا يمكن ضمان الاتصال في كل الأحوال. لذا لا تعتمد كليًا على الهاتف اللاسلكي في الاتصالات الضرورية (حالات الطوارئ الطبية مثلًا).

قد لا تكون مكالمات الطوارئ ممكنة على كافة شبكات خدمة الهواتف اللاسلكية أو عندما تكون بعض خدمات الشبكة و / أو ميزات الهاتف قيد الاستخدام. تأكد من ذلك من المزود المحلي للخدمات الخلوية.



## إجراء مكالمة طوارئ:

1. افتح الهاتف إذا لم يكن مفتوحاً. تأكد من وجود إشارة كافية. افصل كابل التوصيل. إذا كان متصلاً.
  2. بعض الشبكات قد تطلب إدخال بطاقة SIM سارية المفعول في الهاتف.
  3. اضغط على  مرات عديدة حسب الحاجة (مثل الخروج من مكالمة. أو الخروج من قائمة. إلخ) لمسح شاشة العرض وتهيئ الهاتف للمكالمات.
  4. أدخل رقم الطوارئ لمنطقتك الحالية (مثل 112 أو أي رقم رسمي آخر للطوارئ). تختلف أرقام الطوارئ من مكان إلى آخر.
  5. اضغط على المفتاح .
- إذا كانت بعض الميزات قيد الاستخدام، فقد تحتاج إلى إغلاقها قبل أن تتمكن من إجراء نداء طارئ. راجع هذا الدليل مع وكيل الخدمة المحلي للخدمات الخلوية.
- عند عمل نداء طوارئ، احرص على إعطاء كافة المعلومات الضرورية بدقة. تذكر أن هاتفك الممول هو ربما الوسيلة الوحيدة للاتصال من موقع الحادث - فلا تنه النداء قبل أن يطلب منك ذلك.

## ■ معلومات عن شهادة (SAR)

### موديل هذا الهاتف مطابق لمتطلبات التعرض لموجات الراديو.

جهاز هاتفك هو أيضاً جهاز إرسال واستقبال، وهو مصمم ومصنوع بحيث لا يتجاوز إرساله اللاسلكي مستوى إرشادات التعرض للتردد اللاسلكي (RF) الموصى عليها من قبل لجنة الحماية من الإشعاعات (ICNIRP). هذا المستوى هو جزء من مواصفات شاملة ويحدد مستويات إشارات RF المسموحة لجميع السكان. هذه الإرشادات تعتمد على مستويات وضعت من قبل مؤسسات علمية مستقلة، وضعت هذه المستويات من خلال تقديرات دراسات علمية دورية. هذه المواصفات تشمل حيز أمان واسع يضمن سلامة الأشخاص بغض النظر عن الأعمار أو صحة الأشخاص.

تشمل مواصفات التعرض للهواتف المحمولة وحدة قياس تسمى قيمة الاستيعاب المحددة أو Specific Absorbtion Rate (SAR). الحد الأقصى لـ SAR كما حددته المواصفات العالمية هو ٢.٠ واط/كجم\*.

يتم تحديد اختبارات SAR باستخدام أوضاع التشغيل القياسية في حالة إرسال الهاتف بأقصى مستوى طاقة مصدق عليه في جميع نطاقات التردد المحتملة. ورغم أن SAR يتم تحديده في أقصى حالة إرسال معتمدة. يكون مستوى SAR الفعلي خلال تشغيل الهاتف أقل بكثير من الحد الأقصى المسموح به. هذا لأن الهاتف أعد بحيث يعمل على عدة مستويات من الطاقة. ويستعمل الطاقة المطلوبة فقط للوصول لشبكة الاتصال. بشكل عام كلما تكون أقرب من شبكة الاتصال. كلما استعمل الهاتف طاقة أقل.

مستوى SAR الأقصى عند اختباره على الأذن هو ٠.٧٧ واط/كجم. مع أنه يوجد فروق في مستوى SAR لمتنوع الهواتف ومختلف الأوضاع. تلبى جميع المستويات متطلبات المواصفات العالمية بخصوص التعرض لموجات RF.

\* الحد الأقصى لـ SAR المتعلق بالهواتف المحمولة المستخدمة لدى الجمهور العام هو ٢.٠ واط /كجم ٢.٠ بالمعدل لكل عشرة جرامات نسيج. هذه الإرشادات تشمل حيزًا وافيًا من الأمان لتوفير حماية إضافية للجمهور وللتعويض عن أي تغيير في القياسات. قد تختلف قيم SAR حسب متطلبات التقارير القومية ونطاق الشبكة. لمزيد من المعلومات حول SAR الخاصة بمناطق أخرى. يرجى الرجوع إلى المعلومات الواردة تحت معلومات المنتج على موقع [www.nokia.com](http://www.nokia.com).